

## Chambre des Représentants

SESSION 1985-1986

29 MAI 1986

### COMMISSION « AD HOC »

chargée d'examiner deux arrêts de la Cour de cassation cassant des arrêts de la Cour des comptes relatifs à la responsabilité de comptables publics

(Art. 13, dernier alinéa, de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes)

#### SOMMAIRE :

|                                                         | Pages |
|---------------------------------------------------------|-------|
| Arrêt de la Commission ...                              | 1     |
| Annexe I :                                              |       |
| A. Arrêts de la Cour des comptes du 5 mai 1982...       | 5     |
| B. Arrêts de la Cour de cassation du 30 juin 1983 ...   | 12    |
| Annexe II. — Mémoires :                                 |       |
| A. Mémoire de la Régie des Postes ...                   | 21    |
| B. Premier mémoire déposé au nom de M. Charlotteaux ... | 28    |
| C. Premier mémoire déposé au nom de M. Lagneaux ...     | 37    |
| D. Second mémoire déposé au nom de M. Charlotteaux ...  | 45    |
| E. Mémoire ampliatif déposé au nom de M. Lagneaux ...   | 47    |

#### ARRET

MESDAMES, MESSIEURS,

La Commission *ad hoc* de la Chambre des représentants siégeant en réunion publique à Bruxelles, a rendu l'arrêt suivant :

En cause

la REGIE DES POSTES, personne de droit public créée par la loi du 6 juillet 1971, dont les bureaux sont situés à 1000 Bruxelles, Centre Monnaie (Place de la Monnaie), représentée par MM. LECHENE M. et VAN KERCKHOVE W.;

Contre

1) M. CHARLOTTEAUX, Claude, Albert, Ghislain, employé à la Régie des Postes, domicilié à 6120 Roux, avenue Village des Rivières, 1,  
représenté par Maître LEFEVRE J.-M., avocat au Barreau F de Bruxelles;

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1985-1986

29 MEI 1986

### COMMISSIE « AD HOC »

belast met het onderzoek van twee arresten van het Hof van Cassatie waarbij arresten van het Rekenhof betreffende de verantwoordelijkheid van openbare rekenplichtigen werden verbroken

(Art. 13, laatste lid, van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof)

#### INHOUD :

|                                                              | Blz. |
|--------------------------------------------------------------|------|
| Arrest van de Commissie ...                                  | 1    |
| Bijlage I :                                                  |      |
| A. Arresten van het Rekenhof van 5 mei 1982 ...              | 5    |
| B. Arresten van het Hof van Cassatie van 30 juni 1983 ...    | 12   |
| Bijlage II. — Memories :                                     |      |
| A. Memorie van de Regie der Posterijen ...                   | 21   |
| B. Eerste memorie ingediend namens de heer Charlotteaux ...  | 28   |
| C. Eerste memorie ingediend namens de heer Lagneaux ...      | 37   |
| C. Tweede memorie ingediend namens de heer Charlotteaux ...  | 45   |
| E. Aanvullende memorie ingediend namens de heer Lagneaux ... | 47   |

#### ARREST

DAMES EN HEREN,

De Commissie *ad hoc* van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, zetelend in openbare vergadering te Brussel, heeft het volgende arrest geveld :

Inzake

de REGIE DER POSTERIJEN, publieke rechtspersoon opgericht bij de wet van 6 juli 1971, waarvan de kantoren gevestigd zijn te 1000 Brussel, Muntcentrum (Muntplein), vertegenwoordigd door de heren LECHENE M. en VAN KERCKHOVE W.;

Tegen

1) De heer CHARLOTTEAUX, Claude, Albert, Ghislain, bediende bij de Regie der Posterijen, wonende te 6120 Roux, avenue Village des Rivières, 1,  
vertegenwoordigd door Mr. LEFEVRE J.-M., advocaat bij de Balie F te Brussel;

2) M. LAGNEAUX, Roland, Yves, Robert, sous-comptable de la Régie des Postes, domicile à 6200 Gosselies, rue Gay 28, représenté par Maître GEAIRAIN J., avocat au Barreau F de Bruxelles.

#### Faits

En date du 5 mai 1982, la Cour des comptes a rendu les arrêts n<sup>os</sup> A3 et A2, dont les motifs et le dispositif sont considérés comme étant ici intégralement reproduits;

En date du 30 juin 1983, la Cour de cassation a cassé (arrêts n<sup>os</sup> 6830 et 6831) les arrêts susvisés et, conformément à l'article 13 de la loi du 29 octobre 1846, l'affaire a été renvoyée devant une commission *ad hoc* formée dans le sein de la Chambre des représentants;

La cause fut examinée au cours des séances en date des 13 et 28 mars 1985, 12 juin 1985, 18 février 1986, 18 et 20 mars 1986, 13 mai 1986 et 29 mai 1986 de la commission, régulièrement composée de :

- a) MM. SUYKERBUYK (président), BELMANS, COLLIGNON, DE DECKER, le HARDY de BEAULIEU, MOTTARD, VAN DEN BOSSCHE, VAN DE VELDE et VANKEIRSBILCK, pendant la session 1984-1985;
- b) MM. SUYKERBUYK (président), DE DECKER, DEFOSSET, DIEGENANT, le HARDY de BEAULIEU, MOTTARD, VAN DEN BOSSCHE, VAN DE VELDE et VANKEIRSBILCK, pendant la session 1985-1986;

Invitées à faire valoir par écrit leurs moyens, les parties ont déposé des mémoires :

- le mémoire de la Régie a été déposé le 2 mai 1985 par M. DE CROO, Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones, et par Mme D'HONDT-VAN OPDENBOSCH P., Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones;
- deux mémoires ont été déposés par Me LEFEVRE, au nom de M. Charlotteaux, respectivement le 31 mai et le 12 août 1985;
- deux mémoires ont été déposés par Me GEAIRAIN, au nom de M. Lagneaux, respectivement le 1<sup>er</sup> juin et le 12 août 1985;

Le 18 mars 1986, MM. LECHENE et VAN KERCKHOVE, au nom de la Régie des Postes, Me LEFEVRE, au nom de M. Charlotteaux, et Me GEAIRAIN, au nom de M. Lagneaux, ont commenté oralement ces mémoires devant la commission *ad hoc* et ont répondu aux questions complémentaires posées par les membres de ladite commission;

#### La commission

Vu l'article 13 de la loi du 29 octobre 1846, relative à l'organisation de la Cour des comptes,

Vu les arrêts de la Cour des comptes du 5 mai 1982;

Vu les arrêts de la Cour de cassation du 30 juin 1983;

Où MM. LECHENE et VAN KERCKHOVE, Me LEFEVRE, Me GEAIRAIN et M. le rapporteur VAN DE VELDE en son rapport;

a) *Quant à la compétence ratione personae :*

1. Attendu que l'article 116 de la Constitution ne précise pas ce qu'il faut entendre par « comptable »;

2. Attendu que, tant que la Constitution laissera au législateur le soin de préciser ce qu'il faut entendre par « comptable soumis à la juridiction de la Cour des comptes », il conviendra d'examiner deux lois, qui constituent le fondement de la comptabilité de l'Etat, à savoir la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat et la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes et, en particulier, respectivement l'article 5 de la loi du 29 octobre 1846 et l'article 7 de la loi du 15 mai 1846;

2) De heer LAGNEAUX, Roland, Yves, Robert, onderrekenplichtige bij de Regie der Posterijen, wonende te 6200 Gosselies, rue Gay 28, vertegenwoordigd door Mr. GEAIRAIN J., advocaat bij de Balie F te Brussel.

#### De feiten

Op 5 mei 1982 heeft het Rekenhof de arresten nrs. A3 en A2 gewezen, waarvan de beweegredenen en het beschikkend gedeelte hier als integraal overgenomen zijnde worden beschouwd;

Op 30 juni 1983 heeft het Hof van Cassatie voornoemde arresten vernietigd (arresten nrs. 6830 en 6831) en overeenkomstig artikel 13 van de wet van 29 oktober 1846 werd de zaak verwezen naar een commissie *ad hoc* samengesteld uit leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers;

De zaak werd behandeld tijdens de vergaderingen van 13 en 28 maart 1985, 12 juni 1985, 18 februari 1986, 18 en 20 maart 1986, 13 mei 1986 en 29 mei 1986 van de commissie, die op reglementaire wijze als volgt samengesteld was :

- a) de heren SUYKERBUYK (voorzitter), BELMANS, COLLIGNON, DE DECKER, le HARDY de BEAULIEU, MOTTARD, VAN DEN BOSSCHE, VAN DE VELDE en VANKEIRSBILCK, tijdens de zitting 1984-1985;
- b) de heren SUYKERBUYK (voorzitter), DE DECKER, DEFOSSET, DIEGENANT, le HARDY de BEAULIEU, MOTTARD, VAN DEN BOSSCHE, VAN DE VELDE en VANKEIRSBILCK, tijdens de zitting 1985-1986;

De partijen werden verzocht schriftelijk hun middelen voor te dragen en hebben volgende memories ingediend :

- de memorie van de Regie werd op 2 mei 1985 ingediend door de heer DE CROO, Minister van Verkeerswezen en van Posterijen, Telegrafie en Telefonie, en Mevr. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH P., Staatssecretaris van Posterijen, Telegrafie en Telefonie;
- twee memories werden door Mr LEFEVRE ingediend, namens de heer Charlotteaux, respectievelijk op 31 mei en 12 augustus 1985;
- twee memories werden door Mr GEAIRAIN ingediend, namens de heer Lagneaux, respectievelijk op 1 juni en 12 augustus 1985;

Op 18 maart 1986 hebben de heren LECHENE en VAN KERCKHOVE, namens de Regie der Posterijen, Mr LEFEVRE, namens de heer Charlotteaux, en Mr GEAIRAIN, namens de heer Lagneaux, die memories mondeling toegelicht voor de commissie *ad hoc* en de aanvullende vragen van genoemde commissie beantwoord;

#### De commissie

Gelet op artikel 13 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof;

Gelet op de arresten van het Rekenhof van 5 mei 1982;

Gelet op de arresten van het Hof van Cassatie van 30 juni 1983;

Gehoord de heren LECHENE en VAN KERCKHOVE, Mr. LEFEVRE, Mr. GEAIRAIN, evenals de rapporteur VAN DE VELDE in zijn verslag;

a) *Wat de bevoegdheid ratione personae betreft :*

1. Overwegende dat artikel 116 van de Grondwet geen omschrijving geeft van het begrip « rekenplichtige »;

2. Overwegende dat, zolang de Grondwet aan de wetgever de zorg overlaat het begrip « aan de rechtsmacht van het Rekenhof onderworpen rekenplichtige » te preciseren, twee wetten dienen te worden onderzocht die de grondslag vormen voor de comptabiliteit van de Staat, met name de wet van 15 mei 1846 op de comptabiliteit van de Staat en de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof en inzonderheid respectievelijk artikel 5 van de wet van 29 oktober 1846 en artikel 7 van de wet van 15 mei 1846;

3. Attendu que l'article 5 de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes se borne essentiellement à reproduire le texte constitutionnel;

4. Considérant qu'il peut être déduit de l'article 7 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat que le comptable responsable envers la Cour des comptes est l'agent dont la mission essentielle est la gestion des fonds, et non la personne qui, accessoirement à d'autres fonctions, dispose des fonds;

5. Considérant que l'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 11 de la loi du 15 mai 1846 énonce une règle de fond — « Tout receveur, caissier, dépositaire ou préposé quelconque chargé de deniers publics, ne pourra obtenir décharge d'un vol ou perte de fonds, s'il n'est justifié qu'il est l'effet d'une force majeure, et que les précautions prescrites par les règlements ont été prises » — dont le champ d'application dépasse sans doute le comptable public dont la mission essentielle est la gestion des fonds, mais que l'alinéa 2 de ce même article, où il est question d'un arrêt de la Cour des comptes, n'implique pas nécessairement que cette Cour statuera sur la responsabilité de chacune des catégories d'agents visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> si ceux-ci ne sont pas des comptables dont la mission essentielle est la gestion des fonds;

6. Considérant que l'article 16 de la loi du 6 juillet 1971 portant création de la Régie des Postes (qui dispose que « la Régie a privilège sur la généralité des biens de ses comptables, sous-comptables et préposés quelconques, chargés d'un maniement de deniers publics ») ne signifie pas qu'un sous-comptable de la Régie est soumis d'office au contrôle de la Cour des comptes;

Considérant que l'on pourrait par contre affirmer qu'un comptable qui a été condamné à restituer à la Régie les sommes détournées par un sous-comptable et qui a apuré le déficit, est subrogé aux droits de la Régie et peut donc exercer les droits de celle-ci à l'égard du sous-comptable;

7. Considérant que l'article 20, § 3, de la loi précitée du 6 juillet 1971 dispose que « Le statut du personnel de la Régie ne sera en aucun cas moins avantageux que celui qui s'applique aux agents de l'Etat » et qu'une disposition à caractère réglementaire, comme l'Instruction générale, 5<sup>e</sup> volume, comptabilité générale de la Régie des Postes, ne peut dès lors élargir la responsabilité des agents des Postes;

8. Considérant que l'article 448 de l'Instruction générale précitée dispose notamment que la Cour des comptes statue sur le déficit d'un sous-comptable, mais que cette disposition réglementaire peut soit être interprétée en ce sens que le sous-comptable est justiciable de la Cour des comptes dans les cas où il agit en tant que comptable, c'est-à-dire lorsqu'il est l'agent chargé à titre principal de la gestion des deniers publics, soit être jugée contraire à l'article 7 de la loi du 15 mai 1846 (art. 107 de la Constitution);

9. Considérant que l'employé CHARLOTTEAUX et le sous-comptable LAGNEAUX n'étaient pas chargés, à titre principal, de la gestion des deniers publics et maniaient des deniers publics tout en assumant d'autres fonctions;

qu'il ressort des textes légaux cités que lesdits agents ne peuvent pas, en l'espèce, être assimilés à des comptables;

que, dès lors, la Cour des comptes et, partant, la commission *ad hoc* n'ont pas compétence pour statuer dans cette affaire;

3. Overwegende dat artikel 5 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof er zich in hoofdzaak toe beperkt de tekst van de grondwettelijke bepalingen over te nemen;

4. Overwegende dat uit artikel 7 van de wet van 15 mei 1846 op de comptabiliteit van de Staat kan worden afgeleid dat de ten aanzien van het Rekenhof verantwoordelijke rekenplichtige de ambtenaar is die als voornaamste opdracht heeft het beheer van de gelden en niet de persoon die, naast andere functies, over gelden beschikt;

5. Overwegende dat het eerste lid van artikel 11 van de wet van 15 mei 1846 een regel ten gronde bevat — « Geen ontvanger, kashouder, bewaarder of welke aangestelde ook met het beheer van 's lands penningen belast, kan ontlasting wegens diefstal of verlies van gelden bekomen, tenzij bewezen wordt dat zulks wegens overmacht geschied is, en dat de door de verordeningen opgelegde voorzorgen genomen werden » — waarvan het toepassingsgebied wellicht verder reikt dan de rekenplichtige in overheidsdienst die als voornaamste opdracht heeft het beheer van de gelden, maar dat het tweede lid van datzelfde artikel dat gewag maakt van een arrest van het Rekenhof niet noodzakelijk impliceert dat dit Hof uitspraak zal doen over de verantwoordelijkheid van elk van de bij het eerste lid bedoelde categorieën van ambtenaren indien die geen rekenplichtige zijn die als voornaamste opdracht hebben het beheer van de gelden;

6. Overwegende dat artikel 16 van de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van de Regie der Posterijen (dat bepaalt dat « De Regie voorrecht (heeft) op alle goederen van haar rekenplichtigen, onderrekenplichtigen en andere aangestelden belast met het behandelen van 's Rijks gelden ») nog niet betekent dat een onderrekenplichtige van de Regie meteen aan het toezicht van het Rekenhof is onderworpen;

Overwegende dat men daarentegen wel zou kunnen stellen dat een rekenplichtige die is veroordeeld tot terugbetaling aan de Regie van hetgeen de onderrekenplichtige heeft verduisterd en dat tekort heeft aangezuiverd, in de rechten van de Regie is getreden en dus haar rechten ten aanzien van de onderrekenplichtige kan uitoefenen;

7. Overwegende dat artikel 20, § 3, van genoemde wet van 6 juli 1971 bepaalt dat « Het statuut van het personeel van de Regie in geen geval minder voordelig zal mogen zijn dan datgene dat van toepassing is op het Rijkspersoneel » en dat een bepaling met een verordenend karakter, zoals de algemene richtlijn, 5<sup>e</sup> deel, algemene comptabiliteit van de Regie der Posterijen, dientengevolge de verantwoordelijkheid van de personeelsleden der Posterijen niet mag uitbreiden;

8. Overwegende dat artikel 448 van voornoemde algemene richtlijn weliswaar inzonderheid zegt dat het Rekenhof uitspraak doet over het tekort van een onderrekenplichtige, maar dat die verordenende bepaling ofwel derwijze kan worden geïnterpreteerd dat de onderrekenplichtige aan de rechtsmacht van het Rekenhof is onderworpen in de gevallen dat hij als rekenplichtige optreedt, d.w.z. wanneer hij de ambtenaar is die als voornaamste opdracht heeft het beheer van de gelden, ofwel strijdig kan worden geacht met artikel 7 van de wet van 15 mei 1846 (art. 107 van de Grondwet);

9. Overwegende dat de bediende CHARLOTTEAUX en de onderrekenplichtige LAGNEAUX het beheer van de gelden niet als voornaamste opdracht hadden en, naast andere functies, over gelden beschikten;

dat uit de aangehaalde wetteksten blijkt dat genoemde ambtenaren in dit geval niet mogen worden gelijkgesteld met rekenplichtigen;

dat derhalve het Rekenhof en bijgevolg de commissie *ad hoc* onbevoegd zijn om in deze zaak te oordelen;

b) *Quant à la compétence ratione materiae :*

10. Considérant que, si un arrêt de la Cour des comptes n'a trait qu'à la fonction essentielle de la Cour des comptes, à savoir la liquidation du compte (du comptable), et ne porte donc pas sur des droits et obligations de caractère civil, mais qu'il se fonde sur des règles de droit public, l'article 6, alinéa 1<sup>er</sup>, de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, n'est pas d'application;

11. Considérant que les arrêts de la Cour des comptes n<sup>os</sup> A3 et A2 n'ont pas trait à la fonction essentielle de la Cour des comptes, et qu'ils portent un jugement sur le comportement des agents concernés et sur leur responsabilité quant au dommage subi par l'État et les condamnent donc à réparer le dommage subi;

que, dès lors, c'est manifestement la responsabilité aquilienne ou quasi-aquilienne qui est le fondement des décisions de la Cour;

12. Considérant que, même si cette interprétation extensive de la compétence de la Cour des comptes était fondée, il ne peut plus être question d'un procès équitable si les agents concernés ne peuvent comparaître devant la Cour des comptes afin d'y faire valoir leurs moyens de défense; qu'en d'autres termes, c'est tout le problème de l'application de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales qui est posé;

Considérant en outre que, même si la commission *ad hoc* invite les conseils des parties à s'expliquer devant elle (et interprète donc de façon extensive l'article 8 de la loi du 29 octobre 1846 stipulant que la Cour des comptes prononce contre les comptables retardataires entendus ou dûment appelés une amende) et que si elle se prononce publiquement, la question reste posée de savoir si les règles d'une procédure équitable ont été suffisamment respectées dès le début;

*Pour ces motifs :*

La commission, statuant publiquement sans recours ultérieur,

Dit pour droit que la Cour des comptes était incompétente pour statuer sur la responsabilité imputée par elle à l'employé CHARLOTTEAUX et au sous-comptable LAGNEAUX;

Fait et prononcé le 29 mai 1986 en réunion publique de la commission *ad hoc* siégeant à Bruxelles, au Palais de la Nation.

Les membres de  
la commission *ad hoc*  
H. SUYKERBUYK (président).  
A. DE DECKER.  
L. DEFOSSET.  
A. DIEGENANT.  
G. le GARDY de BEAULIEU.  
J. MOTTARD.  
L. VAN DEN BOSSCHE.  
L. VAN DE VELDE.  
E. VANKEIRSBILCK.

Le Greffier de la Chambre,  
F. GRAULICH.

En foi de quoi, le présent arrêt a été signé et revêtu du sceau de la Chambre des Représentants.

b) *Wat de bevoegdheid ratione materiae betreft :*

10. Overwegende dat, indien een arrest van het Rekenhof alleen betrekking heeft op de wezenlijke functie van het Rekenhof, te weten het vereffenen van de rekening (van een rekenplichtige), en dus geen uitspraak doet over rechten en verplichtingen van burgerlijke aard, maar wel op grond van regels van publiek recht, artikel 6, lid 1, van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden niet toepasbaar is;

11. Overwegende dat de arresten van het Rekenhof nrs. A3 en A2 geen betrekking hebben op de wezenlijke functie van het Rekenhof en dat zij het gedrag van de betrokken ambtenaren beoordelen en hun aansprakelijkheid voor de door de Staat geleden schade en hen aldus veroordelen tot de vergoeding ervan;

dat het derhalve zeer duidelijk de aquiliaanse of quasi-aquiliaanse aansprakelijkheid is die aan 's Hof's beslissingen ten grondslag lag;

12. Overwegende dat, zelfs indien dergelijke extensieve interpretatie van de bevoegdheid van het Rekenhof gegrond zou zijn, er geen sprake meer is van een billijk proces als de betrokken ambtenaren niet voor het Rekenhof kunnen verschijnen en er hun verweermiddelen niet kunnen doen gelden; dat met andere woorden de hele problematiek is gesteld van de toepassing van het verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden;

Daarenboven overwegende dat, zelfs indien de commissie *ad hoc* de raadslieden van de partijen verzocht voor haar hun verdediging voor te dragen (en dus op extensieve wijze artikel 8 interpreteert van de wet van 29 oktober 1846 waarin is bepaald dat het Rekenhof tegenover de ten achteren zijnde rekenplichtigen, na dezen gehoord en behoorlijk opgeroepen te hebben, een boete uitspreekt) en indien zij in het openbaar uitspraak doet, de vraag blijft gesteld of de regels van een billijke procesvoering van meet af aan voldoende werden geëerbiedigd;

*Om die redenen :*

De commissie, uitspraak doende in openbare zitting en zonder dat enig ander rechtsmiddel kan worden aangewend,

Zegt voor recht dat het Rekenhof niet bevoegd was om uitspraak te doen over de aansprakelijkheid die het Hof ten laste gelegd heeft van de bediende CHARLOTTEAUX en de onderrekenplichtige LAGNEAUX;

Aldus gedaan en uitgesproken op 29 mei 1986, in openbare vergadering van de commissie *ad hoc*, zetelende te Brussel, in het Paleis der Natie.

De leden van  
de commissie *ad hoc*  
H. SUYKERBUYK (voorzitter).  
A. DE DECKER.  
L. DEFOSSET.  
A. DIEGENANT.  
G. le HARDY de BEAULIEU.  
J. MOTTARD.  
L. VAN DEN BOSSCHE.  
L. VAN DE VELDE.  
E. VANKEIRSBILCK.

De Griffier van de Kamer,  
F. GRAULICH.

Ten blijke waarvan dit arrest ondertekend is geworden en gezegeld met het zegel van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

## ANNEXE I

## ARRETS

## A. — Arrêts de la Cour des comptes du 5 mai 1982

## 1) EN CAUSE DE CHARLOTTEAUX

N° de l'indicateur : S 87.054.

N° de l'arrêt : A3.

## LA COUR DES COMPTES.

Statuant définitivement sur le compte rendu par CHARLOTTEAUX, Claude, Albert, Ghislain, en qualité de sous-comptable des postes au bureau de COURCELLES 1, du chef des recettes et des dépenses qu'il y a effectuées le 5 septembre 1979;

Vu le compte précité et les documents justificatifs à l'appui, déposés au Greffe de la Cour le 8 décembre 1980, par dépêche de la Régie des postes en date du 4 décembre 1980, Direction des recettes de la Régie, Division 2.3.1.1., réf. 2311/F4/75/79/85, et faisant apparaître un déficit de 4 976 200 francs;

Vu le dossier relatif à ce découvert, le mémoire justificatif de CHARLOTTEAUX et l'avis de ses supérieurs hiérarchiques, ainsi que la correspondance à laquelle l'examen de cette affaire a donné lieu;

*Quant à la compétence :*

Vu l'article 116 de la Constitution et l'article 5 de la loi du 29 octobre 1846;

Attendu qu'il en résulte que la Cour des comptes est seule compétente pour examiner et liquider les comptes de l'Administration générale et de tous comptables envers le Trésor; qu'il n'y a pas lieu à cet égard de faire de distinction entre le patrimoine général de l'Etat et les patrimoines particuliers qu'il s'est constitués à des fins déterminées;

Vu la loi du 6 juillet 1971 portant création de la Régie des postes;

Attendu que cette Régie est une personne de droit public chargée d'exploiter, selon des méthodes industrielles et commerciales, les services des postes et des chèques postaux; qu'elle est soumise aux dispositions de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public et est classée à cet effet dans la catégorie A;

Considérant que les fonds recueillis et administrés par la Régie des postes en vue de l'accomplissement de la mission que l'Etat lui a confiée, constituent des deniers publics soumis, de droit, aux garanties constitutionnelles de surveillance et de contrôle; que, partant, leur gestion fait naître les responsabilités de comptable public justiciable de la Cour des comptes (Cassation 2 décembre 1943, Pas. 1944, I, pp. 88 et suivantes et Cassation 16 octobre 1975, Pas. 1976, I, pp. 204 et suivantes);

Attendu que pour concilier les responsabilités de la gestion et les nécessités de l'organisation, le règlement interne du bureau de COURCELLES 1, approuvé par l'autorité compétente, imposait à CHARLOTTEAUX diverses obligations qui avaient pour objet d'assurer l'indispensable sécurité des fonds;

Attendu que ces dispositions, en l'absence de la comptable spéciale, impliquaient directement CHARLOTTEAUX dans le processus de conservation des fonds dans la mesure où, étant en

## BIJLAGE I

## ARRESTEN

## A. — Arresten van het Rekenhof van 5 mei 1982

## 1) INZAKE CHARLOTTEAUX

Agendanummer : S 87.054.

Nummer van het arrest : A3.

## HET REKENHOF,

Definitief uitspraak doende over de rekening afgelegd door CHARLOTTEAUX, Claude, Albert, Ghislain, in de hoedanigheid van onderrekenplichtige van de posterijen wegens de ontvangsten en de uitgaven gedaan op 5 september 1979 in het kantoor COURCELLES 1;

Gelet op de voormelde rekening en de erbij gevoegde bewijsstukken, neergelegd ter griffie van het Rekenhof op 8 december 1980 bij dienstbrief van de Regie der Posterijen d.d. 4 december 1980, Directie ontvangsten van de Regie, Dienst 2.3.1.1., nr. 2311/F4/75/79/85, rekening die sluit met een tekort van 4 976 200 frank;

Gelet op het dossier betreffende dat deficit, inzonderheid op de memorie van verantwoording van CHARLOTTEAUX, alsmede op de adviezen dienaangaande uitgebracht door de hiërarchische meerderen, evenals op de briefwisseling die naar aanleiding van het onderzoek van die zaak gevoerd is;

*Wat de bevoegdheid betreft :*

Gelet op artikel 116 van de Grondwet, alsmede op artikel 5 van de wet van 29 oktober 1846;

Overwegende dat dienovereenkomstig alleen het Rekenhof belast is met het onderzoek en de vereffening van de rekeningen van het algemeen bestuur en van al wie tegenover 's Lands Kas rekenplichtig is; dat in dit opzicht geen onderscheid bestaat tussen het algemeen Staatspatrimonium en de bijzondere patrimonía die de Staat voor bepaalde doeleinden heeft opgericht;

Gelet op de wet van 6 juli 1971, houdende oprichting van de Regie der Posterijen;

Overwegende dat de voornoemde Regie een publiekrechtelijk rechtspersoon is, belast met het exploiteren, volgens industriële en commerciële methodes, van de Postdienst en van de dienst der Postchecks; dat zij onderworpen is aan de bepalingen van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, en te dien einde ingedeeld is bij de categorie A;

Overwegende dat de geldmiddelen, verkregen en beheerd door de Regie voor de uitvoering van de haar door de Staat opgedragen taak, openbare gelden zijn die van rechtswege onder de grondwettelijke waarborg van toezicht en controle vallen; dat derhalve hun beheer de verantwoordelijkheid doet ontstaan van openbaar rekenplichtige onderworpen aan de rechtsmacht van het Rekenhof (Cassatie d.d. 2 december 1943, Pas. 1944, I, blz. 88 e.v. en Cassatie d.d. 16 oktober 1975, Pas. 1976, I, blz. 204 e.v.);

Overwegende dat het interne reglement van COURCELLES 1 dat door de bevoegde overheid goedgekeurd werd om de verantwoordelijkheid voor het beheer en de noodwendigheden van de organisatie met elkaar te verzoenen, CHARLOTTEAUX verschillende verplichtingen oplegde om de onontbeerlijke veiligheid van de fondsen te verzekeren;

Overwegende dat, in afwezigheid van de bijzondere rekenplichtige, CHARLOTTEAUX op grond van die bepalingen rechtstreeks bij de bewaring van de fondsen betrokken was in

possession de la clé de blocage, il était tenu d'assister à l'ouverture du compartiment du coffre-fort réservé au service F;

Considérant que, dans ces limites, CHARLOTTEAUX est investi d'une mission, de pouvoirs et de responsabilités qui en font un comptable au sens de l'article 116 de la Constitution;

*Quant aux faits :*

Attendu que le 6 septembre 1979, vers 6 h30, le sous-comptable LAGNEAUX a constaté la disparition d'une somme de 4 976 200 francs représentant les fonds destinés à être remis, le même jour, aux agents des postes en vue du paiement des pensions à domicile;

Attendu que ces fonds avaient été répartis, la veille, dans les seize pochettes en lin des agents des postes par le sous-comptable LAGNEAUX, au premier étage du bâtiment;

Attendu que la comptable MUYLDERMANS vérifia le contenu de trois pochettes, mais sans attendre que LAGNEAUX ait terminé son travail; que, de ce fait, elle ne s'assura pas de la présence de toutes les enveloppes destinées aux paiements à domicile;

Attendu que LAGNEAUX glissa lesdites pochettes dans un sac à versements qu'il déposa, vers 11 heures, au rez-de-chaussée, dans le compartiment du coffre qui lui était réservé; qu'il ferma ce compartiment à l'aide de la clé qu'il détenait;

Attendu que la comptable MUYLDERMANS n'assista pas, immédiatement après son contrôle, à l'insertion des fonds dans le coffre-fort; qu'au surplus, elle ne bloqua ledit coffre avec la clé de calage en sa possession que vers 14 h- 14 h30, au moment où elle terminait sa vacation;

Attendu que, le lendemain matin, vers 05 h30, le percepteur de 4<sup>e</sup> classe CHARLOTTEAUX, qui devait assurer la surveillance des opérations préalables à la distribution, tâche qui s'exécutait au premier étage, descendit dans la salle de la comptabilité installée au rez-de-chaussée, débloqua la porte du coffre-fort et remonta à l'étage;

Attendu que, vers 06 h.30, le sous-comptable LAGNEAUX, en commençant son service, se rendit à son compartiment et l'ouvrit, constatant alors que les enveloppes de lin avaient été extraites du sac à versements et vidées de leur contenu;

Attendu, par contre, que la somme de 1 040 980 francs, représentant la caisse personnelle de LAGNEAUX, qui n'avait pas fait l'objet, la veille, d'une vérification sommaire de la comptable MUYLDERMANS, se trouvait toujours dans le coffret en tôle déposé dans le même compartiment du coffre-fort;

Attendu que les circonstances dans lesquelles la somme de 4 976 200 francs a disparu n'ont pas été élucidées; qu'aucune trace d'effraction du coffre-fort n'a été relevée;

Attendu qu'il ressort de l'enquête que l'accès illicite et sans témoin au contenu du compartiment de LAGNEAUX fut possible pendant un certain laps de temps, à tout détenteur d'une clef d'ouverture du coffre; que les clefs authentiques d'ouverture sont passées en de nombreuses mains et qu'elles ont souvent été conservées sans aucune précaution particulière, de telle sorte que n'importe qui a pu s'en procurer un exemplaire reproduit;

Attendu, en outre, que le secret du coffre n'avait plus été changé depuis 1976 et n'était plus un secret pour personne;

zoverre hij, daar hij in het bezit was van de spersleutel, verplicht was bij de opening van het aan dienst F voorbehouden vak van de brandkast aanwezig te zijn;

Overwegende dat CHARLOTTEAUX binnen die grenzen belast is met een opdracht, bevoegdheid en verantwoordelijkheid die van hem een rekenplichtige in de zin van artikel 116 van de Grondwet maken;

*Wat de feiten betreft :*

Overwegende dat onderrekenplichtige LAGNEAUX op 6 september 1979 rond 6 u.30 de verdwijning van een bedrag van 4 976 200 frank vastgesteld heeft dat de fondsen vertegenwoordigde die dezelfde dag aan de postbeambten overhandigd moesten worden met het oog op de betaling van de pensioenen aan huis;

Overwegende dat die fondsen de dag voordien op de eerste verdieping van het gebouw door onderrekenplichtige LAGNEAUX over de zestien linnen zakjes van de postmannen verdeeld waren;

Overwegende dat rekenplichtige MUYLDERMANS de inhoud van drie zakjes nakeek zonder evenwel te wachten tot LAGNEAUX zijn werk beëindigd had; dat ze zich bijgevolg niet ervan vergewiste of alle omslagen die voor de betaling aan huis bestemd waren, voorhanden waren;

Overwegende dat LAGNEAUX die zakjes in een voor storting bestemde zak stak die hij rond 11 uur op de gelijkvloerse verdieping in het aan hem voorbehouden vak van de brandkast legde; dat hij dat vak afsloot met de sleutel die hij in zijn bezit had;

Overwegende dat rekenplichtige MUYLDERMANS niet meteen na de controle, bij het opbergen van de fondsen in de brandkast aanwezig was; dat ze bovendien die kast slechts rond 14 u.-14 u.30 bij het beëindigen van haar dienst met de spersleutel afsloot die ze in haar bezit had;

Overwegende dat ontvanger 4de klasse CHARLOTTEAUX, die belast was met het toezicht op de verrichtingen die de verdeling voorafgaan, een taak die op de eerste verdieping uitgevoerd werd, zich de volgende morgen rond 5 u.30 naar het op de gelijkvloerse verdieping gelegen lokaal voor de comptabiliteit begaf, de deur van de brandkast ontsperde en vervolgens terug naar de verdieping ging;

Overwegende dat onderrekenplichtige LAGNEAUX zich rond 6 u.30, bij het begin van zijn dienst, naar zijn vak begaf, het opende en vaststelde dat de linnen zakjes uit de voor stortingen bestemde zak gehaald en geleidigd waren;

Overwegende, daarentegen, dat het bedrag van 1 040 980 frank dat de persoonlijke kas van LAGNEAUX vertegenwoordigde en waarvan rekenplichtige MUYLDERMANS de dag voordien geen summier verificatie had uitgevoerd, zich nog steeds in het plaatijzeren koffertje bevond dat in hetzelfde vak van de brandkast opgeborgen was;

Overwegende dat de omstandigheden waarin het bedrag van 4 976 200 frank verdwenen is, niet opgehelderd zijn; dat geen enkel spoor van inbraak in de brandkast vastgesteld is;

Overwegende dat het onderzoek aangetoond heeft dat het gedurende een zekere tijd voor iedere bezitter van een sleutel van de brandkast mogelijk was ongemerkt en zonder getuige toegang te hebben tot de inhoud van het vak van LAGNEAUX; dat de oorspronkelijke sleutels door talrijke handen zijn gegaan en dat ze vaak zonder bijzondere voorzorgen bewaard zijn zodat eender wie zich gemakkelijk een nagemaakt exemplaar ervan kon verschaffen;

Overwegende, bovendien, dat het secreet van de brandkast sinds 1976 niet meer gewijzigd was en voor niemand een geheim meer was;

*Quant aux responsabilités :*

Attendu que la comptable intérimaire MUYLDERMANS a failli à ses obligations; qu'elle n'a pas effectué une vérification sommaire de la caisse de LAGNEAUX; qu'elle ne s'est pas assurée de la présence de toutes les enveloppes destinées aux paiements à domicile; qu'elle n'a pas assisté à la mise en sécurité des fonds précités dans le coffre-fort ni fermé immédiatement la serrure de calage à la fin de cette opération; qu'au surplus, de façon générale, elle a manqué de vigilance dans la surveillance du local placé sous sa garde et dans l'utilisation des meubles de sécurité;

Attendu que, de son côté, le sous-comptable LAGNEAUX a enfermé ses fonds sans le coffre-fort et les en a retirés sans l'intervention, soit de la comptable prénommée, soit du sous-comptable CHARLOTTEAUX, désigné à cet effet; qu'après avoir repris la caisse de la titulaire du service F, il n'a pas modifié la combinaison de fermeture du compartiment du coffre-fort réservé à ce service;

Attendu, enfin, que CHARLOTTEAUX, qui détenait une clé de calage du coffre-fort, n'a pas assisté au retrait des fonds par LAGNEAUX, le 6 septembre 1979 au matin et a abandonné sans surveillance le coffre-fort après en avoir débouqué la porte;

Attendu que les manquements précités, imputables à MUYLDERMANS, LAGNEAUX ET CHARLOTTEAUX, peuvent avoir permis ou facilité la disparition de la somme de 4 976 200 francs;

Considérant que la responsabilité de chacun de ces agents est engagée dans le déficit de 4 976 200 francs;

Considérant que le concours des négligences qui entourent la disparition de la somme précitée justifie le versement intégral du montant du déficit à la Régie des postes;

Considérant qu'à cette fin, il y a lieu d'avoir égard à la nature et à la gravité des manquements imputables à la comptable spéciale intérimaire MUYLDERMANS et aux sous-comptables LAGNEAUX et CHARLOTTEAUX, pour fixer leur part d'intervention dans le déficit de 4 976 200 francs;

Considérant qu'en l'occurrence, la somme à mettre à la charge de CHARLOTTEAUX peut être fixée à 976 200 francs;

Vu les lois et règlements sur la matière, notamment l'article 10 de la loi du 29 octobre 1846;

Par ces motifs;

Sur le rapport de la Chambre;

ARRETE le compte de la gestion de CHARLOTTEAUX Claude, Albert, Ghislain, pour la journée du 5 septembre 1979, faisant apparaître un déficit de quatre millions neuf cent septante-six mille deux cent francs, sur lequel il est statué comme suit :

|                                                                                                         |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| a) partie mise à charge de CHARLOTTEAUX par le présent arrêt ... .. F                                   | 976 200   |
| b) partie sur laquelle il est statué par arrêts de ce jour, n <sup>os</sup> S 87.054 A1 et A2. ... .. F | 4 000 000 |
|                                                                                                         | <hr/>     |
|                                                                                                         | 4 976 200 |

*Wat de aansprakelijkheid betreft :*

Overwegende dat waarnemend rekenplichtige MUYLDERMANS in haar verplichtingen is tekort geschoten; dat ze de kas van LAGNEAUX niet summier heeft geverifieerd; dat zij er zich niet van vergewist heeft dat alle voor de uitbetaling aan huis bestemde omslagen voorhanden waren; dat ze niet aanwezig was toen de voormelde fondsen in de brandkast opgeborgen werden, noch onmiddellijk het sperslot bij het einde van die handeling heeft gesloten; dat ze voor het overige in het algemeen niet waakzaam genoeg is geweest bij het toezicht op het onder haar bewaking geplaatste lokaal en bij het gebruik van de beveiligde meubels;

Overwegende dat onderrekenplichtige LAGNEAUX van zijn kant zijn fondsen achter slot in de brandkast heeft opgeborgen en ze eruit gehaald heeft zonder de medewerking van ofwel de voornoemde rekenplichtige ofwel onderrekenplichtige CHARLOTTEAUX die daartoe aangeduid was; dat hij na de kas van de vaste beambte van dienst F te hebben overgenomen, de combinatie van het slot van het aan die dienst voorbehouden vak in de brandkast niet heeft gewijzigd;

Overwegende ten slotte dat CHARLOTTEAUX, die een spersleutel van de brandkast in zijn bezit had niet aanwezig was toen LAGNEAUX op de morgen van 6 september 1979 de fondsen eruit haalde en de brandkast onbewaakt heeft gelaten na de deur ervan ontsperd te hebben;

Overwegende dat de voormelde tekortkomingen die toe te schrijven zijn aan MUYLDERMANS, LAGNEAUX en CHARLOTTEAUX, de verdwijning van de som van 4 976 200 frank mogelijk hebben kunnen maken of vergemakkelijkt kunnen hebben;

Overwegende dat ieder van die beambten aansprakelijk is voor het tekort van 4 976 200 frank;

Overwegende dat de samenloop van nalatigheden waarmee de verdwijning van de voormelde som is gepaard gegaan, de volledige terugstorting van het bedrag van het tekort aan de Regie der Posterijen verantwoordt;

Overwegende dat daartoe rekening gehouden moet worden met de aard en de ernst van de tekortkomingen die toe te schrijven zijn aan bijzonder waarnemend rekenplichtige MUYLDERMANS en aan de onderrekenplichtigen LAGNEAUX en CHARLOTTEAUX om hun aandeel in het tekort van 4 976 200 frank te bepalen;

Overwegende dat in casu de som die ten laste van CHARLOTTEAUX gelegd moet worden, op 976 200 frank vastgelegd mag worden;

Gelet op de ter zake geldende wetten en verordeningen, inzonderheid op artikel 10 van de wet van 29 oktober 1846;

Om die redenen;

Op verslag van de Kamer;

SLUIT de rekening over het beheer van CHARLOTTEAUX Claude, Albert, Ghislain op 5 september 1979 waaruit een tekort blijkt van vier miljoen negenhonderd zesenzeventig duizend tweehonderd frank, waarover uitspraak wordt gedaan als volgt :

|                                                                                        |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| a) deel dat bij het onderhavige arrest ten laste van CHARLOTTEAUX wordt gelegd F       | 976 200   |
| b) deel waarover bij arresten nr. S 87.054 A1 en A2 van heden uitspraak wordt gedaan F | 4 000 000 |
|                                                                                        | <hr/>     |
|                                                                                        | 4 976 200 |

CONDAMNE CHARLOTTEAUX Claude, Albert, Ghislain, à verser à la Régie des postes la somme de neuf cent septante-six mille deux cents francs.

Expédition du présent arrêt sera transmise à Monsieur le Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones et à Madame le Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones, pour information et exécution.

Fait en séance à Bruxelles, le 5 mai 1982.

|                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| Par ordonnance :     | La Cour des comptes : |
| Le Greffier en chef, | Le Premier Président, |
| (s.) R. CAMUS.       | (s.) H. VREBOS        |

Mandons et ordonnons à tous huissiers à ce requis de mettre le présent arrêt à exécution;

A Nos Procureurs Généraux et à Nos Procureurs du Roi près les tribunaux de première instance, d'y tenir la main et à tous commandants et officiers de la force publique d'y prêter main-forte lorsqu'ils en seront légalement requis;

En foi de quoi, le présent arrêt a été signé et scellé du sceau de la Cour.

Pour expédition conforme :  
Le Greffier en Chef,  
(s.) R. CAMUS.

## 2) EN CAUSE DE LAGNEAUX

N° de l'indicateur : S 87.054.

N° de l'arrêt : A2.

### LA COUR DES COMPTES,

Statuant définitivement sur le compte rendu par LAGNEAUX, Roland, Yves, Robert, en qualité de sous-comptable des postes au bureau de COURCELLES 1, du chef des recettes et des dépenses qu'il y a effectuées le 5 septembre 1979;

Vu le compte précité et les documents justificatifs à l'appui, déposés au greffe de la Cour le 8 décembre 1980, par dépêche de la Régie des Postes en date du 4 décembre 1980, Direction des recettes de la Régie, Division 2.3.1.1., réf. 2311/F4/75/79/85, et faisant apparaître un déficit de 4 976 200 francs;

Vu le dossier relatif à ce découvert, le mémoire justificatif de LAGNEAUX et l'avis de ses supérieurs hiérarchiques, ainsi que la correspondance à laquelle l'examen de cette affaire a donné lieu;

#### *Quant à la compétence :*

Vu l'article 116 de la Constitution et l'article 5 de la loi du 29 octobre 1846;

Attendu qu'il en résulte que la Cour des comptes est seule compétente pour examiner et liquider les comptes de l'Administration générale et de tous comptables envers le Trésor; qu'il n'y a pas lieu à cet égard de faire de distinction entre le patrimoine général de l'Etat et les patrimoines particuliers qu'il s'est constitués à des fins déterminées;

VEROORDEELT CHARLOTTEAUX Claude, Albert, Ghislain tot het betalen van de som van negenhonderd zesenzeventig duizend tweehonderd frank aan de Regie der Posterijen.

Uitgifte van het onderhavige arrest zal aan de heer Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie en aan mevrouw de Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie voor onderrichting en uitvoering worden overgezonden.

Gedaan in vergadering te Brussel, 5 mei 1982.

|                  |                       |
|------------------|-----------------------|
| Op last :        | Het Rekenhof :        |
| De Hoofdgriffier | De Eerste Voorzitter, |
| (get.) R. CAMUS. | (get.) H. VREBOS.     |

Gelasten en bevelen aan alle daartoe gevorderde deurwaarders dit arrest ten uitvoer te leggen;

Aan Onze Procureurs-Generaal en aan Onze Procureurs des Konings bij de rechtbanken van eerste aanleg, er de hand aan te houden en aan alle bevelhebbers en officieren van de openbare macht daartoe de sterke hand te lenen wanneer zij daartoe wettelijk gevorderd worden;

Ten blijk van waarvan dit arrest ondertekend is geworden en gezegeld met het zegel van het Hof.

Voor eensluidende uitgifte :  
De Griffier,  
(get.) U. DRILJEUX.

## 2) INZAKE LAGNEAUX

Agendanummer : S 87.054.

Nummer van het arrest : A2.

### HET REKENHOF,

Definitief uitspraak doende over de rekening afgelegd door LAGNEAUX, Roland, Yves, Robert, in de hoedanigheid van onderrekenplichtige van de posterijen wegens de ontvangsten en de uitgaven gedaan op 5 september 1979 in het kantoor COURCELLES 1;

Gelet op de voormelde rekening en de erbij gevoegde bewijsstukken, neergelegd ter griffie van het Rekenhof op 8 december 1980 bij dienstbrief van de Regie der Posterijen d.d. 4 december 1980, Directie ontvangsten van de Regie, Dienst 2.3.1.1., nr. 2311/F4/75/79/85, rekening die sluit met een tekort van 4 976 200 frank;

Gelet op het dossier betreffende dat deficit, inzonderheid op de memorie van verantwoording van LAGNEAUX, alsmede op de adviezen dienaangaande uitgebracht door de hiërarchische meerderen, evenals op de briefwisseling die naar aanleiding van het onderzoek van die zaak gevoerd is;

#### *Wat de bevoegdheid betreft :*

Gelet op artikel 116 van de Grondwet, alsmede op artikel 5 van de wet van 29 oktober 1846;

Overwegende dat dienovereenkomstig alleen het Rekenhof belast is met het onderzoek en de vereffening van de rekeningen van het algemeen bestuur en van al wie tegenover 's Lands Kas rekenplichtig is; dat in dit opzicht geen onderscheid bestaat tussen het algemeen Staatspatrimonium en de bijzondere patrimonien die de Staat voor bepaalde doeleinden heeft opgericht;

Vu la loi du 6 juillet 1971 portant création de la Régie des Postes;

Attendu que cette Régie est une personne de droit public chargée d'exploiter, selon des méthodes industrielles et commerciales, les services des Postes et des Chèques postaux; qu'elle est soumise aux dispositions de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public et est classée à cet effet dans la catégorie A;

Considérant que les fonds recueillis et administrés par la Régie des Postes en vue de l'accomplissement de la mission que l'État lui a confiée, constituent des deniers publics soumis, de droit, aux garanties constitutionnelles de surveillance et de contrôle; que, partant, leur gestion fait naître les responsabilités de comptable public justiciable de la Cour des comptes (Cassation 2 décembre 1943, Pas. 1944, I, pp. 88 et suivantes et Cassation 16 octobre 1975, Pas. 1976, I, pp. 204 et suivantes);

Attendu que cette qualité de comptable est réalisée en la personne du dénommé LAGNEAUX:

#### *Quant aux faits :*

Attendu que le 6 septembre 1979, vers 6 h30, le sous-comptable LAGNEAUX a constaté la disparition d'une somme de 4 976 200 francs représentant les fonds destinés à être remis, le même jour, aux agents des postes en vue du paiement des pensions à domicile;

Attendu que ces fonds avaient été répartis, la veille, dans les seize pochettes en lin des agents des postes par le sous-comptable LAGNEAUX, au premier étage du bâtiment;

Attendu que la comptable MUYLDERMANS vérifia le contenu de trois pochettes, mais sans attendre que LAGNEAUX ait terminé son travail; que, de ce fait, elle ne s'assura pas de la présence de toutes les enveloppes destinées aux paiements à domicile;

Attendu que LAGNEAUX glissa lesdites pochettes dans un sac à versements qu'il déposa, vers 11 heures, au rez-de-chaussée, dans le compartiment du coffre qui lui était réservé; qu'il ferma ce compartiment à l'aide de la clé qu'il détenait;

Attendu que la comptable MUYLDERMANS n'assista pas, immédiatement après son contrôle, à l'insertion des fonds dans le coffre-fort; qu'au surplus, elle ne bloqua ledit coffre avec la clé de calage en sa possession que vers 14 h- 14 h30, au moment où elle terminait sa vacation;

Attendu que, le lendemain matin, vers 05 h30, le percepteur de 4<sup>e</sup> classe CHARLOTTEAUX, qui devait assurer la surveillance des opérations préalables à la distribution, tâche qui s'exécutait au premier étage, descendit dans la salle de la comptabilité installée au rez-de-chaussée, débloqua la porte du coffre-fort et remonta à l'étage;

Attendu que, vers 06 h.30, le sous-comptable LAGNEAUX, en commençant son service, se rendit à son compartiment et l'ouvrit, constatant alors que les enveloppes de lin avaient été extraites du sac à versements et vidées de leur contenu;

Attendu, par contre, que la somme de 1 040 980 francs, représentant le caisse personnelle de LAGNEAUX, qui n'avait pas fait l'objet, la veille, d'une vérification sommaire de la comptable MUYLDERMANS, se trouvait toujours dans le coffret en rôle déposé dans le même compartiment du coffre-fort;

Attendu que les circonstances dans lesquelles la somme de 4 976 200 francs a disparu n'ont pas été élucidées; qu'aucune trace d'effraction du coffre-fort n'a été relevée;

Attendu qu'il ressort de l'enquête que l'accès illicite et sans témoin au contenu du compartiment de LAGNEAUX fut possi-

Gelet op de wet van 6 juli 1971, houdende oprichting van de Regie der Posterijen;

Overwegende dat de voornoemde Regie een publiekrechtelijk rechtspersoon is, belast met het exploiteren, volgens industriële en commerciële methodes, van de Postdienst en van de dienst der Postchecks; dat zij onderworpen is aan de bepalingen van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, en te dien einde ingedeeld is bij de categorie A;

Overwegende dat de geldmiddelen, verkregen en beheerd door de Regie voor de uitvoering van de haar door de Staat opgedragen taak, openbare gelden zijn die van rechtswege onder de grondwettelijke waarborg van toezicht en controle vallen; dat derhalve hun beheer de verantwoordelijkheid doet ontstaan van openbaar rekenplichtige onderworpen aan de rechs Macht van het Rekenhof (Cassatie d.d. 2 december 1943, Pas. 1944, I, blz. 88 e.v. en Cassatie d.d. 16 oktober 1975, Pas. 1976, I, blz. 204 e.v.);

Overwegende dat LAGNEAUX die hoedanigheid van rekenplichtige bezit;

#### *Wat de feiten betreft :*

Overwegende dat onderrekenplichtige LAGNEAUX op 6 september 1979 rond 6 u.30 de verdwijning van een bedrag van 4 976 200 frank vastgesteld heeft dat de fondsen vertegenwoordigde die dezelfde dag aan de postbeambten overhandigd moesten worden met het oog op de betaling van de pensioenen aan huis;

Overwegende dat die fondsen de dag voordien op de eerste verdieping van het gebouw door onderrekenplichtige LAGNEAUX over de zestien linnen zakjes van de postmannen verdeeld waren;

Overwegende dat rekenplichtige MUYLDERMANS de inhoud van drie zakjes nakeek zonder evenwel te wachten tot LAGNEAUX zijn werk beëindigd had; dat ze zich bijgevolg niet ervan vergewiste of alle omslagen die voor de betaling aan huis bestemd waren, voorhanden waren;

Overwegende dat LAGNEAUX die zakjes in een voor stortingen bestemde zak stak die hij rond 11 uur op de gelijkvloerse verdieping in het aan hem voorbehouden vak van de brandkast legde; dat hij dat vak afsloot met de sleutel die hij in zijn bezit had;

Overwegende dat rekenplichtige MUYLDERMANS niet, meteen na de controle, bij het opbergen van de fondsen in de brandkast aanwezig was; dat ze bovendien die kast slechts rond 14 u.-14 u.30 bij het beëindigen van haar dienst met de spersleutel afsloot die ze in haar bezit had;

Overwegende dat ontvanger 4de klasse CHARLOTTEAUX, die belast was met het toezicht op de verrichtingen die de verdeling voorafgaan, een taak die op de eerste verdieping uitgevoerd werd, zich de volgende morgen rond 5 u.30 naar het op de gelijkvloerse verdieping gelegen lokaal voor de comptabiliteit begaf, de deur van de brandkast ontsperde en vervolgens terug naar de verdieping ging;

Overwegende dat onderrekenplichtige LAGNEAUX zich rond 6 u.30, bij het begin van zijn dienst, naar zijn vak begaf, het opende en vaststelde dat de linnen zakjes uit de voor stortingen bestemde zak gehaald en geleegd waren;

Overwegende, daarentegen, dat het bedrag van 1 040 980 frank dat de persoonlijke kas van LAGNEAUX vertegenwoordigde en waarvan rekenplichtige MUYLDERMANS de dag voordien geen summier verificatie had uitgevoerd, zich nog steeds in het plaatijzeren koffertje bevond dat in hetzelfde vak van de brandkast opgeborgen was;

Overwegende dat de omstandigheden waarin het bedrag van 4 976 200 frank verdwenen is, niet opgehelderd zijn; dat geen enkel spoor van inbraak in de brandkast vastgesteld is;

Overwegende dat het onderzoek aangetoond heeft dat het gedurende een zekere tijd voor iedere bezitter van een sleutel van

ble pendant un certain laps de temps, à tout détenteur d'une clef d'ouverture du coffre; que les clefs authentiques d'ouverture sont passées en de nombreuses mains et qu'elles ont souvent été conservées sans aucune précaution particulière, de telle sorte que n'importe qui a pu s'en procurer un exemplaire reproduit;

Attendu, en outre, que le secret du coffre n'avait plus été changé depuis 1976 et n'était plus un secret pour personne;

#### *Quant aux responsabilités :*

Attendu que la comptable intérimaire MUYLDERMANS a failli à ses obligations; qu'elle n'a pas effectué une vérification sommaire de la caisse de LAGNEAUX; qu'elle ne s'est pas assurée de la présence de toutes les enveloppes destinées aux paiements à domicile; qu'elle n'a pas assisté à la mise en sécurité des fonds précités dans le coffre-fort ni fermé immédiatement la serrure de calage à la fin de cette opération; qu'au surplus, de façon générale, elle a manqué de vigilance dans la surveillance du local placé sous sa garde et dans l'utilisation des meubles de sécurité;

Attendu que, de son côté, le sous-comptable LAGNEAUX a enfermé ses fonds dans le coffre-fort et les en a retirés sans l'intervention, soit de la comptable prénommée, soit du sous-comptable CHARLOTTEAUX, désigné à cet effet; qu'après avoir repris la caisse de la titulaire du service F, il n'a pas modifié la combinaison de fermeture du compartiment du coffre-fort réservé à ce service;

Attendu, enfin, que CHARLOTTEAUX, qui détenait une clé de calage du coffre-fort, n'a pas assisté au retrait des fonds par LAGNEAUX, le 6 septembre 1979 au matin et a abandonné sans surveillance le coffre-fort après en avoir débloqué la porte;

Attendu que les manquements précités, imputables à MUYLDERMANS, LAGNEAUX ET CHARLOTTEAUX, peuvent avoir permis ou facilité la disparition de la somme de 4 976 200 francs;

Considérant que la responsabilité de chacun de ces agents est engagée dans le déficit de 4 976 200 francs;

Considérant que le concours des négligences qui entourent la disparition de la somme précitée justifie le versement intégral du montant du déficit à la Régie des Postes;

Considérant qu'à cette fin, il y a lieu d'avoir égard à la nature et à la gravité des manquements imputables à la comptable spéciale intérimaire MUYLDERMANS et aux sous-comptables LAGNEAUX et CHARLOTTEAUX, pour fixer leur part d'intervention dans le déficit de 4 976 200 francs;

Considérant qu'en l'occurrence, la somme à mettre à la charge de LAGNEAUX peut être fixée à 2 000 000 francs;

Vu les lois et règlements sur la matière, notamment l'article 10 de la loi du 29 octobre 1846;

Par ces motifs;

Sur le rapport de la Chambre;

ARRETE, ainsi qu'il suit, le compte rendu par LAGNEAUX Roland, Yves, Robert, en qualité de sous-comptable des postes au bureau de COURCELLES 1, pour la journée du 5 septembre 1979 :

de brandkast mogelijk was ongemerkt en zonder getuige toegang te hebben tot de inhoud van het vak van LAGNEAUX; dat de oorspronkelijke sleutels door talrijke handen zijn gegaan en dat ze vaak zonder bijzondere voorzorgen bewaard zijn zodat eender wie zich gemakkelijk een nagemaakt exemplaar ervan kon verschaffen;

Overwegende, bovendien, dat het secreet van de brandkast sinds 1976 niet meer gewijzigd was en voor niemand een geheim meer was;

#### *Wat de aansprakelijkheid betreft :*

Overwegende dat waarnemend rekenplichtige MUYLDERMANS in haar verplichtingen is tekort geschoten; dat ze de kas van LAGNEAUX niet summier heeft geverifieerd; dat zij er zich niet van vergewist heeft dat alle voor de uitbetaling aan huis bestemde omslagen voorhanden waren; dat ze niet aanwezig was toen de voormelde fondsen in de brandkast opgeborgen werden, noch onmiddellijk het sperslot bij het einde van die handeling heeft gesloten; dat ze voor het overige in het algemeen niet waakzaam genoeg is geweest bij het toezicht op het onder haar bewaking geplaatste lokaal en bij het gebruik van de beveiligde meubels;

Overwegende dat onderrekenplichtige LAGNEAUX van zijn kant zijn fondsen achter slot in de brandkast heeft opgeborgen en ze eruit gehaald heeft zonder de medewerking van ofwel de voormelde rekenplichtige ofwel onderrekenplichtige CHARLOTTEAUX die daartoe aangeduid was; dat hij na de kas van de vaste beambte van dienst F te hebben overgenomen, de combinatie van het slot van het aan die dienst voorbehouden vak in de brandkast niet heeft gewijzigd;

Overwegende ten slotte dat CHARLOTTEAUX, die een spersleutel van de brandkast in zijn bezit had niet aanwezig was toen LAGNEAUX op de morgen van 6 september 1979 de fondsen eruit haalde en de brandkast onbewaakt heeft gelaten na de deur ervan ontsperd te hebben;

Overwegende dat de voormelde tekortkomingen die toe te schrijven zijn aan MUYLDERMANS, LAGNEAUX en CHARLOTTEAUX, de verdwijning van de som van 4 976 200 frank mogelijk hebben kunnen maken of vergemakkelijkt kunnen hebben;

Overwegende dat ieder van die beampten aansprakelijk is voor het tekort van 4 976 200 frank;

Overwegende dat de samenloop van nalatigheden waarmee de verdwijning van de voormelde som is gepaard gegaan, de volledige terugstorting van het bedrag van het tekort aan de Regie der Posterijen verantwoordt;

Overwegende dat daartoe rekening gehouden moet worden met de aard en de ernst van de tekortkomingen die toe te schrijven zijn aan bijzonder waarnemend rekenplichtige MUYLDERMANS en aan de onderrekenplichtigen LAGNEAUX en CHARLOTTEAUX om hun aandeel in het tekort van 4 976 200 frank te bepalen;

Overwegende dat in casu de som die ten laste van LAGNEAUX gelegd moet worden, op 2 000 000 frank vastgelegd mag worden;

Gelet op de ter zake geldende wetten en verordeningen, inzonderheid op artikel 10 van de wet van 29 oktober 1846;

Om die redenen;

Op verslag van de Kamer;

SLUIT als volgt de rekening over het beheer van LAGNEAUX Roland, Yves, Robert, in de hoedanigheid van onderrekenplichtige van de posterijen in het kantoor COURCELLES 1 op 5 september 1979 :

|                                                                                       |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| les recettes, à la somme de six millions dix-sept mille quatre cents francs ... .. F  | 6 017 400 |
| les dépenses, à la somme de un million quarante et un mille deux cents francs... .. F | 1 041 200 |

et le déficit, à celle de quatre millions neuf cent septante-six mille deux cents francs,

à savoir :

|                                                                                                         |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| a) partie mise à charge de LAGNEAUX par le présent arrêt ... .. F                                       | 2 000 000       |
| b) partie sur laquelle il est statué par arrêts de ce jour, n <sup>os</sup> S 87.054 A1 et A3. ... .. F | 2 976 000       |
|                                                                                                         | <hr/> 4 976 200 |

CONDAMNE LAGNEAUX Roland, Yves, Robert, à verser à la Régie des Postes la somme de deux millions de francs.

Expédition du présent arrêt sera transmise à Monsieur le Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones et à Madame le Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones, pour information et exécution.

Fait en séance à Bruxelles, le 5 mai 1982.

|                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| Par ordonnance :     | La Cour des comptes : |
| Le Greffier en chef, | Le Premier Président, |
| (s.) R. CAMUS.       | (s.) H. VREBOS        |

Mandons et ordonnons à tous huissiers à ce requis de mettre le présent arrêt à exécution;

A Nos Procureurs Généraux et à Nos Procureurs du Roi près les tribunaux de première instance, d'y tenir la main et à tous commandants et officiers de la force publique d'y prêter main-force lorsqu'ils en seront légalement requis;

En foi de quoi, le présent arrêt a été signé et scellé du sceau de la Cour.

Pour expédition conforme :  
Le Greffier en Chef,  
(s.) R. CAMUS.

|                                                                                      |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| de ontvangsten op de som van zes miljoen zeventienduizend vierhonderd frank ... .. F | 6 017 400 |
| de uitgaven op die van één miljoen eenenveertigduizend tweehonderd frank ... .. F    | 1 041 200 |

en het tekort op die van vier miljoen negenhonderd zesenzeventig duizend tweehonderd frank,

te weten :

|                                                                                               |                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| a) deel dat bij het onderhavige arrest ten laste van LAGNEAUX wordt gelegd ... .. F           | 2 000 000       |
| b) deel waarover bij arresten nrs. S 87.054 A1 en A3 van heden uitspraak wordt gedaan... .. F | 2 976 200       |
|                                                                                               | <hr/> 4 976 200 |

VEROORDEELT LAGNEAUX Roland, Yves, Robert, tot het betalen van de som van twee miljoen frank aan de Regie der Posterijen.

Uitgifte van het onderhavige arrest zal aan de heer Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie en aan Mevrouw de Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie voor onderrichting en uitvoering worden overgezonden.

Gedaan in vergadering te Brussel, 5 mei 1982.

|                  |                       |
|------------------|-----------------------|
| Op last :        | Het Rekenhof :        |
| De Hoofdgriffier | De Eerste Voorzitter, |
| (get.) R. CAMUS. | (get.) H. VREBOS.     |

Gelasten en bevelen aan alle daartoe gevorderde deurwaarders dit arrest ten uitvoer te leggen;

Aan Onze Procureurs-Generaal en aan Onze Procureurs des Konings bij de rechtbanken van eerste aanleg, er de hand aan te houden en aan alle bevelhebbers en officieren van de openbare macht daartoe de sterke hand te lenen wanneer zij daartoe wettelijk gevorderd worden;

Ten blijk van waarvan dit arrest ondertekend is geworden en gezegeld met het zegel van het Hof.

Voor eensluidende uitgifte :  
De Griffier,  
(get.) U. DRILJEUX.

## B. — Arrêts de la Cour de cassation du 13 juin 1983

## 1) EN CAUSE DE CHARLOTTEAUX

N° 6830. — CHARLOTTEAUX Claude, Albert, employé à la Régie des Postes, demandeur en cassation d'un arrêt rendu le 5 mai 1982 par la Cour des comptes, représenté par Maître Lucien Simont, avocat à la Cour de cassation,

contre

1. REGIE DES POSTES, représentée par Maître René Bützler, avocat à la Cour de cassation,  
et, pour autant que de besoin, contre
2. ETAT BELGE, représenté par le Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones,
3. ETAT BELGE, représenté par le Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones, représentés par Maître René Bützler, avocat à la Cour de cassation,
4. ETAT BELGE, représenté par le Ministre des Finances.

## LA COUR,

Où Monsieur le président de section Closon en son rapport et sur les conclusions de Monsieur Krings, procureur général;

Vu l'arrêt attaqué, rendu le 5 mai 1982 par la Cour des comptes;

Attendu que, statuant sur le compte de gestion rendu pour le mois de septembre 1979 par le demandeur, en sa qualité de sous-comptable, percepteur de 4<sup>e</sup> classe de la Régie des Postes, la Cour des comptes décide que celui-ci est responsable avec d'autres agents du déficit constaté, arrête son compte de gestion et le condamne à verser à la Régie des Postes la somme de 976 200 francs;

Sur la fin de non-recevoir opposée au pourvoi par les défendeurs, Etat belge, représenté par le Ministre des Communications, Etat belge, représenté par le Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones, et sur la fin de non-recevoir opposée d'office par le ministère public au pourvoi dirigé contre le défendeur Etat belge, représenté par le Ministre des Finances, notifiée conformément à l'article 1097 du Code judiciaire et déduites de ce que ces défendeurs n'ont pas été parties à la procédure devant la Cour des comptes :

Attendu que le demandeur, dont les comptes ont fait l'objet de l'arrêt, dépend de la Régie des Postes, personne de droit public, représentée par le Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones; que les défendeurs sub 2 à 4 sont étrangers à la cause;

Que les fins de non-recevoir sont fondées;

Sur le premier moyen, pris de la violation de l'article 6, spécialement alinéa 1<sup>er</sup>, de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, signée à Rome le 4 novembre 1950, approuvée par la loi belge du 13 mai 1955, article 1<sup>er</sup>, et, pour autant que de besoin, violation des articles 1<sup>er</sup> de ladite loi du 13 mai 1955 et 97 de la Constitution;

en ce que, après avoir arrêté le prétendu compte de gestion du demandeur, l'arrêt, statuant à huis clos ou à tout le moins sans avoir régulièrement constaté la publicité de l'audience du 5 mai 1982, condamne celui-ci « à verser à la Régie des Postes la somme de neuf cent septante-six mille deux cents francs ».

## B. — Arresten van het Hof van Cassatie van 13 juni 1983

## 1) INZAKE CHARLOTTEAUX

Nr. 6830. — CHARLOTTEAUX Claude, Albert, bediende bij de Regie der Posterijen, eiser in Cassatie van een arrest van het Rekenhof van 5 mei 1982, vertegenwoordigd door Mr. Simont, advocaat bij het Hof van Cassatie,

tegen

1. REGIE DER POSTERIJEN, vertegenwoordigd door Mr. Bützler, advocaat bij het Hof van Cassatie,  
en voor zoveel nodig
2. BELGISCHE STAAT, vertegenwoordigd door de Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie,
3. BELGISCHE STAAT, vertegenwoordigd door de Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie, vertegenwoordigd door Mr. Bützler, advocaat bij het Hof van Cassatie,
4. BELGISCHE STAAT, vertegenwoordigd door de Minister van Financiën.

## HET HOF,

Gehoord het verslag van afdelingsvoorzitter Closon en op de conclusie van procureur-generaal Krings;

Gelet op het bestreden arrest, op 5 mei 1982 door het Rekenhof gewezen;

Overwegende dat het Rekenhof, bij zijn uitspraak over de beheersrekening voor de maand september 1979, die eiser heeft opgemaakt in zijn hoedanigheid van onderrekenplichtige ontvanger 4de klasse van de Regie der Posterijen, beslist dat hij samen met andere aangestelden verantwoordelijk is voor het vastgestelde tekort, zijn beheersrekening afsluit en hem veroordeelt om aan de Regie der Posterijen een bedrag van 976 200 frank te betalen;

Over de grond van niet-ontvankelijkheid door de verweerders, de Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Minister van Verkeerswezen, de Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie, tegen het cassatieberoep opgeworpen, en over de grond van niet-ontvankelijkheid ambtshalve door het openbaar ministerie opgeworpen tegen het cassatieberoep dat gericht is tegen de verweerder Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Minister van Financiën, van welke grond kennis is gegeven overeenkomstig artikel 1097 van het Gerechtelijk Wetboek, en hieruit afgeleid dat die verweerders geen partij waren bij de rechtspleging voor het Rekenhof :

Overwegende dat eiser, wiens rekeningen tot het arrest hebben geleid, afhangt van de Regie der Posterijen, publiekrechtelijke rechtspersoon, vertegenwoordigd door de Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie; dat de verweerders onder 2 tot 4 met de zaak niets te maken hebben;

Dat de gronden van niet-ontvankelijkheid dienen te worden aangenomen;

Over het eerste middel, afgeleid uit de schending van artikel 6, inzonderheid lid 1, van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, ondertekend te Rome op 4 november 1950, goedgekeurd bij de Belgische wet van 13 mei 1955, artikel 1, en, voor zoveel nodig, schending van de artikelen 1 van de genoemde wet van 13 mei 1955 en 97 van de Grondwet,

doordat het arrest, na de zogenaamde beheersrekening van eiser te hebben afgesloten, uitspraak doet met gesloten deuren of althans niet op regelmatige wijze de openbaarheid van de terechtzitting van 5 mei 1982 vaststelt en eiser veroordeelt « om aan de Regie der Posterijen een bedrag van negenhonderd zesenzeventig-duizend tweehonderd frank te betalen ».

alors que doivent être rendus publiquement les jugements tranchant des contestations sur des droits ou des obligations de caractère civil au sens de l'article 6 visé au moyen, c'est-à-dire prononçant sur des procédures dont l'issue est déterminante pour de tels droits ou obligations; que, dans la mesure où, comme en l'espèce, elle statue sur la responsabilité d'un prétendu comptable envers le Trésor public quant au déficit de son compte et le condamne, fût-ce sur la base de principes du droit public, à rembourser à l'Etat ou à l'organisme public dont il dépend le montant de ce déficit, la Cour des comptes prononce sur un différend dont l'issue est déterminante sur le patrimoine de cet agent, donc sur ses droits civils, et doit, dès lors, statuer en audience publique; d'où il suit qu'en statuant à huis clos ou à tout le moins sans avoir constaté la publicité de l'audience du 5 mai 1982 au cours de laquelle il fut prononcé, l'arrêt viole les dispositions visées au moyen et spécialement l'article 6, § 1, de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales:

Attendu que les dispositions de l'article 6, § 1, de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme ne s'appliquent que lorsqu'il s'agit de « contestations sur les droits et obligations de caractère civil » ou sur « le bien-fondé de toute accusation en matière pénale dirigée contre une personne »;

Attendu que ledit article est étranger aux droits et obligations qui découlent de rapports juridiques relevant du droit public;

Que lorsque la Cour des comptes, statuant, comme en l'espèce, par application des articles 5 et 10 de la loi du 29 octobre 1846, procède à l'examen et à la liquidation des comptes d'un comptable envers le Trésor et établit si celui-ci est quitte, en avance ou en débet, elle ne statue pas sur une contestation;

Que la Cour des comptes ne décide pas non plus au sujet des droits et obligations de caractère civil; qu'il est vrai que certaines règles, déduites des principes généraux consacrés par le Code civil, sont applicables quant à la détermination de ce qui serait dû au Trésor par le comptable; que cependant les droits et obligations de celui-ci à cet égard résultent de son appartenance à la fonction publique et de son statut, en sorte qu'ils doivent essentiellement être déterminés sur le fondement de règles de droit public;

Que le moyen ne peut être accueilli;

Sur les deuxième et troisième moyens réunis, pris, le deuxième, de la violation des articles 97, 116 de la Constitution, 7, 11 de la loi du 18 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, 10 de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, 7, 8 et 10 de la loi du 6 juillet 1971 portant création de la Régie des Postes,

en ce que l'arrêt décide que le demandeur « est investi d'une mission de pouvoir et de responsabilités qui en font un comptable au sens de l'article 116 de la Constitution », de sorte que la Cour des comptes était en l'espèce compétente, au motif « que, pour concilier les responsabilités de la gestion et les nécessités de l'organisation, le règlement interne du bureau de Courcelles 1, approuvé par l'autorité compétente, imposait à Charlotteaux diverses obligations qui avaient pour objet d'assurer l'indispensable sécurité des fonds; que ces dispositions, en l'absence de la comptable spéciale, impliquaient directement Charlotteaux dans le processus de conservation des fonds dans la mesure où, étant en possession de la clé de blocage, il était tenu d'assister à l'ouverture du compartiment du coffre-fort réservé au service F »,

alors que n'est comptable envers le Trésor public, au sens de l'article 116 de la Constitution, que celui qui a reçu de l'Etat ou d'un organisme public la gestion de deniers publics et doit rendre compte de cette gestion à l'Etat ou à cet organisme public; qu'aux termes de l'article 7 de la loi du 15 mai 1846 « tout agent chargé d'un maniement de deniers appartenant au Trésor public est

terwijl alle vonnissen die burgerlijk rechten of verplichtingen vaststellen in de zin van het in het middel aangewezen artikel 6, dat wil zeggen uitspraken die doorslaggevend zijn voor dergelijke rechten of verplichtingen, in het openbaar moeten worden gewezen; het Rekenhof, in zoverre het, zoals ten deze, uitspraak doet over de verantwoordelijkheid van een zogenaamde rekenplichtige tegenover de Staatskas voor het tekort van zijn rekening, en hem veroordeelt, zij het op grond van publiekrechtelijke beginselen, om aan de Staat of aan de openbare instelling waarvan hij afhangt, het bedrag van dat tekort terug te betalen, uitspraak doet over een geschil dat het vermogen van die ambtenaar grondig beïnvloedt, dus over zijn burgerlijke rechten, en derhalve in openbare terechtzitting uitspraak moet doen; daaruit volgt dat het arrest, nu het met gesloten deuren is uitgesproken, of althans niet vaststelt dat de terechtzitting van 5 mei 1982, waarop het is uitgesproken, openbaar was, de in het middel aangewezen bepalingen schendt en inzonderheid artikel 6, lid 1, van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden:

Overwegende dat de bepalingen van artikel 6, lid 1, van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens slechts toepasselijk zijn inzake « betwistingen over de burgerlijke rechten en verplichtingen », of inzake uitspraken over de « gegrondheid van een tegen een persoon ingestelde strafvervolging »;

Overwegende dat het artikel geen betrekking heeft op de rechten en verplichtingen die voortvloeien uit publiekrechtelijke juridische verhoudingen;

Dat het Rekenhof geen uitspraak doet over een betwisting, wanneer het zoals ten deze, uitspraak doende met toepassing van de artikelen 5 en 10 van de wet van 29 oktober 1846, de rekeningen van een rekenplichtige tegenover de Staatskas naziet en verevent, en vaststelt of zijn rekeningen effen zijn, een tegood vertonen of met een tekort sluiten;

Dat het Rekenhof evenmin burgerlijke rechten en verplichtingen vaststelt; dat weliswaar bepaalde regels, die afgeleid zijn uit in het Burgerlijk Wetboek vastgelegde algemene beginselen, toepasselijk zijn op de vaststelling van hetgeen de rekenplichtige aan de Staatskas verschuldigd zou zijn; dat de desbetreffende rechten en verplichtingen van de rekenplichtige evenwel voortvloeien uit het feit dat hij tot het openbaar ambt behoort en uit zijn statuut, zodat zij voornamelijk op grond van regels van publiek recht moeten worden bepaald;

Dat het middel niet kan worden aangenomen;

Over het tweede en het derde middel samen, het tweede afgeleid uit de schending van de artikelen 97, 116 van de Grondwet, 7, 11, van de wet van 18 mei 1846 op 's lands rekendienst, 10 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, 7, 8 en 10 van de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van de Regie der Posterijen,

doordat het arrest beslist dat « eiser macht heeft en verantwoordelijkheid draagt, waardoor hij een rekenplichtige is in de zin van artikel 116 van de Grondwet », zodat het Rekenhof ten deze bevoegd was, op grond « dat wegens de verantwoordelijkheid voor het beheer enerzijds, en de noodwendigheden van de organisatie anderzijds, het binnenhuisreglement van het bureau Courcelles 1, goedgekeurd door de bevoegde overheid, aan Charlotteaux verschillende verplichtingen oplegde ten einde de gelden veilig te stellen; dat Charlotteaux ingevolge die bepalingen, bij afwezigheid van de bijzondere rekenplichtige, rechtstreeks betrokken was bij de bewaring van de gelden, voor zover hij, omdat hij de sleutel bezat, verplicht was de opening van het vak van de dienst F in de brandkast bij te wonen »,

terwijl, in de zin van artikel 116 van de Grondwet, slechts rekenplichtige van de Staatskas is hij die door de Staat of een openbare instelling belast is met het beheer van 's Rijks geld, en dat beheer tegenover de Staat of die openbare instelling moet verantwoorden; naar luid van artikel 7 van de wet van 15 mei 1846, elke agent, belast met enig beheer van gelden van de

constitué comptable par le seul fait de la remise desdits fonds sur sa quittance ou son récépissé », que le simple fait pour un agent, un fonctionnaire ou un préposé d'un pouvoir public, d'être chargé d'assurer la sécurité de deniers publics ne saurait, dès lors, le constituer comptable envers le Trésor public et, partant, justifiable de la Cour des comptes, s'il n'est pas par ailleurs chargé de la gestion de ces fonds ou si ceux-ci ne lui ont pas été remis sur sa quittance ou son récépissé; d'où il suit que l'arrêt n'a pu légalement déduire la qualité de comptable du demandeur au sens de l'article 116 de la Constitution de la seule considération que celui-ci s'était vu imposer diverses obligations qui avaient pour objet d'assurer la sécurité des fonds du bureau de Courcelles 1, sans constater qu'il aurait eu la gestion de ces fonds ou que ceux-ci lui auraient été remis contre un reçu ou un récépissé (violation des dispositions visées au moyen et spécialement des articles 116 de la Constitution et 7 de la loi du 15 mai 1846);

le troisième, de la violation des articles 92, 93, 97, 107, 116 de la Constitution, 11 de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, 7, 8 et 10 de la loi du 6 juillet 1971 portant création de la Régie des Postes, 229 de l'arrêté royal du 10 décembre 1968 portant règlement général de la comptabilité de l'Etat, 1<sup>er</sup>, 300, § 1<sup>er</sup>, et 448 de l'Instruction générale, 5<sup>e</sup> volume, comptabilité générale, de la Régie des Postes,

en ce que l'arrêt qualifie le demandeur de sous-comptable et décide que celui-ci « ... est investi d'une mission, de pouvoir et de responsabilités qui en font un comptable au sens de l'article 116 de la Constitution », de sorte que la Cour des comptes était en l'espèce compétente au motif « que pour concilier les responsabilités de la gestion et les nécessités de l'organisation, le règlement interne du bureau de Courcelles 1, approuvé par l'autorité compétente, imposait à Charlotteaux diverses obligations qui avaient pour objet d'assurer l'indispensable sécurité des fonds; que ces dispositions, en l'absence de la comptable spéciale, impliquaient directement Charlotteaux dans le processus de conservation des fonds dans la mesure où, étant en possession de la clé de blocage, il était tenu d'assister à l'ouverture du compartiment du coffre-fort réservé au service F »;

alors que, première branche, la gestion comptable des bureaux de perception des postes est confiée à des fonctionnaires ayant le titre de percepteur ou de comptable spécial, que ne sont « sous-comptables » que les autres employés des postes « qui manipulent des fonds » (article 1<sup>er</sup>, alinéas 1<sup>er</sup> et 3, de l'Instruction générale visée au moyen); d'où il suit que, dût-on considérer que l'arrêt décide que la Cour des comptes serait en l'espèce compétente, au motif que le demandeur a la qualité de sous-comptable, encore l'arrêt: 1<sup>o</sup> n'a-t-il pas pu légalement déduire cette qualité de la seule constatation que le demandeur avait été chargé d'assurer la sécurité des fonds litigieux en conservant la clé de blocage d'un coffre et en devant assister à l'ouverture de celui-ci, pareille mission n'emportant pas manipulation de fonds (violation de toutes les dispositions visées au moyen et spécialement de l'article 1<sup>er</sup>, alinéas 1<sup>er</sup> et 3, de l'Instruction générale, 5<sup>e</sup> volume, comptabilité générale de la Régie des Postes), et 2<sup>o</sup> n'a dès lors pu légalement décider que la Cour des comptes était compétente (violation des dispositions visées au moyen et spécialement de l'article 106 de la Constitution);

seconde branche, d'une part, la Cour des comptes puise sa compétence dans l'article 116 de la Constitution, que seul le législateur pourrait valablement étendre cette compétence dans les limites des articles 92 et 93 de la Constitution, que, d'autre part, n'est comptable envers le Trésor public au sens de l'article 116 de la Constitution et relève, dès lors, de la juridiction de la Cour des comptes, que celui qui a reçu de l'Etat ou d'un organisme public la gestion de deniers publics et doit rendre compte de cette gestion à l'Etat ou à cet organisme public; qu'enfin la gestion

Staatskas, als rekenplichtige wordt erkend, door het feit alleen dat de betrokken gelden tegen zijn kwitantie of zijn ontvangstbewijs zijn gestort; het enkele feit dat een agent, een ambtenaar of een aangestelde van een openbare macht belast is met het veilig stellen van 's Rijks gelden, derhalve niet betekent dat hij rekenplichtige van de Staatskas is en bijgevolg onder de jurisdictie van het Rekenhof valt, indien hij niet bovendien is belast met het beheer van dat geld, of indien het hem niet tegen zijn kwitantie of ontvangstbewijs is afgegeven; daaruit volgt dat het arrest niet wettig heeft kunnen afleiden dat eiser rekenplichtige was in de zin van artikel 116 van de Grondwet, uit het enkele feit dat hij verschillende verplichtingen had om de gelden in het bureau Courcelles 1 veilig te stellen, zonder vast te stellen dat hij die gelden beheerde of dat zij hem tegen kwitantie of ontvangstbewijs waren overhandigd (schending van de in het middel aangewezen bepalingen, inzonderheid van de artikelen 116 van de Grondwet en 7 van de wet van 15 mei 1846);

het derde afgeleid uit de schending van de artikelen 92, 93, 97, 107, 116 van de Grondwet, 11 van de wet van 15 mei 1846 op 's lands rekendienst, 10 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, 7, 8 en 10 van de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van de Regie der Posterijen, 229 van het koninklijk besluit van 10 december 1968 houdende algemeen reglement van de rijkscomptabiliteit, 1, 300, § 1, en 448 van de Algemene Richtlijn, 5de deel, algemene boekhouding, van de Regie der Posterijen,

doordat het arrest zegt dat eiser onderrekenplichtige is en beslist dat hij « ... een opdracht heeft, macht bezit en verantwoordelijkheden draagt, waardoor hij een rekenplichtige is, in de zin van artikel 116 van de Grondwet », zodat het Rekenhof ten deze bevoegd was op grond « dat wegens de verantwoordelijkheid voor het beheer enerzijds, en de noodwendigheden van de organisatie anderzijds, het binnenhuisreglement van het bureau Courcelles 1, goedgekeurd door de bevoegde overheid, aan Charlotteaux verschillende verplichtingen oplegde ten einde de gelden veilig te stellen; dat Charlotteaux ingevolge die bepalingen, bij afwezigheid van een bijzondere rekenplichtige, rechtstreeks betrokken was bij de bewaring van de gelden, voor zover hij, omdat hij de sleutel bezat, verplicht was de opening van het vak van de dienst F in de brandkast bij te wonen »;

terwijl, eerste onderdeel, het rekenplichtig beheer van de postontvangerijen wordt toevertrouwd aan de ambtenaren met de titel van postontvanger of van bijzondere rekenplichtige, de andere personeelsleden die « op enigerlei wijze gelden behandelen » slechts « onderrekenplichtigen » zijn (artikel 1, eerste tot derde lid, van de in het middel aangewezen algemene richtlijn); daaruit volgt dat het arrest, zelfs wanneer men ervan uitgaat dat het beslist dat het Rekenhof ten deze bevoegd is, op grond dat eiser onderrekenplichtige is, desalniettemin: 1<sup>o</sup> die hoedanigheid niet wettig heeft kunnen afleiden uit de enkele vaststelling dat eiser de litigieuze gelden veilig moest stellen omdat hij de sleutel bezat van een brandkast en de opening daarvan moest bijwonen, aangezien een dergelijke opdracht niet impliceert dat hij gelden moest behandelen (schending van alle in het middel aangewezen bepalingen en inzonderheid van artikel 1, eerste en derde lid, van de Algemene Richtlijn, 5de deel, algemene boekhouding van de Regie der Posterijen), en 2<sup>o</sup> dus niet naar recht heeft kunnen beslissen dat het Rekenhof bevoegd is (schending van de in het middel aangewezen bepalingen, inzonderheid van artikel 106 van de Grondwet);

tweede onderdeel, enerzijds, de bevoegdheid van het Rekenhof stoelt op artikel 116 van de Grondwet, alleen de wetgever op geldige wijze die bevoegdheid zou kunnen uitbreiden binnen de perken van de artikelen 92 en 93 van de Grondwet, anderzijds, in de zin van artikel 116 van de Grondwet, rekenplichtige tegenover de Staatskas die derhalve onder de rechtsprekende bevoegdheid van het Rekenhof valt, alleen is hij die door de Staat of een openbare instelling belast is met het beheer van 's Rijks geld en dat beheer jegens de Staat of die openbare instelling moet verant-

comptable des bureaux de perception des postes est confiée à un fonctionnaire ayant le titre de percepteur ou de comptable spécial (article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'Instruction générale visée au moyen) et que si tous les autres employés qui manipulent des fonds sont réputés sous-comptables, encore ceux-ci n'opèrent-ils que sous l'autorité des comptables envers lesquels ils ont à justifier de leurs faits de comptabilité (articles 1<sup>er</sup>, alinéa 3, et 300, § 1<sup>er</sup>, de ladite Instruction générale); de sorte que, en l'absence d'une loi particulière, le sous-comptable qui ne reçoit pas sa gestion de l'Etat ou de l'organisme public qui l'emploie, mais du comptable sous la responsabilité duquel il agit, ne saurait légalement être qualifié de comptable envers le Trésor public et être soumis à ce titre à la juridiction de la Cour des comptes; que si l'Instruction générale, 5<sup>e</sup> volume, comptabilité générale de la Régie des postes, dispose notamment en son article 448 que la Cour des comptes statue sur le déficit d'un sous-comptable, ces dispositions réglementaires, contraires à l'article 116 de la Constitution et à l'article 7 de la loi du 15 mai 1846, ne sauraient être appliquées (article 107 de la Constitution); d'où il suit qu'à supposer, quod non, que le demandeur fût sous-comptable, encore l'arrêt ne pouvait-il légalement décider que celui-ci était comptable envers le Trésor public et, dès lors, que la Cour des comptes était compétente (violation de toutes les dispositions visées au moyen et spécialement de l'article 116 de la Constitution):

Sur l'ensemble des moyens :

Attendu qu'en vertu de l'article 116 de la Constitution, la Cour des comptes est chargée de l'examen des comptes de l'administration générale de l'Etat et de tous les comptables envers le Trésor public;

Que, pour déterminer qui est justiciable de la Cour des comptes, il faut se fonder sur cette disposition constitutionnelle;

Que la qualification par la loi ou en exécution de la loi de la qualité de comptable ne suffit pas; qu'il y a lieu de rechercher dans chaque cas, sur la base de l'acte qui a chargé l'agent des fonctions qu'il remplit, si cet agent, ainsi qualifié, a, en fait, les mission, pouvoirs et responsabilités qui en font un comptable au sens de l'article 116 de la Constitution;

Attendu que, certes, l'article 7, alinéa 2, de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat dispose que, sauf les exceptions établies par la loi, tout agent chargé d'un maniement de deniers appartenant au Trésor public est constitué comptable par le seul fait de la remise des fonds sur sa quittance ou son récépissé; aucune manutention de ces deniers ne peut être exercée, aucune caisse publique ne peut être gérée que par un agent placé sous les ordres du Ministre des Finances, nommé par la loi ou sur sa présentation, responsable envers lui de sa gestion et justiciable de la Cour des comptes;

Que l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public mentionne la Régie des Postes parmi les organismes qui, en vertu de l'article 5 de ladite loi, sont tenus de soumettre leurs comptes au ministre dont ils dépendent et que ces comptes sont ensuite présentés à la Cour des comptes en vue de leur contrôle;

Que la loi du 6 juillet 1971 portant création de la Régie des Postes institue, dans ses articles 7 à 18, des règles spéciales de gestion, d'administration et de comptabilité propres à la Régie et dispose spécialement, en son article 17, que la Régie a privilège sur la généralité des biens de ses comptables, sous-comptables et préposés quelconques, chargés d'un maniement de deniers publics;

woorden; tenslotte het rekenplichtig beheer van de postontvange-rijen wordt toevertrouwd aan een ambtenaar met de titel van ontvanger of van bijzondere rekenplichtige (artikel 1, eerste lid, van de in het middel aangewezen Algemene Richtlijn) en hoewel alle andere ambtenaren die gelden behandelen, geacht worden onderrekenplichtigen te zijn, deze laatsten toch alleen maar fungeren onder het gezag van de rekenplichtigen aan wie zij re-ken-schap verschuldigd zijn over hun comptabiliteitsverrichtingen (artikel 1, derde lid, en 300, § 1, van de genoemde Algemene Richtlijn); zodat, bij ontstentenis van een bijzondere wet, de onderrekenplichtige die het door hem uitgeoefende beheer niet krijgt van de Staat of van een openbare instelling waarbij hij tewerk is gesteld, maar van de rekenplichtige onder wiens verantwoordelijkheid hij optreedt, niet wettig beschouwd kan worden als rekenplichtige tegenover de Staatskas en als zodanig evenmin onderworpen kan zijn aan de rechtspraak van het Rekenhof; artikel 448 van de algemene richtlijn, 5de deel, algemene compta-biliteit van de Regie der Posterijen, weliswaar inzonderheid zegt dat het Rekenhof uitspraak doet over het tekort van een onderre-kenplichtige, maar die verordenende bepalingen, die strijdig zijn met artikel 116 van de Grondwet en met artikel 7 van de wet van 15 mei 1846, niet kunnen worden toegepast (artikel 107 van de Grondwet); daaruit volgt dat het arrest in de onderstelling, quod non, dat eiser onderrekenplichtige was, niet naar recht kon beslissen dat hij rekenplichtig was tegenover de Staatskas, en derhalve dat het Rekenhof bevoegd is (schending van alle in het middel aangewezen bepalingen, inzonderheid van artikel 116 van de Grondwet):

Over de middelen in hun geheel :

Overwegende dat, ingevolge artikel 116 van de Grondwet, het Rekenhof belast is met het nazien der rekeningen van het alge-meen bestuur van de Staat en van allen die tegenover de Staatskas rekenplichtig zijn;

Dat aan de hand van die grondwettelijke bepaling moet wor-den uitgemaakt wie onder de rechtsprekende bevoegdheid van het Rekenhof valt;

Dat de omschrijving door de wet of ter uitvoering van de wet van de hoedanigheid van rekenplichtige niet volstaat; dat voor ieder geval op grond van de akte waarbij de ambtenaar met de door hem uitgeoefende functies is belast, moet worden onder-zocht of de aldus omschreven ambtenaar in werkelijkheid belast is met de taak, de bevoegdheden en de verantwoordelijkheden waardoor hij een rekenplichtige is in de zin van artikel 116 van de Grondwet;

Overwegende dat artikel 7, tweede lid, van de wet van 15 mei 1846 op 's lands rekendienst weliswaar bepaalt dat, behoudens de bij de wet bepaalde uitzonderingen, elke agent belast met enig beheer van gelden van de Staatskas, als rekenplichtige wordt erkend door het feit alleen dat de betrokken gelden tegen zijn kwitantie of ontvangstbewijs, gestort zijn; dat die gelden niet mogen worden behandeld en geen rijkskas mag worden bestuurd dan door een agent onder de bevelen van de Minister van Finan-ciën, door de wet of op zijn voorstelling benoemd, verantwoorde-lijk tegenover hem en onderworpen aan de rechtsmacht van het Rekenhof;

Dat artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut de Regie der Posterijen vermeldt als een van de organismen die, ingevolge artikel 5 van de genoemde wet, hun rekeningen moeten overleg-gen aan de minister van wie zij afhangen en dat die rekeningen dan voor toezicht aan het Rekenhof worden voorgelegd;

Dat de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van de Regie der Posterijen in haar artikelen 7 tot 18 bijzondere regels uitvaar-digt inzake beheer, administratie en boekhouding van de Regie, en in artikel 17 inzonderheid bepaalt dat de Regie voorrecht heeft op alle goederen van haar rekenplichtigen, onderrekenplichtigen en andere aangestelden belast met het behandelen van 's Rijks gelden;

Attendu que, cependant, il ne ressort pas de ces diverses dispositions légales que le législateur a voulu imposer, par application de l'article 116 de la Constitution, à des fonctionnaires subalternes, tels les agents de la Régie des postes exerçant des fonctions inférieures à celles de comptable spécial, ainsi que celles de percepteurs de 4<sup>e</sup> classe sous les ordres d'un percepteur, la justification de leurs faits de comptabilité à l'Etat même, représenté par le Ministre des Communications, même s'ils participent au maniement de deniers publics et s'ils doivent assurer la sécurité des fonds; qu'en effet ces agents n'agissent que sous la responsabilité du comptable ou du percepteur envers lesquels ils ont à justifier de leurs faits de comptabilité et ne peuvent, dès lors, être considérés comme des comptables envers le Trésor public au sens de l'article 116 de la Constitution et justiciables de la Cour des comptes;

Qu'ayant qualifié le demandeur de sous-comptable sans constater qu'il avait la gestion de deniers publics, l'arrêt ne justifie pas légalement sa décision;

Que les moyens sont fondés;

PAR CES MOTIFS,

Casse l'arrêt attaqué;

Ordonne que mention du présent arrêt sera faite en marge de l'arrêt cassé;

Condamne la défenderesse aux dépens à l'exception de ceux relatifs à la signification du pourvoi aux deuxième, troisième et quatrième défendeurs;

Et, conformément à l'article 13 de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, renvoie la cause à une commission *ad hoc*, formée au sein de la Chambre des Représentants.

Les dépens taxés à la somme de dix mille cinquante-cinq francs envers la partie demanderesse, en ce compris les frais de signification du pourvoi aux deuxième, troisième et quatrième défendeurs, lesquels s'élèvent à deux mille sept cent quinze francs, et à la somme de deux mille deux cent quarante-quatre francs envers les trois parties défenderesses représentées par Maître Bützler.

Ainsi prononcé, en audience publique du trente juin mil neuf cent quatre-vingt-trois, par la Cour de cassation, première chambre, séant à Bruxelles, où sont présents Monsieur le chevalier de Schaetzen, président, Monsieur Closon, président de section, Messieurs Mahillon, Stranard et Kreit, conseillers, Monsieur Krings, procureur général, Monsieur Bovens, greffier.

## 2) EN CAUSE DE LAGNEAUX

N<sup>o</sup> 6831. — LAGNEAUX Roland, Yves, Robert, demandeur en cassation d'un arrêt rendu le 5 mai 1982 par la Cour des comptes, représenté par Maître Lucien Simont, avocat à la Cour de cassation,

contre

1. REGIE DES POSTES, représentée par Maître René Bützler, avocat à la Cour de cassation,  
et, pour autant que de besoin, contre
2. ETAT BELGE, représenté par le Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones,
3. ETAT BELGE, représenté par le Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones, défendeurs en cassation, représentés par Maître René Bützler, avocat à la Cour de cassation,

Dat uit die verschillende wetsbepalingen evenwel niet blijkt dat de wetgever, met toepassing van artikel 116 van de Grondwet, aan ondergeschikte beampten, zoals de ambtenaren van de Regie der Posterijen, die lagere functies uitoefenen dan die van bijzondere rekenplichtige, zoals die van ontvangers 4de klasse onder het gezag van een bijzondere rekenplichtige, de verplichting heeft willen opleggen hun comptabiliteitsverrichtingen te verantwoorden tegenover de Belgische Staat zelf, vertegenwoordigd door de Minister van Verkeerswezen, ook al nemen zij deel aan het behandelen van 's Rijks gelden en al moeten zij die gelden veilig stellen; dat die ambtenaren immers slechts optreden onder de verantwoordelijkheid van de rekenplichtige of de ontvanger aan wie zij rekenschap verschuldigd zijn over hun comptabiliteitsverrichtingen, en derhalve niet als rekenplichtigen tegenover de Staatskas kunnen worden beschouwd in de zin van artikel 116 van de Grondwet en evenmin onder de rechtsprekende bevoegdheid van het Rekenhof vallen;

Dat het arrest, nu het beslist dat eiser onderrekenplichtige is, zonder vast te stellen dat hij 's Rijks gelden behandelde, zijn beslissing niet naar recht verantwoordt;

Dat de middelen gegrond zijn;

OM DIE REDENEN,

Vernietigt het bestreden arrest;

Beveelt dat van dit arrest melding zal worden gemaakt op de kant van het vernietigde arrest;

Veroordeelt verweerster in de kosten, behalve die betreffende de betekening van het cassatieberoep aan de tweede, derde en vierde verweerder;

En, overeenkomstig artikel 13 van de wet van 29 oktober 1864 op de inrichting van het Rekenhof, verwijst de zaak naar een commissie *ad hoc*, samengesteld uit leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

De kosten begroot op de som van tienduizend vijfenvijftig frank jegens de eisende partij, hierin begrepen de kosten van betekening van de voorziening aan de tweede, derde en vierde verweerder, die tweeduizend zeventien honderd vijftien frank bedragen, en op de som van tweeduizend tweehonderd vierenveertig frank jegens de drie verwerende partijen vertegenwoordigd door Meester Bützler.

Aldus door het Hof van Cassatie, eerste Kamer, te Brussel, in openbare terechtzitting van dertig juni negentienhonderd drieëntachtig uitgesproken, alwaar aanwezig zijn voorzitter ridder de Schaetzen, afdelingsvoorzitter Closon, raadsheren Mahillon, Stranard, Kreit, procureur-generaal Krings, griffier Bovens.

*Vertaling opgemaakt onder toezicht van raadsheer Caenepeel en overgeschreven met assistentie van griffier Blockerye.*

## 2) INZAKE LAGNEAUX

Nr. 6831. — LAGNEAUX Roland, Yves, Robert, eiser in Cassatie van een arrest van het Rekenhof van 5 mei 1982, vertegenwoordigd door Mr Simont, advocaat bij het Hof van Cassatie,

tegen

1. REGIE DER POSTERIJEN, vertegenwoordigd door Mr Bützler, advocaat bij het Hof van Cassatie,  
en voor zoveel nodig
2. BELGISCHE STAAT, vertegenwoordigd door de Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie,
3. BELGISCHE STAAT, vertegenwoordigd door de Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie, vertegenwoordigd door Mr Bützler, advocaat bij het Hof van Cassatie,

## 4. ETAT BELGE, représenté par le Ministre des Finances.

## LA COUR,

Où Monsieur le président de section Closos en son rapport et sur les conclusions de Monsieur Krings, procureur général;

Vu l'arrêt attaqué, rendu le 5 mai 1982 par la Cour des comptes;

Attendu que, statuant sur le compte de gestion rendu pour le mois de septembre 1979 par le demandeur, en sa qualité de sous-comptable de la Régie des Postes, la Cour des comptes décide que celui-ci est responsable avec d'autres agents du déficit constaté, arrête son compte de gestion et le condamne à verser à la Régie des Postes la somme de 2 000 000 de francs;

Sur la fin de non-recevoir opposée au pourvoi par les défendeurs, Etat belge, représenté par le Ministre des Communications, Etat belge, représenté par le Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones, et sur la fin de non-recevoir opposée d'office par le ministère public au pourvoi dirigé contre le défendeur Etat belge, représenté par le Ministre des Finances, notifiée conformément à l'article 1097 du Code judiciaire et déduites de ce que ces défendeurs n'ont pas été parties à la procédure devant la Cour des comptes:

Attendu que le demandeur, dont les comptes ont fait l'objet de l'arrêt, dépend de la Régie des Postes, personne de droit public, représenté par le Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones; que les défendeurs sub 2 à 4 sont étrangers à la cause;

Que les fins de non-recevoir sont fondées;

Sur le premier moyen, pris de la violation de l'article 6, spécialement alinéa 1<sup>er</sup>, de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, signée à Rome le 4 novembre 1950, approuvée par la loi belge du 13 mai 1955, article 1<sup>er</sup>, et, pour autant que de besoin, violation des articles 1<sup>er</sup> de ladite loi du 13 mai 1955 et 97 de la Constitution;

en ce que, après avoir arrêté le prétendu compte de gestion du demandeur, l'arrêt, statuant à huis clos ou à tout le moins sans avoir régulièrement constaté la publicité de l'audience du 5 mai 1982, condamne celui-ci « à verser à la Régie des Postes la somme de neuf cent septante-six mille deux cents francs »;

alors que doivent être rendus publiquement les jugements tranchant des contestations sur des droits ou des obligations de caractère civil au sens de l'article 6 visé au moyen, c'est-à-dire prononçant sur des procédures dont l'issue est déterminante pour de tels droits ou obligations; que, dans la mesure où, comme en l'espèce, elle statue sur la responsabilité d'un prétendu comptable envers le Trésor public quant au déficit de son compte et le condamne, fût-ce sur la base de principes du droit public, à rembourser à l'Etat ou à l'organisme public dont il dépend le montant de ce déficit, la Cour des comptes prononce sur un différend dont l'issue est déterminante sur le patrimoine de cet agent, donc sur ses droits civils, et doit, dès lors, statuer en audience publique; d'où il suit qu'en statuant à huis clos ou à tout le moins sans avoir constaté la publicité de l'audience du 5 mai 1982 au cours de laquelle il fut prononcé, l'arrêt viole les dispositions visées au moyen et spécialement l'article 6, alinéa 1<sup>er</sup>, de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales;

## 4. BELGISCHE STAAT, vertegenwoordigd door de Minister van Financiën.

## HET HOF,

Gehoord het verslag van afdelingsvoorzitter Closos en op de conclusie van procureur-generaal Krings;

Gelet op het bestreden arrest, op 5 mei 1982 door het Rekenhof gewezen;

Overwegende dat het Rekenhof, bij zijn uitspraak over de beheersrekening voor de maand september 1979, die eiser heeft opgemaakt in zijn hoedanigheid van onderrekenplichtige ontvanger van de Regie der Posterijen, beslist dat hij samen met andere aangestelden verantwoordelijk is voor het vastgestelde tekort, zijn beheersrekening afsluit en hem veroordeelt om aan de Regie der Posterijen een bedrag van 2 000 000 frank te betalen;

Over de grond van niet-ontvankelijkheid door de verweerders, de Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Minister van Verkeerswezen, de Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie, tegen het cassatieberoep opgeworpen, en over de grond van niet-ontvankelijkheid ambsthalf door het openbaar ministerie opgeworpen tegen het cassatieberoep dat gericht is tegen de verweerder Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Minister van Financiën, van welke grond kennis is gegeven overeenkomstig artikel 1097 van het Gerechtelijk Wetboek, en hieruit afgeleid dat die verweerders geen partij waren bij de rechtspleging voor het Rekenhof:

Overwegende dat eiser, wiens rekeningen tot het arrest hebben geleid, afhangt van de Regie der Posterijen, publiekrechtelijke rechtspersoon, vertegenwoordigd door de Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie; dat de verweerders onder 2 tot 4 met de zaak niets te maken hebben;

Dat de gronden van niet-ontvankelijkheid dienen te worden aangenomen;

Over het eerste middel, afgeleid uit de schending van artikel 6, inzonderheid lid 1, van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, ondertekend te Rome op 4 november 1950, goedgekeurd bij de Belgische wet van 13 mei 1955, artikel 1, en, voor zoveel nodig, schending van de artikelen 1 van de genoemde wet van 13 mei 1955 en 97 van de Grondwet,

doordat het arrest, na de zogenaamde beheersrekening van eiser te hebben afgesloten, uitspraak doet met gesloten deuren of althans niet op regelmatige wijze de openbaarheid van de terechtzitting van 5 mei 1982 vaststelt en eiser veroordeelt « om aan de Regie der Posterijen een bedrag van negenhonderd zesenzeventigduizend tweehonderd frank te betalen »;

terwijl alle vonnissen die burgerlijke rechten of verplichtingen vaststellen in de zin van het in het middel aangewezen artikel 6, dat wil zeggen uitspraken die doorslaggevend zijn voor dergelijke rechten of verplichtingen, in het openbaar moeten worden gewezen; het Rekenhof, in zoverre het, zoals ten deze, uitspraak doet over de verantwoordelijkheid van een zogenaamde rekenplichtige tegenover de Staatskas voor het tekort van zijn rekening, en hem veroordeelt, zij het op grond van publiekrechtelijke beginselen, om aan de Staat of aan de openbare instelling waarvan hij afhangt, het bedrag van dat tekort terug te betalen, uitspraak doet over een geschil dat het vermogen van die ambtenaar grondig beïnvloedt, dus over zijn burgerlijke rechten, en derhalve in openbare terechtzitting uitspraak moet doen; daaruit volgt dat het arrest, nu het met gesloten deuren is uitgesproken, of althans niet vaststelt dat de terechtzitting van 5 mei 1982, waarop het is uitgesproken, openbaar was, de in het middel aangewezen bepalingen schendt en inzonderheid artikel 6, lid 1, van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden:

Sur la fin de non-recevoir opposée au moyen par la défenderesse et déduite de ce que le moyen prête à l'arrêt une décision qu'il ne contient pas et qu'il manque de précision en tant qu'il n'indique pas la raison pour laquelle il vise une condamnation autre que celle qui a été prononcée :

Attendu qu'il ressort de l'arrêt que le demandeur a été condamné, pour les faits qu'il précise, à verser au Trésor public une somme de deux millions de francs, alors que le moyen mentionne que le demandeur ne doit verser qu'une somme de 976 200 francs;

Attendu qu'il s'agit d'une erreur matérielle évidente due à la circonstance qu'un autre demandeur, qui de son côté a introduit un pourvoi, n'a été condamné qu'à cette dernière somme;

Que la fin de non-recevoir ne peut être accueillie;

Sur le moyen;

Attendu que les dispositions de l'article 6, 1, de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme ne s'appliquent que lorsqu'il s'agit de « contestations sur les droits et obligations de caractère civil » ou sur « le bien-fondé de toute accusation en matière pénale dirigée contre une personne »;

Attendu que ledit article est étranger aux droits et obligations qui découlent de rapports juridiques relevant du droit public;

Que lorsque la Cour des comptes statuant, comme en l'espèce, par application des articles 5 et 10 de la loi du 29 octobre 1846, procède à l'examen et à la liquidation des comptes d'un comptable envers le Trésor et établit si celui-ci est quitte, en avance ou en débat, elle ne statue pas sur une contestation;

Que la Cour des comptes ne décide pas non plus au sujet des droits et obligations de caractère civil; qu'il est vrai que certaines règles, déduites des principes généraux consacrés par le Code civil, sont applicables quant à la détermination de ce qui serait dû au Trésor par le comptable; que cependant les droits et obligations de celui-ci à cet égard résultent de son appartenance à la fonction publique et de son statut, en sorte qu'ils doivent essentiellement être déterminés sur le fondement de règles de droit public;

Que le moyen ne peut être accueilli;

Sur le second moyen, pris de la violation des articles 92, 93, 97, 107, 116 de la Constitution, 7, 11 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, 10 de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, 7, 8, 10 de la loi du 6 juillet 1971 portant création de la Régie des Postes, 229 de l'arrêté royal du 10 décembre 1968 portant règlement général de la comptabilité de l'Etat, 1<sup>er</sup>, 300, § 1<sup>er</sup>, et 448 de l'instruction générale, 5<sup>e</sup> volume, comptabilité générale de la Régie des Postes,

en ce que, tout en constatant que le demandeur n'était que sous-comptable, l'arrêt décide que celui-ci est comptable de deniers publics et, dès lors, justiciable de la Cour des comptes,

alors que, d'une part, la Cour des comptes puise sa compétence dans l'article 116 de la Constitution, que seul le législateur pourrait valablement étendre cette compétence dans les limites des articles 92 et 93 de la Constitution; que, d'autre part, n'est comptable envers le Trésor public au sens de l'article 116 de la Constitution, et relève des lors de la juridiction de la Cour des comptes, que celui qui a reçu de l'Etat ou d'un organisme public la gestion de deniers publics et doit rendre compte de cette gestion à l'Etat ou à cet organisme public; qu'enfin la gestion comptable des bureaux de perception des postes est confiée à un fonctionnaire ayant le titre de percepteur ou de comptable spécial (article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'instruction générale visée au moyen) et que si tous les autres employés qui manipulent des fonds sont réputés sous-

Over de grond van niet-ontvankelijkheid, door verweerster tegen het middel opgeworpen en hieruit afgeleid dat aan het arrest een beslissing wordt toegeschreven, die daarin niet voorkomt, en dat het niet zegt waarom een andere dan de uitgesproken veroordeling wordt bedoeld :

Overwegende dat uit het arrest blijkt dat eiser op grond van de aangewezen feiten is veroordeeld om aan de Staatskas een bedrag van twee miljoen frank te betalen, terwijl in het middel wordt gezegd dat eiser slechts een bedrag van 976 200 frank moet betalen;

Overwegende dat het hier duidelijk een verschrijving betreft, hieraan te wijten dat een andere eiser, die zijnerzijds een cassatieberoep heeft ingesteld, slechts tot betaling van laatstgenoemd bedrag is veroordeeld;

Dat de grond van niet-ontvankelijkheid niet kan worden aangenomen;

Over het middel;

Overwegende dat de bepalingen van artikel 6, lid 1, van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens slechts toepasselijk zijn inzake « betwistingen over de burgerlijke rechten en verplichtingen », of inzake uitspraken over de « gegrondheid van een tegen een persoon ingestelde strafvervolgung »;

Overwegende dat het artikel geen betrekking heeft op de rechten en verplichtingen die voortvloeien uit publiekrechtelijke juridische verhoudingen;

Dat het Rekenhof geen uitspraak doet over een betwisting, wanneer het zoals ten deze, uitspraak doende met toepassing van de artikelen 5 en 10 van de wet van 29 oktober 1846, de rekeningen van een rekenplichtige tegenover de Staatskas naziet en verevent, en vaststelt of zijn rekeningen effen zijn, een tegoed vertonen of met een tekort sluiten;

Dat het Rekenhof evenmin burgerlijke rechten en verplichtingen vaststelt; dat weliswaar bepaalde regels, die afgeleid zijn uit in het Burgerlijk Wetboek vastgelegde algemene beginselen, toepasselijk zijn op de vaststelling van hetgeen de rekenplichtige aan de Staatskas verschuldigd zou zijn; dat de desbetreffende rechten en verplichtingen van de rekenplichtige evenwel voortvloeien uit het feit dat hij tot het openbaar ambt behoort en uit zijn statuut, zodat zij voornamelijk op grond van regels van publiek recht moeten worden bepaald;

Dat het middel niet kan worden aangenomen;

Over het tweede middel afgeleid uit de schending van de artikelen 92, 93, 97, 107, 116 van de Grondwet, 7, 11 van de wet van 15 mei 1846 op 's lands rekendienst, 10 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, 7, 8 en 10 van de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van de Regie der Posterijen, 229 van het koninklijk besluit van 10 december 1968 houdende algemeen reglement van de rijkscomptabiliteit, 1, 300, § 1, en 448 van de Algemene Richtlijn, 5<sup>de</sup> deel, algemene boekhouding, van de Regie der Posterijen,

doordat het arrest, hoewel het vaststelt dat eiser slechts onder-rekenplichtige was, beslist dat hij rekenplichtige van 's Rijks gelden is en derhalve onder de rechtsprekende bevoegdheid van het Rekenhof valt,

terwijl, enerzijds, de bevoegdheid van het Rekenhof stoelt op artikel 116 van de Grondwet, alleen de wetgever op geldige wijze die bevoegdheid zou kunnen uitbreiden binnen de perken van de artikelen 92 en 93 van de Grondwet, anderzijds, in de zin van artikel 116 van de Grondwet, rekenplichtige tegenover de Staatskas die derhalve onder de rechtsprekende bevoegdheid van het Rekenhof valt, alleen is hij die door de Staat of een openbare instelling belast is met het beheer van 's Rijks geld en dat beheer jegens de Staat of die openbare instelling moet verantwoorden; tenslotte het rekenplichtig beheer van de postontvangerijen wordt toevertrouwd aan een ambtenaar met de titel van ontvanger of van bijzondere rekenplichtige (artikel 1, eerste lid, van de in het middel aangewezen Algemene Richtlijn) en hoewel alle

comptables, encore n'opèrent-ils que sous l'autorité des comptables envers lesquels ils ont à justifier de leurs faits de comptabilité (article 1<sup>er</sup>, alinéa 3, et 300, § 1<sup>er</sup>, de ladite instruction générale); de sorte qu'en l'absence d'une loi particulière, le sous-comptable qui ne reçoit pas sa gestion de l'Etat ou de l'organisme public qui l'emploie mais du comptable sous la responsabilité duquel il agit ne saurait légalement être qualifié de comptable envers le Trésor public et être soumis à ce titre à la juridiction de la Cour des comptes; que si l'instruction générale, 5<sup>e</sup> volume, Comptabilité générale de la Régie des Postes dispose notamment en son article 448 que la Cour des comptes statue sur le déficit d'un sous-comptable, ces dispositions réglementaires contraires aux articles 116 de la Constitution et 7 de la loi du 15 mai 1846 ne sauraient être appliquées (article 107 de la Constitution); ... d'où il suit qu'ayant constaté que le demandeur avait la qualité de sous-comptable des postes, l'arrêt ne pouvait légalement décider que celui-ci était comptable envers le Trésor public et, dès lors, que la Cour des comptes était compétente (violation de toutes les dispositions visées au moyen et spécialement de l'article 116 de la Constitution):

Attendu qu'en vertu de l'article 116 de la Constitution, la Cour des comptes est chargée de l'examen des comptes de l'administration générale de l'Etat et de tous les comptables envers le Trésor public;

Que, pour déterminer qui est justiciable de la Cour des comptes, il faut se fonder sur cette disposition constitutionnelle;

Que la qualification par la loi ou en exécution de la loi de la qualité de comptable ne suffit pas; qu'il y a lieu de rechercher dans chaque cas, sur la base de l'acte qui a chargé l'agent des fonctions qu'il remplit, si cet agent, ainsi qualifié, a, en fait, les missions, pouvoirs et responsabilités qui en font un comptable au sens de l'article 116 de la Constitution;

Attendu que, certes, l'article 7, alinéa 2, de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat dispose que, sauf les exceptions établies par la loi, tout agent chargé d'un maniement de deniers appartenant au Trésor public est constitué comptable par le seul fait de la remise des fonds sur sa quittance ou son récépissé: aucune manutention de ces deniers ne peut être exercée, aucune caisse publique ne peut être gérée que par un agent placé sous les ordres du Ministre des Finances, nommé par la loi ou sur sa présentation, responsable envers lui de sa gestion et justiciable de la Cour des comptes;

Que l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public mentionne la Régie des Postes parmi les organismes qui, en vertu de l'article 5 de ladite loi, sont tenus de soumettre leurs comptes au Ministre dont ils dépendent et que ces comptes sont ensuite présentés à la Cour des comptes en vue de leur contrôle;

Que la loi du 6 juillet 1971 portant création de la Régie des Postes institue, dans ses articles 7 à 18, des règles spéciales de gestion, d'administration et de comptabilité propres à la Régie et dispose spécialement, en son article 17, que la Régie a privilège sur la généralité des biens de ses comptables, sous-comptables et préposés quelconques, chargés d'un maniement de deniers publics;

Attendu que, cependant, il ne ressort pas de ces diverses dispositions légales que le législateur a voulu imposer, par application de l'article 116 de la Constitution, à des fonctionnaires subalternes, tels les agents de la Régie des Postes exerçant des fonctions inférieures à celles de percepteur et de comptable

andere ambtenaren die gelden behandelen geacht worden onderrekenplichtigen te zijn, deze laatsten toch alleen maar fungeren onder het gezag van de rekenplichtigen aan wie zij rekenschap verschuldigd zijn over hun comptabiliteitsverrichtingen (artikel 1, derde lid, en 300, § 1, van de genoemde Algemene Richtlijn); zodat, bij ontstentenis van een bijzondere wet, de onderrekenplichtige die het door hem uitgeoefende beheer niet krijgt van de Staat of van een openbare instelling waarbij hij tewerk is gesteld, maar van de rekenplichtige onder wiens verantwoordelijkheid hij optreedt, niet wettig beschouwd kan worden als rekenplichtige tegenover de Staatskas en als zodanig evenmin onderworpen kan zijn aan de rechtspraak van het Rekenhof; artikel 448 van de Algemene Richtlijn, 5de deel, algemene comptabiliteit van de Regie der Posterijen, weliswaar inzonderheid zegt dat het Rekenhof uitspraak doet over het tekort van een onderrekenplichtige, maar die verordenende bepalingen, die strijdig zijn met artikel 116 van de Grondwet en met artikel 7 van de wet van 15 mei 1846, niet kunnen worden toegepast (artikel 107 van de Grondwet); ... daaruit volgt dat het arrest, nu het vaststelt dat eiser onderrekenplichtige van de posterijen was, niet naar recht kon beslissen dat hij rekenplichtig was tegenover de Staatskas, en derhalve dat het Rekenhof bevoegd is (schending van alle in het middel aangewezen bepalingen en inzonderheid van artikel 116 van de Grondwet):

Overwegende dat, ingevolge artikel 116 van de Grondwet, het Rekenhof belast is met het nazien der rekeningen van het algemeen bestuur van de Staat en van allen die tegenover de Staatskas rekenplichtig zijn;

Dat aan de hand van die grondwettelijke bepaling moet worden uitgemaakt wie onder de rechtsprekende bevoegdheid van het Rekenhof valt;

Dat de omschrijving door de wet of ter uitvoering van de wet van de hoedanigheid van rekenplichtige niet volstaat; dat voor ieder geval op grond van de akte waarbij de ambtenaar met de door hem uitgeoefende functies is belast, moet worden onderzocht of de aldus omschreven ambtenaar in werkelijkheid belast is met de taak, de bevoegdheden en de verantwoordelijkheden waardoor hij een rekenplichtige is in de zin van artikel 116 van de Grondwet;

Overwegende dat artikel 7, tweede lid, van de wet van 15 mei 1846 op 's lands rekendienst weliswaar bepaalt dat, behoudens de bij de wet bepaalde uitzonderingen, elke agent belast met enig beheer van gelden van de Staatskas, als rekenplichtige wordt erkend door het feit alleen dat de betrokken gelden tegen zijn kwitantie of ontvangstbewijs gestort zijn; dat die gelden niet mogen worden behandeld en geen rijkskas mag worden bestuurd dan door een agent onder de bevelen van de Minister van Financiën, door de wet of op zijn voorstelling benoemd, verantwoordelijk tegenover hem en onderworpen aan de rechtsmacht van het Rekenhof;

Dat artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut de Regie der Posterijen vermeldt als een van de organismen die, ingevolge artikel 5 van de genoemde wet, hun rekeningen moeten overleggen aan de Minister van wie zij afhangen en dat die rekeningen dan voor toezicht aan het Rekenhof worden voorgelegd;

Dat de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van de Regie der Posterijen in haar artikelen 7 tot 18 bijzondere regels uitvaardigt inzake beheer, administratie en boekhouding van de Regie, en in artikel 17 inzonderheid bepaalt dat de Regie voorrecht heeft op alle goederen van haar rekenplichtigen, onderrekenplichtigen en andere aangestelden belast met het behandelen van 's Rijks gelden;

Dat uit die verschillende wetsbepalingen evenwel niet blijkt dat de werkgever, met toepassing van artikel 116 van de Grondwet, aan ondergeschikte beambten, zoals de ambtenaren van de Regie der Posterijen, die lagere functies uitoefenen dan die van ontvanger en bijzondere rekenplichtige, de verplichting heeft willen

spécial, la justification de leurs faits de comptabilité à l'Etat même, représenté par le Ministre des Communications, même s'ils participent au maniement de deniers publics; qu'en effet ces agents n'agissent que sous la responsabilité du comptable ou du percepteur envers lesquels ils ont à justifier de leurs faits de comptabilité et ne peuvent, dès lors, être considérés comme des comptables envers le Trésor public au sens de l'article 116 de la Constitution et justiciables de la Cour des comptes;

Qu'ayant qualifié le demandeur de sous-comptable sans constater qu'il avait la gestion de deniers publics, l'arrêt ne justifie pas légalement sa décision;

Que le moyen est fondé;

PAR CES MOTIFS,

Casse l'arrêt attaqué;

Ordonne que mention du présent arrêt sera faite en marge de l'arrêt cassé;

Condamne la défenderesse aux dépens à l'exception de ceux relatifs à la signification du pourvoi aux deuxième, troisième et quatrième défendeurs;

Et, conformément à l'article 13 de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, renvoie la cause à une commission *ad hoc*, formée au sein de la Chambre des Représentants.

Les dépens taxés à la somme de dix mille cinquante-cinq francs envers la partie demanderesse, en ce compris les frais de signification du pourvoi aux deuxième, troisième et quatrième défendeurs, lesquels s'élèvent à deux mille sept cent quinze francs, et à la somme de deux mille sept cent cinquante francs envers les trois parties défenderesses représentées par Maître Bützler.

Ainsi prononcé, en audience publique du trente juin mil neuf cent quatre-vingt-trois, par la Cour de cassation, première chambre, séant à Bruxelles, où sont présents Monsieur le chevalier de Schaetzen, président, Monsieur Closon, président de section, Messieurs Mahillon, Stranard et Kreit, conseillers, Monsieur Krings, procureur général, Monsieur Bovens, greffier.

opleggen hun comptabiliteitsverrichtingen te verantwoorden tegenover de Belgische Staat zelf, vertegenwoordigd door de Minister van Verkeerswezen, ook al nemen zij deel aan het behandelen van 's Rijks gelden; dat die ambtenaren immers slechts optreden onder de verantwoordelijkheid van de rekenplichtige of de ontvanger, aan wie zij rekenschap verschuldigd zijn over hun comptabiliteitsverrichtingen, en derhalve niet als rekenplichtigen tegenover de Staatskas kunnen worden beschouwd, in de zin van artikel 116 van de Grondwet en evenmin onder de rechtsprekende bevoegdheid van het Rekenhof vallen;

Dat het arrest, nu het beslist dat eiser onderrekenplichtige is, zonder vast te stellen dat hij 's Rijks gelden behandelde, zijn beslissing niet naar recht verantwoordt;

Dat het middel gegrond is;

OM DIE REDENEN,

Vernietigt het bestreden arrest;

Beveelt dat van dit arrest melding zal worden gemaakt op de kant van het vernietigde arrest;

Veroordeelt verweester in de kosten, behalve die betreffende de betekening van het cassatieberoep aan de tweede, derde en vierde verweerder;

En, overeenkomstig artikel 13 van de wet van 29 oktober 1864 op de inrichting van het Rekenhof, verwijst de zaak naar een commissie *ad hoc*, samengesteld uit leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

De kosten begroot op de som van tienduizend vijftig frank jegens de eisende partij, hierin begrepen de kosten van betekening van de voorziening aan de tweede, derde en vierde verweerder, die tweeduizend zevenhonderd vijftien frank bedragen, en op de som van tweeduizend zevenhonderd vijftig frank jegens de drie verwerende partijen vertegenwoordigd door Meester Bützler.

Aldus door het Hof van Cassatie, eerste Kamer, te Brussel, in openbare terechtzitting van dertig juni negentienhonderd drieëntachtig uitgesproken, alwaar aanwezig zijn voorzitter ridder de Schaetzen, afdelingsvoorzitter Closon, raadsheren Mahillon, Stranard, Kreit, procureur-generaal Krings, griffier Bovens.

*Vertaling opgemaakt onder toezicht van raadsheer Caenepeel en overgeschreven met assistentie van griffier Blockerye.*

## ANNEXE II

## MEMOIRES

## A. — Mémoire de la Régie des Postes

Le 2 mai 1985.

MESDAMES, MESSIEURS,

Suite à son acte introductif d'instance du 8 octobre 1984, signifié aux futurs défendeurs le 10 du même mois par exploit de Maître Jacob Luchs, huissier de justice de résidence à Jumet, répondant à l'invitation qui lui a été faite par votre commission le 28 mars 1985, la Régie des Postes a l'honneur de déposer le présent mémoire par lequel elle demande à votre commission d'arrêter le compte de la gestion des défendeurs, sous-comptables au bureau de poste de Courcelles 1 pour la journée du 5 septembre 1979 et à condamner les défendeurs à verser à la Régie des Postes les mêmes sommes qui avaient été mises à leur charge par les arrêts de la Cour des comptes nos S87.054 A3 et A2 du cinq mai 1982 cassés par la Cour de Cassation le 30 juin 1983, à savoir : neuf cent septante-six mille deux cents francs pour le défendeur Charlotteaux et deux millions de francs pour le défendeur Lagneaux.

*Langue de la procédure.*

Les défendeurs étant du rôle français, la Régie des Postes a introduit son recours en français et, conformément au troisième alinéa de l'article 13 de la loi du 29 octobre 1846 la langue de la procédure est le français.

*Forme de la procédure.*

Ayant dans son acte introductif demandé un arrêt exempt de tous vices et demandant par la présente la condamnation des défendeurs, la Régie des Postes a déjà *ipso facto* demandé à ce que non seulement sa cause mais aussi celle des défendeurs soit entendue équitablement et publiquement et à ce que votre arrêt soit rendu en audience publique, la contradiction entre d'une part le règlement de la Chambre des Représentants et l'article 13, troisième alinéa, de la loi du 29 octobre 1846 et d'autre part l'article 6.1 de la Convention de Sauvegarde des Droits de l'Homme, approuvée par la loi du 13 mai 1955, lui semblant devoir être résolue au bénéfice de cette dernière et pouvoir l'être aussi sans risques ni inconvénients, ce qu'assurément on ne pourrait pas attendre de l'autre branche de l'alternative.

Le respect de la procédure qu'impose l'article 6.1 de la convention précitée, tant par votre commission que par la Cour des comptes, n'offrirait en effet que des avantages et sauvegarderait les intérêts des deux parties en cause, ou si l'on considérait qu'il n'y a pas de parties en cause, les intérêts de la puissance publique et ceux de ses ressortissants en cause.

*Compétence de votre commission.*

L'article 13 de la loi du 29 octobre 1846, troisième alinéa, assignant nécessairement à votre commission les mêmes limites qui valent pour la compétence de la Cour des comptes, c'est cette dernière qu'il importe d'établir.

La Régie des Postes ayant déjà demandé ci-dessus que votre commission porte contre les défendeurs les mêmes condamnations que la Cour des comptes avait antérieurement prononcées contre eux en la même cause, elle a déjà soutenu implicitement que votre commission avait la compétence qu'il faut pour lui donner satisfaction.

## BIJLAGE II

## MEMORIES

## A. — Memorie van de Regie der Posterijen

2 mei 1985.

DAMES EN HEREN,

Na haar akte van rechtsingang van 8 oktober 1984, die aan de toekomstige verweerders op de 10de van deze zelfde maand betekend werd bij exploit van Meester Jacob Luchs, gerechtsdeurwaarder in Jumet, en gevolg gevend aan het verzoek dat haar op 28 maart 1985 door uw commissie gedaan werd, heeft de Regie der Posterijen de eer deze memorie in te dienen waarin zij aan uw commissie vraagt de rekening over het beheer van de verweerders, onderrekenplichtigen in het postkantoor Courcelles 1, te sluiten voor de dag van 5 september 1979 en de verweerders ertoe te veroordelen aan de Regie der Posterijen de sommen te storten waartoe zij veroordeeld werden bij de arresten van het Rekenhof nrs. S87.054 A3 en A2 van 5 mei 1982 en die op 30 juni 1983 door het Hof van Cassatie verbroken werden, namelijk : negenhonderdzesenzeventigduizend tweehonderd frank voor verweerder Charlotteaux en twee miljoen frank voor verweerder Lagneaux.

*Taal van de procedure.*

Vermits verweerders tot de Franse taalrol behoren, heeft de Regie der Posterijen haar beroep in het Frans ingediend, en overeenkomstig het derde lid van artikel 13 van de wet van 29 oktober 1846 is de taal van de procedure het Frans.

*Vorm van de procedure.*

Vermits zij in haar akte van rechtsingang een arrest vrij van alle gebreken gevraagd heeft en hierbij om de veroordeling van de verweerders verzocht, heeft de Regie der Posterijen *ipso facto* reeds gevraagd dat niet alleen haar zaak maar ook die van de verweerders rechtvaardig en openbaar zou gehoord worden en dat uw arrest in openbare zitting zou uitgesproken worden; het lijkt haar immers dat de tegenstelling die er bestaat tussen enerzijds het reglement van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en artikel 13, derde lid, van de wet van 29 oktober 1846, en anderzijds artikel 6.1 van de Conventie tot Bescherming van de Mensenrechten, goedgekeurd bij de wet van 13 mei 1955, moet opgelost worden ten gunste van deze laatste en dat dit kan gebeuren zonder risico's of nadelen, wat men voorzeker niet zou kunnen verwachten met de eerste mogelijkheid van dit alternatief.

Het naleven van de procedure opgelegd door artikel 6.1 van voornoemde Conventie, zowel door uw commissie als door het Rekenhof, zou inderdaad alleen maar voordelen bieden en de belangen van beide betrokken partijen veilig stellen of, als men zou aannemen dat er geen betrokken partijen zijn, de belangen van de overheid en die van haar betrokken onderhorigen.

*Bevoegdheid van uw commissie.*

Vermits het derde lid van artikel 13 van de wet van 29 oktober 1846 aan uw commissie noodzakelijkerwijze dezelfde begrenzings oplegt als degene die gelden voor de bevoegdheid van het Rekenhof, is het deze laatste die moet aangetoond worden.

Vermits de Regie der Posterijen hiervoren reeds gevraagd heeft dat uw commissie tegen de verweerders dezelfde veroordelingen zou uitspreken als het Rekenhof in dezelfde zaak tegen hen had uitgesproken, heeft zij impliciet reeds aangevoerd dat uw commissie de nodige bevoegdheid bezit om haar voldoening te geven.

La matière étant d'ordre public, elle expose déjà sa thèse sur la compétence sans qu'il faille attendre le déclinatoire qu'on ne manquera pas de présenter.

La Cour des comptes dans ses arrêts n<sup>os</sup> 87.054 A2 et A3 du 5 mai 1982 n'a pas manqué d'examiner et d'établir sa compétence avant de condamner MM. Charlotteaux et Lagneaux.

Mais puisque le raisonnement par lequel elle arrivait à sa conclusion a été mis à néant le 30 juin 1983 par la Cour de Cassation, il va de soi que la Régie des Postes ne peut plus y avoir égard, du moins pas en la forme et en l'argumentation qu'on y trouvait le 5 mai 1982.

Rien cependant n'empêche que la Régie fasse sienne, en ce qu'elle ne contredit ni directement ni indirectement l'arrêt de cassation du 30 juin 1983 (Pas. 1983, I, n<sup>o</sup> 6830), la nouvelle argumentation-type dont use maintenant la Cour des comptes pour continuer à se dire compétente pour connaître directement des comptes des sous-comptables en déficit et pour condamner ceux-ci à verser le montant du débet de la Régie des Postes.

S'alignant sur la Cour des comptes même, la Régie des Postes établit donc comme suit la compétence de cette Cour. *Ipso facto* elle affirme la compétence de votre commission pour prendre les arrêts de condamnation qu'elle sollicite ici :

« Quant à la compétence en raison de la matière :

» Vu l'article 116 de la Constitution et l'article 5 de la loi du 29 octobre 1846;

» Attendu qu'il en résulte que la Cour des comptes est seule compétente pour examiner et liquider les comptes de l'administration générale et de tous comptables envers le Trésor; qu'il n'y a pas lieu à cet égard de faire de distinction entre le patrimoine général de l'Etat et les patrimoines particuliers qu'il s'est constitués à des fins déterminées;

» Vu la loi du 6 juillet 1971 portant création de la Régie des Postes;

» Attendu que cette Régie est une personne de droit public chargée d'exploiter, selon des méthodes industrielles et commerciales, les services des postes et des chèques postaux; qu'elle est soumise aux dispositions de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public et est classée à cet effet dans la catégorie A;

» Considérant que les fonds recueillis et administrés par la Régie des Postes en vue de l'accomplissement de la mission que l'Etat lui a confiée, constituent des deniers publics soumis, de droit, aux garanties constitutionnelles de surveillance et de contrôle; que, partant, leur gestion fait naître les responsabilités de comptable public justiciable de la Cour des comptes;

« Quant à la compétence en raison de la personne :

» Vu l'article 8, § 2, de la loi du 6 juillet 1971 portant création de la Régie des Postes, stipulant que la Régie encaisse ses recettes et effectue ses dépenses par l'intermédiaire de ses caissiers, notamment;

» Vu l'article 16 de la même loi réglant le privilège de la Régie sur les biens de ses comptables, sous-comptables et préposés quelconques chargés du maniement de deniers publics;

» Attendu que ces dispositions ne laissent aucun doute qu'à la Régie des Postes, l'encaissement des recettes, le paiement des dépenses et, d'une manière générale, tout maniement de deniers publics peuvent, en vertu de la loi, être confiés à des agents chargés de ces fonctions pour le compte de la Régie qu'ils représentent et envers laquelle ils sont par le fait même responsables du résultat de leur mission;

Vermits het een aangelegenheid van openbare orde betreft, zet zij haar thesis over de bevoegdheid reeds uiteen zonder dat zij moest wachten op een exceptie van onbevoegdheid die men niet zal nalaten in te dienen.

In zijn arresten nrs. 87.054 A2 en A3 van 5 mei 1982 heeft het Rekenhof niet nagelaten zijn bevoegdheid te onderzoeken en te bewijzen eer het de heren Charlotteaux en Lagneaux veroordeelde.

Maar vermits de bewijsgronden waarmee het tot zijn conclusies kwam op 30 juni 1983 door het Hof van Cassatie nietig verklaard werden, spreekt het vanzelf dat de Regie der Posterijen er niet meer mag op steunen. althans niet in de vorm en met de argumentatie die men er op 5 mei 1982 in vond.

Niets belet echter dat de Regie, in de mate waarin deze noch rechtstreeks noch onrechtstreeks in tegenspraak is met het arrest van Cassatie van 30 juni 1983 (Pas. 1983, I, nr. 6830), ook zelf gebruik maakt van de nieuwe type-argumentatie die nu door het Rekenhof gebruikt wordt om zich verder bevoegd te verklaren om rechtstreeks kennis te nemen van de rekeningen van de onderrekenplichtigen met een tekort en hen ertoe te veroordelen het bedrag van het debet aan de Regie der Posterijen te storten.

Op dezelfde wijze als het Rekenhof zelf, toont de Regie der Posterijen de bevoegdheid van dit Hof aan als volgt. *Ipso facto* bevestigt zij hiermee de bevoegdheid van uw commissie om de arresten tot veroordeling uit te spreken die zij hier vraagt :

« Wat de bevoegdheid *ratione materiae* betreft :

» Gelet op artikel 116 van de Grondwet, alsmede op artikel 5 van de wet van 29 oktober 1846;

Overwegende dat dienovereenkomstig alleen het Rekenhof belast is met het onderzoek en de verëffening van de rekeningen van het algemeen bestuur en van al wie tegenover de Staatskas rekenplichtig is; dat in dit opzicht geen onderscheid bestaat tussen het algemeen Staatspatrimonium en de bijzondere patrimonien die de Staat voor bepaalde doeleinden heeft opgericht;

» Gelet op de wet van 6 juli 1971, houdende oprichting van de Regie der Posterijen;

» Overwegende dat de voornoemde Regie een publiekrechtelijk rechtspersoon is, belast met het exploiteren, volgens industriële en commerciële methodes, van de Postdienst en van de dienst der Postchecks; dat zij onderworpen is aan de bepalingen van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, en te dien einde ingedeeld is bij categorie A;

» Overwegende dat de geldmiddelen verkregen en beheerd door de Regie der Posterijen voor de uitvoering van de haar door de Staat opgedragen taak, openbare gelden zijn die van rechtswege onder de grondwettelijke waarborg van toezicht en controle vallen; dat derhalve hun beheer de verantwoordelijkheid doet ontstaan van openbaar rekenplichtige onderworpen aan de rechtsmacht van het Rekenhof;

« Wat de bevoegdheid *ratione personae* betreft :

» Gelet op artikel 8, § 2, van de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van de Regie der Posterijen krachtens hetwelk de Regie haar ontvangsten int en haar uitgaven doet door tussenkomst van haar kassiers;

» Gelet op artikel 16 van dezelfde wet, dat het voorrecht van de Regie regelt op alle goederen van haar rekenplichtigen, onderrekenplichtigen en andere aangestelden belast met het behandelen van Staatsgelden;

» Overwegende dat die bepalingen er geen enkele twijfel over laten bestaan dat bij de Regie der Posterijen de inning van de ontvangsten, de betaling van de uitgaven en, in het algemeen, elke behandeling van overheidsmiddelen krachtens de wet toevertrouwd kunnen worden aan beambten die met die taken belast zijn voor rekening van de Regie, die ze vertegenwoordigen, en waaraan zij door het feit zelf verantwoording verschuldigd zijn voor het resultaat van hun opdracht;

» Attendu qu'en l'espèce, il y a lieu d'établir que du chef du maniement de deniers publics qui lui a été confié à la Régie des Postes X... a acquis la qualité de comptable justiciable de la Cour des comptes;

» Attendu qu'aucune loi n'a directement défini ce qu'il faut entendre par comptable public et qu'aucune loi n'a dû le définir; qu'une définition était inutile; que ces mots s'expliquent d'eux-mêmes; qu'un comptable, qu'il soit public ou privé, est celui qui est tenu de rendre compte; que celui qui a reçu de quelqu'un la gestion de ses intérêts est tenu de lui en rendre compte; que de cette gestion ainsi reçue dépend donc la qualité et dérivent les obligations du comptable et de là suit que si ces intérêts sont les intérêts du Trésor public, celui qui en a reçu la gestion est comptable envers le Trésor public et en doit compte au Trésor public (conclusions du procureur général Leclercq, sous arrêt de Cassation du 2 janvier 1852 - Pas. 1852, I, 299);

» Attendu qu'il est point douteux que les agents désignés dans l'article 8, § 2, et dans l'article 16 de la loi du 6 juillet 1971 sont légalement chargés des intérêts de la Régie quand ils manient des deniers publics; que, dès lors, ils sont comptables envers le Trésor public du chef de ce maniement à raison de leurs fonctions;

» Attendu qu'il résulte de l'article 7, deuxième alinéa, de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat que la reconnaissance de la qualité de comptable du Trésor justiciable de la Cour des comptes n'implique pas une nomination ou une désignation formelle par la loi ou en vertu de la loi en cette qualité (Cass. 16 octobre 1975, arrêt Boulet, Pas. 1976, I, 222);

» Attendu qu'il appartient à la Cour des comptes de déduire ladite qualité de la nature des fonctions attribuées par la loi ou en vertu de la loi aux personnes chargées de gérer ou de manier des deniers publics (*ibidem*);

» Attendu qu'aucune disposition légale ne soustrait à la juridiction de la Cour des comptes les agents de la Régie des Postes qui encaissent les recettes, paient les dépenses et manient les deniers publics;

» Attendu qu'un agent qualifié sous-comptable est chargé d'exercer des attributions d'ordre comptable;

» Attendu que du chef de l'exercice de pareilles attributions, l'agent ainsi qualifié sous-comptable manie incontestablement des deniers du Trésor public dont il a à justifier en matière de comptabilité et dont il est personnellement et pécuniairement responsable devant la Régie des Postes (*ibidem*, 5<sup>e</sup> vol., art. 271, § 4 et art. 300, § 2);

» Attendu que le , au bureau de , X... était désigné pour exercer les attributions de sous-comptable; qu'à ce titre, pour l'exécution du service dont il était chargé, il a reçu sur sa quittance les fonds nécessaires dont il n'a pu reproduire ou justifier une partie;

» Attendu que, si X... était placé sous l'autorité immédiate du comptable du bureau de et soumis au contrôle et à la surveillance de celui-ci pour ce qui concerne les opérations financières (*ibidem*, 5<sup>e</sup> vol., art. 300, § 1) qu'il a effectuées le , il n'était pas le préposé de ce comptable, mais bien de la Régie des Postes de qui, en vertu de la loi, il tenait le pouvoir de manier les deniers publics et envers qui il avait le devoir d'en rendre compte;

» Attendu qu'à défaut d'une loi établissant une exception en l'espèce, pareil préposé chargé d'un maniement de deniers publics

» Overwegende dat in het onderhavige geval aangetoond moet worden dat X..., wegens de behandeling van overheidsgelden waarmee de Regie der Posterijen hem heeft belast, de hoedanigheid heeft verworven van rekenplichtige onderworpen aan de rechtsmacht van het Rekenhof;

» Overwegende dat geen enkele wet heeft omschreven wat onder openbaar rekenplichtige moet worden verstaan en dat geen enkele wet dit hoefde te doen; dat een definitie overbodig was; dat die woorden geen nadere uitleg behoeven; dat een rekenplichtige, ongeacht of het een openbaar of een privé-rekenplichtige betreft, diegene is die rekening moet afleggen; dat verplicht is rekening af te leggen tegenover iemand, hij die belast werd met het beheer van diens belangen; dat van dit aldus ontvangen beheer derhalve de hoedanigheid van rekenplichtige afhangt en daaruit ook zijn verplichtingen voortvloeien; dat derhalve, zo het gaat om de belangen van de Staatskas, degene die met het beheer ervan belast is rekenplichtig is tegenover de Staatskas en aan de Staatskas over dat beheer verantwoording moet afleggen (conclusies van procureur-generaal Leclercq in het Cassatiearrest van 2 januari 1852 (Pas. 1852, I, 299);

» Overwegende dat het geen twijfel lijdt dat de in artikel 8, § 2, en in artikel 16 van de wet van 6 juli 1971 aangestelde beambten wettelijk belast zijn met de belangen van de Regie der Posterijen wanneer zij overheidsgelden behandelen; dat zij derhalve wegens die behandeling op grond van hun opdracht rekenplichtig tegenover de Staatskas zijn;

» Overwegende dat uit artikel 7, lid 2, van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit blijkt dat voor de erkenning van de hoedanigheid van rekenplichtige tegenover de Staatskas, onderworpen aan de rechtsmacht van het Rekenhof, een benoeming of formeel aanstelling in die hoedanigheid, door of krachtens de wet, geenszins vereist is (Cassatie, 16 oktober 1975, arrest Boulet, pas. 1976, I, 222);

» Overwegende dat het aan het Rekenhof toekomt genoemde hoedanigheid af te leiden uit de aard der taken die door of krachtens de wet werden toegewezen aan personen die met name ermee belast zijn openbare gelden te beheren of te behandelen (*ibid.*);

» Overwegende dat geen enkele wetsbepaling de beambten van de Regie der Posterijen die de ontvangsten innen, de uitgaven betalen en de openbare gelden behandelen aan de rechtspraak van het Hof van Cassatie onttrekt;

» Overwegende dat een beambte met de hoedanigheid van onderrekenplichtige er mee belast is taken van rekenplichtige aard uit voeren;

» Overwegende dat wegens de uitoefening van dergelijke taken de beambte die zodoende de hoedanigheid van onderrekenplichtige heeft, onweerlegbaar openbare gelden behandelt waarvoor hij zich rekenplichtig dient te verantwoorden en waarvoor hij persoonlijk en geldelijk aansprakelijk is ten opzichte van de Regie. (*ibid.*, 5de boekdeel, art. 271, § 4, en art. 300, § 2);

» Overwegende dat op , X... aangesteld was om in het kantoor de taak van onderrekenplichtige uit te oefenen; dat hij uit dien hoofde, met het oog op de uitoefening van de taak die hem was opgedragen, tegen kwijting fondsen heeft ontvangen, waarvan hij er een deel niet heeft kunnen weergeven of rechtvaardigen.

» Overwegende dat, hoewel X... onder het rechtstreeks gezag van de rekenplichtige van het kantoor stond en aan de controle en het toezicht van deze laatste onderworpen was voor zijn financiële verrichtingen (*ibid.*, 5de boekdeel, art. 300, § 1) die hij verricht heeft op , hij niet de aangestelde was van die rekenplichtige maar wel van de Regie der Posterijen waarvan hij, krachtens de wet, de bevoegdheid ontvangen had om openbare gelden te behandelen en waarvan hij rekening diende af te leggen;

» Overwegende dat bij ontstentenis van een wet die, terzake, uitzonderingen schept, een dergelijke aangestelde, belast met de

est constitué comptable par le seul fait de la remise desdits deniers sur sa quittance, et soumis aux obligations et responsabilités des comptables justiciables de la Cour des comptes (*ibidem*, 5<sup>e</sup> vol., art. 300, § 2 à 4); qu'il en résulte — ce qui ressort d'ailleurs tant de la lettre que de l'esprit de l'instruction générale des postes — que la Régie peut décider de le constituer en déficit pour le montant du manquant constaté dans les fonds et valeurs qui lui ont été confiés (*ibidem*, 5<sup>e</sup> vol., art. 271, § 4) et qu'il a dûment pris en charge sous sa responsabilité personnelle, et dans ce cas, ordonner que la constitution en déficit donne lieu à l'établissement d'un procès-verbal de déficit et d'un compte spécial mentionnant les recettes et les dépenses effectuées par lui le jour des faits, la situation de la caisse à l'expiration dudit jour, et faisant apparaître le déficit (*ibidem*, 5<sup>e</sup> vol., art. 448, § 3, c);

» Attendu qu'est sans influence sur la question le fait que le montant du déficit soit repris dans l'encaisse du bureau jusqu'à décision de la Cour des comptes, pareille mesure dérivant de la nécessité d'ajouter à l'avoir que les comptables sont seuls à devoir justifier personnellement, les soldes en caisse des différents caissiers du bureau pour obtenir la situation globale du bureau à reporter dans la comptabilité générale de la Régie tenue conformément à l'article premier, premier alinéa, de la loi du 6 juillet 1971 (*ibidem*, 5<sup>e</sup> vol., art. 140, 142, § 5, 143 et 448, § 3, e);

» Considérant, dès lors, que la qualité de comptable justiciable de la Cour des comptes est réalisée en la personne de X... qui, à raison des attributions de sous-comptable dont il était chargé le au bureau de poste de a rendu compte de sa gestion des deniers du Trésor public à cette date. »

(Extraits d'un arrêt n° S227.614 du 9 mai 1984 qui fait l'objet d'un pourvoi du 29 novembre 1984 signé par Me Simont, avocat en Cassation).

Ayant mieux analysé et exposé ses raisons de se dire compétente pour condamner les sous-comptables des postes, la Cour des comptes purge ses décisions nouvelles des reproches encourus par l'ancienne motivation.

Certes le sous-comptable condamné par elle le 9 mai 1984 soutient en son recours qu'il n'en est rien.

Ce faisant, il reste dans son rôle.

L'arrêt de cassation (Cass., 30 juin 1983, n° 6830) reprochait à celui de la Cour des comptes d'avoir « qualifié le demandeur de sous-comptable sans constater qu'il avait la gestion de deniers publics ».

On ne peut nier le fait que les arrêts du type nouveau évitent très soigneusement d'encourir ce reproche.

Il appartient à votre commission de le constater.

∴

Votre commission pourrait très légitimement se demander pourquoi la Régie des Postes ne choisirait pas plutôt de s'incliner devant la décision prise le 30 juin 1983 et d'en accepter les conséquences. Celles-ci à première vue ne peuvent lui porter préjudice, la Régie est tout simplement renvoyée devant les tribunaux ordinaires.

Un examen plus approfondi des choses amène la Régie des Postes à d'autres conclusions. En effet, ainsi que l'avait fait remarquer l'honorable M. de Bonne à la Chambre le 26 février 1846 (Pasin. 1846, p. 276) la procédure devant les tribunaux ordinaires est plus lente et moins facile qu'en Cour des comptes.

behandeling van openbare gelden, rekenplichtige wordt door het enkele feit dat die fondsen hem tegen kwijting zijn overhandigd en hij de verplichtingen en verantwoordelijkheden heeft van de aan de rechtsmacht van het Rekenhof onderworpen rekenplichtigen (*ibid.*, 5de boekdeel, art. 300, §§ 2 tot 4); dat daaruit volgt — wat overigens blijkt zowel uit de letter als uit de geest van de Algemene Onderrichtingen der Posterijen — dat de Regie het recht heeft hem in tekort te stellen voor het ontbrekend bedrag vastgesteld in de voor rekening van de Regie ontvangen fondsen en waarden (*ibid.*, 5de boekdeel, art. 271, § 4) die hij op behoorlijke wijze onder zijn persoonlijke aansprakelijkheid ten laste heeft genomen en dat de Regie, in dat geval, kan bevelen dat, ingevolge deze intekortstelling, een proces-verbaal van tekort moet worden opgesteld evenals een bijzondere rekening, waarin opgenomen zijn de door hem op de dag van de feiten verrichte ontvangsten en uitgaven, de kastoestand bij het einde van de dag en waaruit het tekort blijkt (*ibid.*, 5de boekdeel, art. 448, § 3, c);

» Overwegende dat terzake van geen belang is het feit dat het bedrag van het tekort bij de kasinhoud van het kantoor wordt vermeld tot wanneer het Rekenhof een besluit heeft genomen, aangezien deze maatregel voortvloeit uit de noodzaak om bij het bezit, dat de rekenplichtigen persoonlijk moeten verantwoorden, de kas-saldi van de verschillende kassiers van het kantoor te voegen, teneinde de volledige toestand van het kantoor te bekomen die overgebracht moet worden in de algemene boekhouding van de Regie, die overeenkomstig artikel één, eerste lid, van de wet van 6 juli 1971 gevoerd wordt (*ibid.*, 5de boekdeel, art. 140, 142, § 5, 143 en 448, § 3, e);

» Overwegende dat derhalve X... de hoedanigheid van aan de rechtsmacht van het Rekenhof onderworpen rekenplichtige bezit en hij, wegens de taak van onderrekenplichtige waarmee hij op in het postkantoor belast was, rekening heeft afgelegd over zijn beheer van gelden van de Staatskas op deze datum. »

(Uittreksels uit een arrest nr. S227.614 van 9 mei 1984, waartegen een beroep van 29 november bestaat, ondertekend door Mr. Simont, advocaat bij het Hof van Cassatie).

Nu het zijn redenen om zich bevoegd te verklaren om de onderrekenplichtigen der posterijen te veroordelen beter geanalyseerd en uiteengezet heeft, vrijwaart het Rekenhof zijn nieuwe beslissingen voor de verwijten die ingevolge de vroegere bewijsvoering gemaakt werden.

Vanzelfsprekend beweert de onderrekenplichtige, die het hof op 9 mei 1984 veroordeelde, in zijn beroep dat dit niet waar is.

Aldus blijft hij in zijn rol.

Het arrest in cassatie (Cass., 30 juni 1983, nr. 6830) verweet aan dit van het Rekenhof de eiser als onderrekenplichtige te bestempelen zonder vast te stellen dat hij overheidsmiddelen beheerde.

Men kan niet ontkennen dat de arresten van het nieuwe type zeer zorgvuldig zorgen dat dit verwijt niet meer kan gemaakt worden.

Het is aan uw commissie dit vast te stellen.

∴

Uw commissie zou zich meer dan terecht kunnen afvragen waarom de Regie der Posterijen niet veeleer zou verkiezen zich neer te leggen bij de beslissing van 30 juni 1983 en er de consequenties van aan te nemen. Op het eerste gezicht kan dit de Regie toch geen nadeel berokkenen, want zij wordt alleen maar verwezen naar de gewone rechtbanken.

Een diepgaander onderzoek brengt de Regie tot andere conclusies. Inderdaad, zoals het achtbaar lid de heer de Bonne op 26 februari 1846 (Pasin. 1846, blz. 276) aan de Kamer had doen opmerken, de procedure voor de gewone rechtbanken gaat veel trager en minder gemakkelijk dan bij het Rekenhof.

M. de Bonne aurait voulu que celui qui, par dol ou autrement, manie des deniers publics devienne automatiquement justiciable de la Cour des comptes comme c'est le cas en France. Cette solution, disait-il, serait plus expéditive plus sûre et plus avantageuse pour le Trésor.

On n'en peut douter lorsqu'on sait que la demanderesse a tout fait, avec l'accord de la Cour des comptes d'ailleurs, pour réduire le nombre des pourvois à introduire en cette Cour. Elle n'est pas parvenue à descendre en dessous d'une moyenne de 400 affaires par an (474 en 1978, 334 en 1979, 414 en 1980, 628 en 1981, 614 en 1982 et 488 en 1983).

Et pourtant en 1979 outre les 334 causes introduites, il y eut 12 094 manquants de caisse de 200 à 10 000 francs qui ne furent point soumis à la Cour des comptes et d'innombrables manquants de moins de 200 francs qui ne furent même pas recensés.

Des dossiers soumis à la Cour des comptes par la Régie des Postes en 1979, il n'en était que 26 qui mettaient le comptable en cause (8 condamnations), le reste concernait les sous-comptables (174 condamnations).

Si dorénavant la Cour des comptes cessait de juger les sous-comptables, on trouverait au moins 350 affaires de plus chaque année aux rôles des tribunaux ordinaires déjà si encombrés.

Ce sont là des raisons pragmatiques de maintenir les errements actuels. Certes, ils emportent pour les sous-comptables des postes des responsabilités plus lourdes que celles de leurs homologues du privé qui, étant assujettis à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, ne supportent, en vertu de l'article 18 de cette loi, que les conséquences de leur faute lourde ou de leur dol, mais le maniement de deniers publics a de tout temps amené avec soi des servitudes spéciales.

#### *Les faits de la cause.*

1. Entre le 5 septembre (à 11 h) et le 6 septembre 1979 (à 6 h 30), un vol de 4 976 200 francs a été commis au bureau de poste de Courcelles 1. Il s'agit, en fait, de la disparition des fonds qui devaient servir au paiement des pensions et qui avaient été préparés par le sous-comptable Lagneaux, R.Y.R.

2. Voici quelques années, il fut décidé, pour les besoins du service, d'installer le personnel chargé de la distribution, à l'étage, dans l'ancienne habitation du percepteur. Afin de protéger l'accès au local du rez-de-chaussée où se trouvent les coffres-forts, il fut prescrit de tenir la porte de ce local constamment fermée à clef et de munir tous les distributeurs d'une clef de la porte donnant directement accès au local de la distribution, ce qui leur évitait de devoir encore traverser celui de la comptabilité.

3. L'enquête a révélé plusieurs négligences dans la conservation des clés et la fermeture de ce local :

3.1. Le jour où le vol a été constaté, la deuxième clef de la porte d'entrée principale utilisée par le public, est restée introuvable. Elle a été découverte, le lendemain, dans le coffre-fort utilisé pour la conservation des enregistrements.

3.2. La porte à l'arrière, donnant accès aux anciennes installations sanitaires — et que ne doit plus être utilisée sauf pour des cas exceptionnels — n'était pas fermée à clé mais simplement au moyen des deux verrous dont elle est pourvue.

3.3. Contrairement aux prescriptions, la porte de communication entre le local de la comptabilité et l'ancienne habitation restait ouverte en dehors des heures de service.

4. Au moment des faits, des travaux de peinture étaient en cours d'exécution dans le local de la comptabilité. Les allées et venues des ouvriers exigeaient une vigilance toute particulière pour assurer la sécurité du local.

De heer de Bonne had gewild dat degene die bedrieglijk of anderszins openbare gelden behandelt, automatisch onderworpen is aan de rechtspraak van het Rekenhof, zoals dit in Frankrijk het geval is. Deze oplossing, zei hij, zou sneller, zekerder en voordeliger voor de Schatkist zijn.

Men kan dit niet betwijfelen als men weet dat de eiser, trouwens met de instemming van het Rekenhof, alles gedaan heeft om het aantal beroepen bij dit Hof te beperken. Hij is er niet in geslaagd dit aantal beneden een gemiddelde van 400 zaken per jaar te brengen (474 in 1978, 334 in 1979, 414 in 1980, 628 in 1981, 614 in 1982 en 488 in 1983).

En toch waren er in 1979 buiten de 334 zaken die aanhangig gemaakt waren, 12 094 kastekorten van 200 tot 10 000 frank die niet aan het Rekenhof werden voorgelegd en talloze tekorten van minder dan 200 frank die zelfs niet geteld werden.

Van de dossiers die in 1979 door de Regie der Posterijen aan het Rekenhof werden voorgelegd, waren er slechts 26 waarin de rekenplichtige aansprakelijk werd gesteld (8 veroordelingen) terwijl de rest onderrekenplichtigen waren (174 veroordelingen).

Moest het Rekenhof voortaan niet meer rechtspreken over de onderrekenplichtigen, dan zou men ten minste 350 gevallen per jaar meer op de rollen van de gewone rechtbanken vinden, die reeds overbelast zijn.

Dit zijn de praktische redenen om de huidige dwalingen te behouden. Het is inderdaad zo dat ze voor de onderrekenplichtigen van de Posterijen grotere verantwoordelijkheden meebrengt dan die van hun tegenhangers in de privé-sector die, aangezien ze onderworpen zijn aan de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, alleen, volgens artikel 18 van deze wet verantwoordelijk zijn voor hun zware fout of hun bedrog, maar de behandeling van openbare gelden heeft altijd speciale verplichtingen met zich gebracht.

#### *De feiten van de zaak.*

1. Tussen 5 september (om 11 uur) en 6 september 1979 (om 6 u. 30) werd in het postkantoor Courcelles 1 een diefstal gepleegd voor een bedrag van 4 976 200 frank. Het gaat in feite om de verdwijning van de gelden die moesten dienen voor de uitbetaling van de pensioenen en die door de onderrekenplichtige Lagneaux R.Y.R. waren klaargemaakt.

2. Een paar jaren geleden werd om dienstredenen beslist het personeel dat met de uitreiking belast is, op de verdieping te installeren, in de vroegere woning van de ontvanger. Om de toegang tot het lokaal op de benedenverdieping, waarin zich de brandkasten bevinden, te beveiligen, werd voorgescreven de deur van dit lokaal steeds gesloten te houden en alle uitreikers van een sleutel te voorzien voor de deur die rechtstreeks toegang verleent tot het lokaal van de uitreiking, wat vermeed dat ze nog langer door dat van de boekhouding dienden te passeren.

3. Het onderzoek heeft verscheidene nalatigheden bij het bewaren van de sleutels en het sluiten van dit lokaal aan het licht gebracht :

3.1. De dag waarop de diefstal vastgesteld werd, bleef de tweede sleutel van de hoofdingangsdeur die door het publiek gebruikt wordt, onvindbaar. Hij werd de volgende dag teruggevonden in de brandkast die gebruikt wordt voor het bewaren van de ingeschreven zendingen.

3.2. De deur achterin, die toegang verleent tot het vroegere sanitair — en die behalve in uitzonderlijke gevallen niet meer gebruikt hoeft te worden — was niet op slot maar was gewoon dicht met de twee grendels waarmee ze uitgerust is.

3.3. In tegenstelling met de voorschriften bleef de deur die toegang verleent tussen het lokaal van de boekhouding en de vroegere woning buiten de diensturen open.

4. Op het ogenblik van de feiten waren schilderwerken aan de gang in het lokaal van de boekhouding. Wegens het heen-en-weer lopen van de werklui was een bijzondere waakzaamheid geboden om de veiligheid van het lokaal te verzekeren.

5. Il est également apparu au cours de l'enquête que la combinaison du compartiment du coffre 93 qui contenait les fonds volés n'avait plus été modifiée depuis 1976. Mme Van der Jeught, qui assure habituellement le service utilisant ce compartiment, n'avait plus retrouvé, à la fin de son congé de maternité, la broche nécessaire pour changer la combinaison du secret.

En fait, une broche a été retrouvée — sans beaucoup de recherches — dans un tiroir du bureau du percepteur. Celui-ci prétend n'avoir jamais été informé que ses agents n'avaient pas cet accessoire à leur disposition.

6. L'enquête a également fait découvrir que, lors du congé de Mme Van der Jeught, du 23 juillet 1979 au 16 août 1979, Lagneaux qui l'a remplacée du 23 au 27 juillet, n'avait qu'une clé à sa disposition bien que Mme Van der Jeught prétend en avoir bien remis deux. Cette clé a été retrouvée par la comptable à son retour de congé. L'incident n'a suscité aucune réaction ni aucune mesure de la part de la comptable, ni du percepteur.

7. En ce qui touche l'organisation du service au moment des faits, des réductions de service étaient appliquées à Courcelles 1, le mercredi 6 septembre 1979, à l'occasion de la fête locale. Les guichets ont été fermés à midi. Le percepteur Henry a quitté le bureau à 12 h 30, la surveillance des locaux devant être assurée par la comptable spéciale jusqu'au moment où celle-ci aurait terminé son travail, moment qui s'est situé vers 14 h 15.

8. Aucun employé n'était désigné pour l'exécution des travaux du courrier de soirée et les ouvriers peintres sont restés sans surveillance jusqu'à la fin de leur journée (vers 16 heures).

9. Les faits sont relatés dans les rapports de l'inspecteur principal chef de service Hautenne H. (Annexes I et II).

Y sont mis en cause :

- Mme Muyldermans M.L.F., Cp. spécial intérimaire, déjà jugée;
- Lagneaux R.Y.R.;
- Charlotteaux C.A.G., qui détenait une clef de calage en l'absence de la comptable;
- Henry A.E. percepteur, mais non justiciable de la Cour des comptes.

Une copie du dossier a été transmise au Comité supérieur de Contrôle (annexe III) et au procureur du Roi (annexe IV).

L'affaire s'est terminée le 6 janvier 1981 par un jugement de non-lieu (annexe V).

#### Conclusion.

1. Le sous-comptable Charlotteaux C.A.G., qui détenait une clé de calage n'a pas assisté au retrait des fonds litigieux du coffre-fort, le 6 septembre au matin.

2. Le sous-comptable Lagneaux R.Y.R. a enfermé ses fonds dans le coffre-fort et les en a retirés sans l'intervention, soit de la comptable intérimaire Mme Muyldermans M.L.F.G., soit de l'agent désigné à cet effet: le sous-comptable Charlotteaux C.A.G.

En pratiquant de la sorte, il ne s'est pas conformé à ce qui est dit à l'I.G., 5<sup>e</sup> vol., art. 310, § 2 et 314, § 3. Il n'a pas modifié la combinaison du coffre-fort après avoir repris la caisse.

3. Ni l'un ni l'autre ne peuvent justifier que le vol ou la perte de fonds sont l'effet d'une force majeure et que les précautions prescrites par les règlements ont été prises. L'article 11 de la loi du 15 mai 1846 est donc d'application, ils ne peuvent en obtenir décharge.

5. In de loop van het onderzoek is ook gebleken dat de combinatie van het compartiment van de koffer 93 waarin de gestolen gelden lagen, sinds 1976 niet meer was gewijzigd. Mevr. Van der Jeught die gewoonlijk de dienst verzekert die van dit compartiment gebruik maakt, had na haar bevallingsverlof de stift niet teruggevonden die nodig was om de combinatie van de code te wijzigen.

Deze stift werd echter zonder veel zoekwerk teruggevonden in de lade van het bureau van de postontvanger. Deze beweert nooit ingelicht geweest te zijn over het feit dat zijn personeelsleden niet over dit voorwerp beschikten.

6. Uit het onderzoek is eveneens gebleken dat, tijdens het verlof van Mevr. Van der Jeught, van 23 juli 1979 tot 16 augustus 1979, Lagneaux, die haar vervangen heeft van 23 tot 27 juli, slechts over één sleutel beschikte, hoewel Mevr. Van der Jeught beweert er twee te hebben afgegeven. De rekenplichtige heeft deze sleutel bij haar terugkeer uit verlof teruggevonden. Dit incident heeft tot geen enkele reactie of maatregel vanwege de rekenplichtige of van de ontvanger geleid.

7. Wat de organisatie van de dienst op het ogenblik van de feiten betreft, werden te Courcelles 1 de diensturen verminderd ter gelegenheid van de plaatselijke feestdag op 6 september 1979. De loketten werden 'smiddags gesloten. De ontvanger Henry heeft het kantoor verlaten om 12 u. 30 en het toezicht op de lokalen diende verzekerd te worden door de bijzondere rekenplichtige tot op het ogenblik waarop zij haar werk beëindigd had, omstreeks 14 u. 15.

8. Er werd geen bediende aangewezen voor de avondkoerier en de schilders hebben tot het einde van hun dagtaak (omstreeks 16 uur) zonder toezicht verder gewerkt.

9. De feiten worden weergegeven in de verslagen van eerstaanwendend inspecteur hoofd van dienst Hautenne H. (bijlagen I en II).

Zijn erbij betrokken :

- Mevr. Muyldermans M.L.F., vervangend bijzonder rekenplichtige, over wie reeds uitspraak gedaan is;
- Lagneaux R.Y.R.;
- Charlotteaux C.A.G., die in afwezigheid van de rekenplichtige over een blokkeersleutel beschikte.
- Henry A.E., ontvanger, maar niet aan de rechtspraak van het Rekenhof onderworpen.

Een kopie van het dossier werd overgemaakt aan het Hoog Comité van Toezicht (bijlage III) en aan de procureur des Konings (bijlage IV).

De zaak is op 6 januari 1981 op een buitenvervolginstelling geëindigd (bijlage IV).

#### Slotbeschouwingen.

1. De onderrekenplichtige Charlotteaux C.A.G., die in het bezit was van een blokkeersleutel, was er niet bij toen in de morgen van 6 september de omstreken gelden uit de brandkast gehaald werden.

2. De onderrekenplichtige Lagneaux R.Y.R. heeft de gelden in de brandkast ingesloten en heeft ze er terug uitgehaald zonder de tussenkomst van de vervangend rekenplichtige Mevr. Muyldermans M.L.F.G. of van het daartoe aangewezen personeelslid, Charlotteaux C.A.G.

Zodoende heeft hij niet gehandeld volgens de bepalingen van het 5de bd. der A.O., art. 310, § 2 en 314, § 3. Hij heeft de combinatie van de brandkast niet gewijzigd nadat hij de kas overgenomen had.

3. Geen van beiden kan bewijzen dat de diefstal of het verlies van de gelden het gevolg is van een geval van overmacht en dat de door de reglementering voorgeschreven voorzorgsmaatregelen werden genomen. Artikel 11 van de wet van 15 mei 1846 is dus van toepassing, ze kunnen er niet van vrijgesteld worden.

4. La comptable spéciale intérimaire Mme Muyldermans Marie-Louise, Félicie, Ghislaine, domiciliée à 6190 Trazegnies, rue de Gosselies 38, a été constituée en déficit de la somme de 4 976 200 francs, à la date du 30 septembre 1979. Elle a été condamnée par la Cour des comptes à verser deux millions de francs à la Régie des Postes.

5. Votre commission voudra bien trouver en annexe VI :

- les pièces comptables nécessaires pour statuer sur la gestion déficitaire des deux défendeurs

et en annexes VII à X (dernière annexe) :

- les mémoires justificatifs produits par ces derniers et par le comptable intérimaire Mme Muyldermans M.L.F.G., et le percepteur Henry A.E.

Par ces motifs plaise à la commission :

- arrêter les comptes des défendeurs pour la journée du 5 septembre 1979;
- condamner les défendeurs à payer à la Régie des Postes :
  - le sous-comptable Charlotteaux C.A.G., une somme de neuf cent septante-six mille deux cents francs;
  - le sous-comptable Lagneaux R.Y.R., une somme de deux millions de francs.

*Le Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones,*

H. DE CROO.

*Le Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones,*

P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH.

4. De vervangend bijzonder rekenplichtige Mevr. Muyldermans Marie-Louise, Félicie, Ghislaine, wonende 6190 Trazegnies, rue de Gosselies 38, werd in gebreke gesteld voor de som van 4 976 200 frank op datum van 30 september 1979. Door het Rekenhof werd ze veroordeeld tot het storten van twee miljoen frank aan de Regie der Posterijen.

5. Uw commissie gelieve in bijlage VI te vinden :

- de nodige boekhoudkundige documenten om uitspraak te kunnen doen over het deficitair beheer van de twee verweerders

en in bijlagen VII tot X (laatste bijlage) :

- de rechtvaardigende memories van deze laatsten, van de vervangend rekenplichtige Mevr. Muyldermans M.L.F.G., en van de ontvaager Henry A.E.

Het behage de commissie om die redenen :

- de rekeningen van de verweerders af te sluiten voor de dag van 5 september 1979;
- de verweerders te veroordelen tot het betalen aan de Regie der Posterijen :
  - de onderrekenplichtige Charlotteaux C.A.G., een bedrag van negenhonderderdzesevenzeventig duizend tweehonderd frank;
  - de onderrekenplichtige Lagneaux R.Y.R., een bedrag van twee miljoen frank.

*De Minister van Verkeerswezen en van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,*

H. DE CROO.

*De Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie,*

P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH.

## B. — Premier mémoire déposé au nom de M. Charlotteaux

31 mai 1985.

*Objet de la demande.*

Par acte introductif d'instance du 8 octobre 1984, signifié à l'exposant le 10 octobre 1984 par exploit de Me J. Luchs, huissier de justice de résidence à Jumet, la demanderesse sollicite de votre commission d'arrêter le compte de la gestion de l'exposant, M. Claude Charlotteaux, selon la demanderesse « sous-comptable au bureau de poste de Courcelles 1, et ce pour la journée du 5 septembre 1979 et par conséquent le condamner à verser à la Régie des Postes les mêmes sommes qui avaient été mises à sa charge par l'arrêt de la Cour des Comptes n° S.87.054/A3 du 5 mai 1982, arrêt cassé par la Cour de Cassation, première chambre, en date du 30 juin 1983, à savoir 976 200 francs ».

*Procédure.*

Vu l'arrêt n° S.87.054/A3 du 5 mai 1982 de la Cour des comptes;

Vu la requête en cassation signifiée le 27 septembre 1982;

Vu l'arrêt du 30 juin 1983 de la première chambre de la Cour de Cassation cassant l'arrêt du 5 mai 1982 de la Cour des comptes;

Vu la signification par la partie demanderesse de l'arrêt de la Cour de Cassation en date du 18 mai 1984;

Vu l'acte introductif d'instance du 8 octobre 1983, signifié à l'exposant le 10 octobre 1984 portant saisine de la commission *ad hoc* de la Chambre des Représentants;

Vu la décision du 28 mars 1985 de la commission *ad hoc* de la Chambre des Représentants, fixant la procédure;

Vu la notification par lettre recommandée du secrétariat de la commission *ad hoc* du 2 mai 1985 du mémoire déposé par la partie demanderesse, mémoire communiqué à l'exposant sans ses annexes (annexes I à X);

Vu les lettres des 23 et 24 mai 1985 adressées par le conseil de l'exposant sollicitant du président de la commission *ad hoc* une prorogation des délais pour dépôt de mémoire et de prendre connaissance et lever copie de l'intégralité du dossier;

*Exceptions préalables.*

L'exposant soulève, *in limine litis*, les exceptions suivantes :

I. Le mémoire de la Régie des Postes, partie demanderesse, a été notifié à l'exposant par lettre recommandée émanant du secrétariat de la commission *ad hoc*, sans que soient jointes les annexes au mémoire numérotées de I à X, annexes déposées par la partie demanderesse.

L'exposant se voit par conséquent dans l'impossibilité de préparer efficacement sa défense.

La non-communication de ces annexes constitue une violation des droits de la défense.

L'exposant sollicite dès lors de votre commission une prorogation des délais pour dépôt de mémoire tant que n'aura pas été communiqué l'ensemble des annexes au mémoire déposé par la partie demanderesse.

L'exposant sollicite dès lors de votre commission une surséance à statuer.

## B. — Eerste memorie ingediend namens de heer Charlotteaux

31 mei 1985.

*Onderwerp van de vordering.*

Bij akte van rechtsingang dd. 8 oktober 1984 aan de verweerder op 10 oktober 1984 betekend bij exploit van Mr. J. Luchs, gerechtsdeurwaarder met standplaats te Jumet, verzoekt de eiser uw commissie de beheersrekening vast te stellen van de verweerder, de heer Claude Charlotteaux, volgens de eiser « onderrekenplichtige » bij het postkantoor Courcelles 1 en wel op datum van 5 september 1979 en hem bijgevolg te veroordelen aan de Regie der Posterijen het bedrag, met name 976 200 frank, te storten dat van hem gevorderd wordt bij arrest van het Rekenhof nr. S.87.054/A3 van 5 mei 1982, welk arrest verbroken werd door het Hof van Cassatie, eerste kamer, dd. 30 juni 1983.

*Rechtspleging.*

Gelet op het arrest nr. S.87.054/A3 dd. 5 mei 1982 van het Rekenhof;

Gelet op de vordering in cassatie betekend op 27 september 1982;

Gelet op het arrest van 30 juni 1983 van de eerste kamer van het Hof van Cassatie, waarbij het arrest van 5 mei 1982 van het Rekenhof verbroken wordt;

Gelet op de betekening door de eisende partij van het arrest van het Hof van Cassatie dd. 18 mei 1984.

Gelet op de akte van rechtsingang dd. 8 oktober 1983 aan de verweerder op 10 oktober 1984 betekend en waarbij de zaak bij de commissie *ad hoc* van de Kamer van Volksvertegenwoordigers aanhangig wordt gemaakt;

Gelet op de beslissing dd. 28 maart 1985 van de commissie *ad hoc* van de Kamer van Volksvertegenwoordigers tot vaststelling van de rechtspleging;

Gelet op de kennisgeving bij aangetekende brief door het secretariaat van de commissie *ad hoc* van 2 mei 1985 van de door de eisende partij neergelegde memorie, welke memorie zonder de bijlagen (bijlagen I tot X) aan de verweerder overgemaakt werd;

Gelet op de brieven van 23 en 24 mei 1985 die door de raadsman van de verweerder aan de voorzitter van de commissie toegezonden werden en waarin laatstgenoemde verzocht wordt de termijnen voor de neerlegging van de memorie te verlengen, alsmede inzage te nemen van het volledige dossier en er volledig afschrift van te lichten.

*Voorafgaande excepties.*

De verweerder werpt *in limine litis*, de volgende excepties op :

I. De memorie van de Regie der Posterijen, eisende partij, werd aan de verweerder betekend bij aangetekende brief, toegezonden door het secretariaat van de commissie *ad hoc* zonder dat aan de memorie de door de eisende partij neergelegde bijlagen I tot X toegevoegd waren.

De verweerder verkeert bijgevolg in de onmogelijkheid zijn verdediging efficiënt voor te bereiden.

Het feit dat die bijlagen niet worden overgelegd, vormt een aantasting van de rechten van de verdediging.

De verweerder verzoekt uw commissie derhalve een verlenging van de voor de neerlegging van de memorie gestelde termijn toe te staan zolang niet alle bijlagen bij de door de eisende partij neergelegde memorie overgelegd werden.

De verweerder verzoekt uw commissie derhalve haar uitspraak op te schorten.

II. La présente action est connexe à deux autres actions dirigées par la Régie des Postes, l'une contre M. Lagneaux, action également pendante devant votre commission, l'autre contre Mme Marie-Louise Muyldermans. Cette dernière action a fait l'objet d'un arrêt rendu le 5 mai 1982 par la Cour des comptes.

Un pourvoi en cassation a été introduit et rejeté par arrêt du 30 juin 1983 de la première chambre de la Cour de Cassation.

Mme Marie-Louise Muyldermans a déposé en date du 22 décembre 1983 une requête auprès de M. le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, à l'intention de M. le Président et de MM. les membres de la Commission européenne des Droits de l'Homme, requête tendant à dire que l'Etat belge a enfreint en l'espèce les obligations découlant de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950, notamment en son article 6.1.

Dans l'intérêt d'une bonne justice, pour éviter des contrariétés de jugement dans des affaires dont le caractère de connexité est incontestable, il convient de surseoir à statuer dans l'attente qu'il soit statué sur la requête introduite par Mme Muyldermans.

#### Réerves :

##### A) Générales :

L'exposant, compte tenu des exceptions préalables qu'il soulève, dépose le présent mémoire à titre conservatoire et sous toutes réserves, notamment de vice de la procédure. L'exposant se réserve de compléter le présent mémoire.

##### B) Quant au procès juste et équitable :

« La Cour des Comptes, quand elle se prononce sur la responsabilité du comptable n'exerce pas une mission administrative. Elle remplit une fonction juridictionnelle en disant pour droit quelles sont les conséquences civiles d'un acte dont elle est saisie, c'est-à-dire en reconnaissant un droit de créance préexistant. » (voir Quertainmont, *La Cour des comptes et sa mission juridictionnelle*, Bruylant 1977, p. 178 - n° 237).

Il en résulte que l'article 6.1 de la Convention européenne des Droits de l'Homme est applicable à la procédure devant la Cour des comptes et donc nécessairement à la procédure devant votre commission. (König c/ République fédérale allemande, Cour européenne, 28 juin 1978, série A, n. 27).

I. Cet article 6.1. exige que toute cause soit entendue équitablement. Le procès équitable implique nécessairement que les juges connaissent la langue de la procédure. Devant les tribunaux judiciaires cette garantie est assurée par la loi sur l'emploi des langues en matière judiciaire.

En l'espèce par contre, aucune garantie n'existe et le justiciable ne sait pas si les juges comprennent la langue du dossier.

M. Charlotteaux demande donc que les membres de votre commission apportent la preuve de leur connaissance de la langue française.

II. En outre, l'article 6.1 impose un tribunal indépendant et impartial. Cette indépendance de l'organisation judiciaire est assurée par le mode de nomination des magistrats et leur nomination à vie. L'importance de ces principes est telle qu'ils sont inscrits dans la Constitution (art. 99 et 100).

II. De huidige vordering hangt samen met twee andere vorderingen die door de Regie der Posterijen ingesteld werden, de ene tegen de heer Lagneaux, welke vordering eveneens bij uw commissie aanhangig is, en de andere tegen Mevr. Marie-Louise Muyldermans. Laatstgenoemde vordering heeft het voorwerp uitgemaakt van een arrest dd. 5 mei 1982 van het Rekenhof.

Een cassatieberoep werd ingesteld en bij arrest dd. 30 juni 1983 van de eerste kamer van het Hof van Cassatie afgewezen.

Mevr. Marie-Louise Muyldermans heeft dd. 22 december 1983 bij de heer Secretaris-generaal van de Raad van Europa een verzoekschrift ingediend dat meer bepaald gericht was aan de heer voorzitter en aan de heren leden van de Europese Commissie voor de Rechten van de Mens, welk verzoekschrift ertoe strekt te stellen dat de Belgische Staat in onderhavig geval de verplichtingen overtreden heeft die voortvloeien uit het Europees Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en van de fundamentele vrijheden van 4 november 1950 en met name van artikel 6.1 van dit verdrag.

In het belang van een goede rechtsbedeling en om tegenstrijdigheden te voorkomen bij de berechting van zaken die ontegensprekelijk een samenhangend karakter hebben, verdient het aanbeveling de uitspraak op te schorten in afwachting dat over het door Mevr. Muyldermans ingediende verzoekschrift uitspraak wordt gedaan.

#### Reserves :

##### A) Algemeen :

De verweerder, gelet op de door hem opgeworpen voorafgaande excepties, dient de onderhavige memorie in als maatregel van bewaring en onder voorbehoud van om het even welk gebrek, met name in de rechtspleging; de verweerder behoudt zich het recht voor deze memorie aan te vullen.

##### B) Ten aanzien van een eerlijk en billijk rechtsgeding :

« Wanneer het Rekenhof zich uitspreekt over de aansprakelijkheid van de rekenplichtige, oefent het geen bestuurlijke opdracht uit. Het vervult een rechtsprekende opdracht wanneer het voor recht zegt wat de burgerlijke gevolgen zijn van een zaak die bij het hof aanhangig gemaakt wordt, dat wil zeggen, waarbij het een voorafbestaand recht van schuldvordering erkent. » (zie Quertainmont, *La Cour des comptes et sa mission juridictionnelle*, Bruylant, 1977, blz. 173 - n° 237).

Hieruit volgt dat artikel 6.1 van het Europees Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens op de rechtspleging bij het Rekenhof, en dus noodzakelijkerwijze op de rechtspleging voor uw commissie, van toepassing is. (König c/ Bondsrepubliek Duitsland, Europees Hof, 28 juni 1978, reeks A, nr. 27).

I. Dit artikel 6.1 eist dat iedere zaak eerlijk behandeld wordt. Een eerlijk rechtsgeding impliceert noodzakelijkerwijze dat de rechters de taal van de rechtspleging kennen. Voor de rechtbanken wordt in die waarborg voorzien door de wet op het gebruik der talen in rechtszaken.

In onderhavig geval is daarentegen geen enkele waarborg voorhanden en weet de rechtzoekende niet of de rechters de taal van het dossier begrijpen.

De heer Charlotteaux vraagt dus dat de leden van uw commissie het bewijs van hun kennis van de Franse taal leveren.

II. Bovendien legt artikel 6.1 de verplichting op dat de rechtbank onafhankelijk en onpartijdig moet zijn. Die onafhankelijkheid van de rechterlijke organisatie wordt gewaarborgd door de wijze waarop de magistraten benoemd worden en door het feit dat zij voor het leven benoemd worden. Die beginselen zijn zo belangrijk dat zij in de Grondwet zijn ingeschreven (art. 99 en 100).

Or, en l'espèce, la commission ne peut présenter les mêmes garanties puisqu'elle est constituée de parlementaires élus et qu'en outre le justiciable ne sait pas comment, au sein de la Chambre des Représentants, a été constituée la commission et d'autre part même comment celle-ci est composée.

M. Charlotteaux demande dès lors que lui soit communiqué la manière dont a été constituée la commission et formule dès à présent toutes les réserves quant à ce.

#### *Quant à la constitutionnalité de la commission ad hoc.*

S'il est vrai que le pouvoir judiciaire et notamment la Cour de Cassation n'apprécie pas la conformité de la loi à la Constitution, il n'en n'est pas de même pour une émanation du pouvoir législatif qui ne peut craindre de porter atteinte à la séparation des pouvoirs.

Selon l'article 94 de la Constitution, « Il ne peut être créé de commissions ni de tribunaux extraordinaires, sous quelque dénomination que ce soit. » Lors de la discussion de loi sur la Cour des comptes, des parlementaires ont soulevé l'inconstitutionnalité de celle-ci en vertu dudit article 94. Cette argumentation a bien entendu été réfutée, la mission juridictionnelle de la Cour des comptes trouvant son fondement dans l'article 116 de la Constitution.

Par contre, l'institution de la commission *ad hoc* ne trouve, elle, aucun fondement dans la Constitution, ni dans l'article 116 ni dans les pouvoirs de la Chambre des Représentants.

La loi de 1846 en tant qu'elle institue la commission *ad hoc* est donc inconstitutionnelle. Il appartient donc à la commission de déclarer son institution inconstitutionnelle.

#### *Exposé sommaire des faits.*

Entre le 5 et 6 septembre 1979 un vol de 4 976 200 francs, représentant des fonds destinés au paiement de pensions, a été commis au bureau de postes de Courcelles 1.

Au moment des faits, l'exposant, M. Charlotteaux, était adjoint au percepteur.

Le ou les auteurs du vol n'ont pas été identifiés.

Une information a été ouverte par le parquet du procureur du Roi, instruction terminée par une ordonnance de non-lieu prononcée en date du 22 mai 1981.

#### *Quant à la compétence de votre commission.*

L'article 13 de la loi du 29 octobre 1846, troisième alinéa, assignant nécessairement à votre commission les mêmes limites qui valent pour la compétence de la Cour des comptes, c'est cette dernière qu'il importe d'établir.

La partie demanderesse soutient que la Cour des comptes est compétente pour connaître directement des comptes des sous-comptables en déficit et pour condamner ceux-ci à verser le montant du débit à la Régie des Postes.

L'exposant estime qu'il n'est ni en fait ni en droit un sous-comptable, et en admettant même qu'il soit sous-comptable *quod non*, que la Cour des comptes n'est pas compétente pour connaître directement des comptes des sous-comptables en déficit.

#### *I. L'exposant n'est pas sous-comptable.*

Au moment des faits, la hiérarchie du bureau de Courcelles était établie de la manière suivante :

— Un percepteur (M. Henri);

Welnu, in onderhavig geval kan de commissie onmogelijk dezelfde waarborgen bieden, aangezien zij is samengesteld uit verkozen parlementsleden en de rechtzoekende evenmin weet hoe de commissie bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers gevormd werd en hoe zij is samengesteld.

De heer Charlotteaux vraagt derhalve dat hem zou worden medegedeeld hoe de commissie samengesteld werd en hij maakt op dat stuk nu reeds voorbehoud.

#### *Betreffende de grondwettelijkheid van de commissie ad hoc.*

Ofschoon het waar is dat de rechterlijke macht, en met name het Hof van Cassatie, de wet niet aan de Grondwet toetst, is dat niet het geval voor een belichaming van de wetgevende macht, die niet kan vrezen de scheiding der machten aan te tasten.

Volgens artikel 94 van de Grondwet kan geen rechtbank, geen met eigenlijke rechtspraak belast orgaan worden ingesteld dan krachtens een wet en kunnen geen buitengewone rechtbanken of commissies, onder welke benaming ook, in het leven worden geroepen. Naar aanleiding van de bespreking van de wet op het Rekenhof hebben parlementsleden op grond van voormeld artikel 94 op de ongrondwettelijkheid ervan gewezen. Die argumentatie werd uiteraard weerlegd, aangezien de rechtsprekende opdracht van het Rekenhof op artikel 116 van de Grondwet steunt.

De inrichting van de commissie *ad hoc* vindt daarentegen geen enkele grondslag in de Grondwet, noch in artikel 116, noch in de bevoegdheden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Voor zover de wet van 1846 de commissie *ad hoc* instelt, is zij dus ongrondwettelijk. Het komt dus aan de commissie toe te verklaren dat zij ongrondwettelijk samengesteld is.

#### *Bondige uiteenzetting van de feiten.*

Tussen 5 en 6 september 1979 werd bij het postkantoor Courcelles 1 een diefstal van 4 976 200 frank gepleegd, welk bedrag bestemd was voor de uitbetaling van pensioenen.

Op het ogenblik der feiten was de verweerder, de heer Charlotteaux, adjunct-ontvanger.

De dader(s) van de diefstal werd(en) niet geïdentificeerd.

Er werd een gerechtelijk onderzoek ingesteld door het parket van de procureur des Konings dat eindigde met een beschikking van buitenvervolginstelling die op 22 mei 1981 uitgesproken werd.

#### *Betreffende de bevoegdheid van de commissie.*

Aangezien artikel 13 van 19 oktober 1946, derde lid, aan uw commissie noodzakelijkerwijze dezelfde beperkingen oplegt als die welke voor de bevoegdheid van het Rekenhof gelden, is het van belang laatstgenoemde bevoegdheid vast te stellen.

De eisende partij houdt staande dat het Rekenhof bevoegd is om rechtstreeks kennis te nemen van de een tekort vertonende rekeningen van de onderrekenplichtigen en hen te veroordelen om het ontbrekend bedrag aan de Regie der Posterijen te storten.

De verweerder is de mening toegedaan dat hij in feite noch in rechte onderrekenplichtige is en dat, zelfs als men zou aannemen dat hij onderrekenplichtige is, *quod non*, het Rekenhof niet bevoegd is om rechtstreeks inzage te nemen van de deficitaire rekeningen van de onderrekenplichtige.

#### *I. De verweerder is geen onderrekenplichtige.*

Op het ogenblik der feiten was het kantoor van Courcelles hiërarchisch samengesteld als volgt :

— Een ontvanger (de heer Henri);

- Un chef de section adjoint comptable spécial (Mme Muyldermans);
- Un rédacteur f.f. sous-comptable (M. Lagneaux);
- Un chef de section adjoint (l'exposant, M. Charlotteaux).

Le formulaire 450 E (voir annexe I) établit d'une manière précise les attributions des fonctionnaires et employés des postes, et plus particulièrement de l'exposant qualifié de chef de section adjoint (l'on remarquera qu'il n'est donc pas qualifié de sous-comptable).

Les attributions sont les suivantes : « surveillance du service en l'absence du percepteur - vérification des mandats et assignations à l'arrivée - tenue du 907 - tout le service des facteurs et écoreuses (33 - 44 - 45 - 46 - 51 et 58) - habillement - billets de voyage gratuits (première et deuxième classe) - imprimés - archives et fournitures de bureau - tenue de la statistique 251 A et B et 252 B - tenue des documents de la motorisation - avance en billets de loterie pour les distributeurs - réexpédition des mandats et assignations. »

L'exposant était également, en cas d'absence du percepteur, chargé de la réception et de la retransmission des communications téléphoniques en chaîne.

Il apparaît du formulaire 450 F qui définit les lettres de délégations qu'outre les fonctions décrites ci-dessus, l'exposant était chargé de la mise à jour des instructions, à savoir la correction de la collection du bureau et éventuellement la surveillance pour coups de sonde de la parfaite mise à jour des autres collections. I. G, 1<sup>er</sup> volume, article 423.

Enfin, en ce qui concerne les mesures de sécurité, l'exposant détenait la clé de blocage du service F, étant entendu que l'autre clé et le secret du coffre étaient détenus par une autre personne.

Il apparaît de la description des fonctions ainsi que de la lettre de délégation que non seulement l'exposant n'est jamais, par la demanderesse, qualifié de sous-comptable, mais d'autre part n'exerce aucune fonction « le chargeant d'exercer des attributions d'ordre comptable »;

Qu'il n'exerce aucune fonction impliquant, directement ou indirectement, le maniement de fonds;

Que c'est en vain que l'on trouvera dans la description des fonctions et les lettres de délégation, des éléments permettant de dire que l'exposant avait une mission, des pouvoirs et des responsabilités qui en font un comptable au sens de l'article 116 de la Constitution.

Non seulement la partie demanderesse ne démontre matériellement aucunement que de telles fonctions étaient exercées, mais d'autre part, avant les faits, n'a jamais qualifié l'exposant de comptable ou de sous-comptable.

L'argumentation développée tant devant la Cour des comptes qu'actuellement devant votre commission est donc une argumentation développée strictement pour les besoins de la cause.

II. En droit, en admettant que l'exposant soit un sous-comptable *quod non* :

Au cas où votre commission devrait estimer qu'en fait l'exposant exerçait des fonctions assimilées à celles de sous-comptable, *quod non*, cela ne signifierait pas que l'exposant était comptable envers le Trésor public et dès lors la Cour des comptes compétente pour statuer sur son cas.

Pour justifier sa décision suivant laquelle l'exposant aurait qualité de « comptable au sens de l'article 116 de la Constitution », l'arrêt de la Cour des comptes relève que « pour concilier la responsabilité de la gestion et les nécessités de l'organisation, le règlement interne du bureau de Courcelles I, approuvé par l'autorité compétente, imposait à Charlotteaux diverses obliga-

- Een bijzonder afdelingshoofd adjunct-rekenplichtige (Mevr. Muyldermans);
- Een wnd. opsteller onderrekenplichtige (de heer Lagneaux);
- Een adjunct-afdelingshoofd (de verweerder, de heer Charlotteaux).

Formulier 450 E (zie bijlage 1) stelt nauwkeurig de bevoegdheden vast van de ambtenaren en postbeambten en inzonderheid van de verweerder, die adjunct-afdelingshoofd genoemd wordt (hierbij zij opgemerkt dat hij niet als onderrekenplichtige vermeld wordt).

Die bevoegdheden zijn de volgende : « Toezicht op de dienst bij afwezigheid van de ontvanger - verificatie van de ingekomen mandaten en assignaties - bijhouden van 907 - de gehele dienst van de brievenbestellers en poetssters (33, 44, 45, 46, 51 en 58) - kleding - kosteloze spoorkaartjes (eerste en tweede klas) - drukwerk - archief en kantoorbenodigdheden - bijhouden van de statistiek 251 A en B en 252 B - bijhouden van de documenten van het voertuigenpark - voorschot in loterijbiljetten voor de verdelers - wederverzending van de mandaten en assignaties. »

Bij afwezigheid van de ontvanger was de verweerder tevens belast met het ontvangen en doorgeven van de telefoonverbindingen.

Uit het formulier 450 F dat de volmachten omschrijft, blijkt dat de verweerder naast de hierboven beschreven functies belast was met het bijwerken van de onderrichtingen, namelijk de verbetering van de kantoorcollectie op het perfect bijhouden van de ander collecties. I. G, eerste boekdeel, artikel 423.

Wat de veiligheidsmaatregelen betreft, was de verweerder bovendien in het bezit van de blokkeringsleutel van dienst F, met dien verstande dat de andere sleutel en het geheime cijfer van de kluis in het bezit van een andere persoon was.

Uit de beschrijving van de functies en uit de volmachtbrief blijkt niet alleen dat de verweerder door de eisende partij nooit onderrekenplichtige genoemd wordt, doch tevens dat hij geen enkele functie uitoefent « waardoor hij belast wordt met de uitoefening van bevoegdheden van boekhoudkundige aard »;

Dat hij geen enkele functie uitoefent die rechtstreeks het beheer van geld in zich houdt;

Dat men in de beschrijving van de functies en in de volmachtbrieven tevergeefs elementen zoekt die het mogelijk maken te zeggen dat de verweerder een opdracht, bevoegdheden en verantwoordelijkheden had die van hem een rekenplichtige maken in de zin van artikel 116 van de Grondwet.

Niet alleen levert de eisende partij helemaal niet het bewijs dat dergelijke functies uitgeoefend werden, maar zij heeft anderzijds de verweerder vóór de feiten nooit rekenplichtige of onderrekenplichtige genoemd.

De argumenten die zowel voor het Rekenhof als thans voor uw commissie aangevoerd worden zijn dus argumenten die alleen voor de gelegenheid worden ingeroepen.

II. In rechte, aangenomen dat de verweerder een onderrekenplichtige zou zijn, *quod non* :

Mocht uw commissie oordelen dat de verweerder in feite functies uitoefende welke met die van rekenplichtige gelijkgesteld zijn, *quod non*, zou dit niet betekenen dat de verweerder rekenplichtige was ten aanzien van de openbare Schatkist en dat het Rekenhof derhalve bevoegd zou zijn om zich over zijn geval uit te spreken.

Om de beslissing als zou de verweerder de hoedanigheid van « rekenplichtige in de zin van artikel 116 van de Grondwet » bezitten te rechtvaardigen, zegt het Rekenhof dat om de verantwoordelijkheid van het beheer en de noodwendigheden van de organisatie te verzoenen, het reglement van inwendige orde van het kantoor Courcelles I, goedgekeurd door de bevoegde autori-

tions qui avaient pour objet d'assurer l'indispensable sécurité des fonds... que ces dispositions en l'absence de la comptable spéciale, impliquaient directement Charlotteaux dans le processus de conservation des fonds dans la mesure où, étant en possession de la clé de blocage, il était tenu d'assister à l'ouverture du compartiment du coffre-fort réservé au service F. »

Cette décision est illégale.

Ainsi que le stipulait déjà M. le procureur général Matthieu Leclercq dans ses conclusions avant l'arrêt de la Cour de Cassation du 2 janvier 1852 (Pas. 1852, I, 256), la notion de comptable public découle du texte même de l'article 116 de la Constitution :

« Un comptable, qu'il soit public ou privé, est celui qui est tenu de rendre compte; celui-là est tenu de rendre compte à quelqu'un qui en a reçu la gestion de ses intérêts; de cette gestion ainsi reçue dépend donc la qualité et dérivent les obligations du comptable et de là il suit que si ces intérêts sont les intérêts du public, si ce sont les deniers du Trésor public, si la gestion en a été reçue par l'Etat celui qui l'a reçue en doit compte à l'Etat et partant est comptable public, est comptable envers le Trésor public. »

Il suit de cette définition reprise par M. le Procureur général Dumon, dans ses conclusions avant l'arrêt de la Cour de Cassation du 15 octobre 1975 (Pas. 1976, I, 204, spécialement p. 215) qu'est comptable envers le Trésor public au sens de l'article 116 de la Constitution celui qui a reçu de l'Etat ou d'un organisme public, la gestion de deniers publics et doit dès lors rendre compte de cette gestion à l'Etat ou à cet organisme.

L'article 7 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat a précisé que « sauf les exceptions établies par la loi, tout agent chargé d'un maniement de deniers appartenant au Trésor public est constitué comptable, par le seul fait de la remise desdits fonds sur sa quittance ou son récépissé. »

Cette décision légale implique donc une remise de fonds, ce qui est conforme à l'esprit de l'article 116 de la Constitution qui suppose que le comptable de deniers publics soit investi de la gestion de ces fonds.

L'article 7 précise en outre que cette remise soit faite moyennant quittance ou récépissé de l'agent.

Cette condition apporte une juste limitation au principe suivant lequel tout agent qui manie des deniers publics deviendrait comptable envers le Trésor public, ce qui constituerait une extension extraordinaire de la notion prévue par l'article 116 de la Constitution. Chaque fonctionnaire de quelque rang que ce soit serait en effet susceptible de devenir comptable envers le Trésor public et justiciable à ce titre de la Cour des comptes, qui constitue une juridiction exceptionnelle, du seul fait qu'il manie de quelque manière que ce soit, fût-ce occasionnellement ou de façon purement matérielle, des fonds publics.

Appliqué à la Régie des Postes, cette solution aboutirait à la création d'une « armée » de comptables pour reprendre l'expression de M. le procureur général Hayoit de Termicourt, alors premier avocat général, dans ses conclusions avant l'arrêt de la Cour de Cassation du 10 janvier 1946 (Pas. 1946, I, 10, spécialement p. 12, deuxième colonne).

La quittance ou le récépissé constituent en réalité la preuve de l'acceptation par l'agent appelé à manier des fonds publics de ses responsabilités de comptable.

teiten, aan Charlotteaux diverse verplichtingen oplegde die tot doel hadden de onontbeerlijke veiligheid van de fondsen te waarborgen... dat die bepalingen, bij afwezigheid van de bijzondere rekenplichtige, Charlotteaux, rechtstreeks betrokken in het procedé voor de bewaring van de fondsen voor zover hij, in het bezit zijnde van de sleutel, ertoe gehouden was de opening bij te wonen van het voor dienst F voorbehouden deel van de kluis.

Die beslissing is onwettig.

Zoals de heer procureur-generaal Matthieu Leclercq reeds aanstipte in zijn conclusies voor het arrest van het Hof van Cassatie dd. 2 januari 1852 (Pas. 1852, I, 256), vloeit het begrip openbaar rekenplichtige voort uit de tekst zelf van artikel 116 van de Grondwet :

« Een rekenplichtige, ongeacht of hij een overheidsrekenplichtige of een privé-rekenplichtige is, is degene die rekenschap moet geven; hij is verplicht rekenschap te geven aan iemand wiens belangen hij behartigt; van zijn beheer hangt dus de kwaliteit af en worden de verplichtingen van de rekenplichtige afgeleid en daaruit volgt dat indien die belangen van het publiek zijn, indien het om het geld van de Schatkist gaat, indien het beheer erover door de Staat ontvangen werd, degene die het ontvangen heeft daarvoor rekenschap moet geven aan de Staat en derhalve openbaar rekenplichtige en rekenplichtige ten opzichte van de Schatkist is. »

Uit die definitie die door de heer procureur-generaal Dumon in zijn conclusies vóór het arrest van het Hof van Cassatie dd. 15 oktober 1975 (Pas. 1976, I, 204, meer bepaald blz. 215) overgenomen werd, blijkt dat tegenover de Staatskas rekenplichtig is in de zin van artikel 116 van de Grondwet, degene die door de Staat of door een openbare instelling met het beheer van overheidsgeld belast werd en derhalve aan de Staat of aan die instelling van dat beheer rekenschap moet geven.

Artikel 7 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijksboekhouding preciseert dat « behoudens de bij de wet bepaalde uitzonderingen iedere ambtenaar belast met enig beheer van penningen die aan 's lands kas toebehoren als rekenplichtige erkend wordt door het feit alleen dat de betrokken gelden tegen zijn kwitantie of zijn ontvangstbewijs gestort zijn. »

Die wettelijke beslissing impliceert dus het overmaken van gelden, hetgeen strookt met de geest van artikel 116 van de Grondwet die veronderstelt dat de rekenplichtige die voor overheidsgeld verantwoordelijk is met het beheer van dat geld belast is.

Artikel 7 preciseert bovendien dat de gelden tegen kwitantie of ontvangstbewijs van de ambtenaar gestort worden.

Die voorwaarde is dus een billijke beperking van het beginsel volgens hetwelk iedere ambtenaar die staatsgeld beheert rekenplichtige ten aanzien van de Staatskas zou worden, hetgeen een buitengewone uitbreiding zou zijn van wat daaromtrent in artikel 116 van de Grondwet vermeld staat. Ieder ambtenaar, van welke rang ook, zou immers tegenover de Staatskas rekenplichtige kunnen worden en uit dien hoofde kunnen worden berecht door het Rekenhof, dat een uitzonderingsrechtbank is, en zulks louter wegens het feit dat hij op om even welke manier en zelfs bij gelegenheid of op een zuiver materiële manier met overheids-geld omgaat.

Toegepast op de Regie der Posterijen zou die oplossing zoals de heer procureur-generaal Hayoit de Termicourt, destijds eerste advocaat-generaal, het in zijn conclusies vóór het arrest van het Hof van Cassatie van 10 januari 1946 (Pas. 1946, I, 10, inzonderheid blz. 12, tweede kolom) gezegd heeft tot de oprichting van een legertje rekenplichtigen leiden.

De kwitantie of het ontvangstbewijs vormen in werkelijkheid het bewijs dat de ambtenaar die met het verhandelen van overheids-geld belast is, zijn verantwoordelijkheid als rekenplichtige aanvaardt.

Le simple fait pour un fonctionnaire ou un agent d'un service public de manier des fonds publics ne le constitue dès lors pas comptable au sens de l'article 116 de la Constitution et de l'article 7 de la loi du 15 mai 1846. Il faut soit que cet agent ait été investi, par l'Etat ou l'organisme public dont il dépend, ce qui n'est manifestement pas le cas en l'espèce, de la gestion de ces fonds dans le cadre d'un mandat permanent ou temporaire, soit que cet agent ait signé une quittance ou un récépissé ce qui n'est également pas le cas en l'espèce.

C'est en vain que la partie demanderesse faisait valoir à l'encontre de cette analyse que l'article 11 de la loi du 15 mai 1846 dispose de manière générale que :

« Tout receveur, caissier, dépositaire ou préposé quelconque chargé de deniers publics, ne pourra obtenir décharge d'un vol ou d'une perte de fonds s'il n'est justifié qu'il est l'effet d'une force majeure et que les précautions prescrites par les règlements ont été prises.

» En attendant l'arrêt de la Cour des comptes et sans y préjudicier, le Ministre des Finances peut ordonner le versement provisoire de la somme enlevée ou contestée. »

M. le procureur général Hayoit de Termicourt a en effet montré que ce texte est étranger à la définition du comptable public qui se trouve dans l'article 7 de la même loi (conclusions avant cassation 10 janvier 1946, Pas. 1946, I, 10, spécialement page 12, première colonne).

Le premier alinéa de l'article 11 énonce une règle de fond dont le champ d'application dépasse sans doute les comptables publics, mais le second alinéa, lui, fait état d'un arrêt de la Cour des comptes qui n'implique pas nécessairement que cette juridiction statuera quant à la responsabilité de chacune des catégories d'agents visées au premier alinéa, si ceux-ci ne sont pas comptables au sens des articles 116 de la Constitution ou 7 de la Loi sur la Comptabilité de l'Etat.

En l'espèce, la Cour des comptes a cru découvrir la qualité de comptable dans le chef de l'exposant dans le fait qu'il aurait été chargé d'assurer, dans une mesure au demeurant très limitée, comme il est exposé ci-dessous, la sécurité de certains fonds.

La Cour ne constate pas que l'exposant aurait reçu la gestion de ces fonds. Celui-ci n'avait d'ailleurs à tenir aucun compte de gestion et c'est de manière purement formelle que la Cour arrête en l'espèce pareil compte (comparez les conclusions précitées de M. le procureur général Hayoit de Termicourt, Pas. 1946, I, 12, première colonne, premier et deuxième alinéas).

La Cour ne constate pas davantage que l'exposant aurait signé une quittance ou un récépissé. Ceci est d'ailleurs normal, comme exposé précédemment, puisque l'exposant n'était pas dépositaire des fonds litigieux, mais était seulement chargé, suivant l'arrêt même, de conserver la clé de blocage d'un coffre et d'assister à l'ouverture de ce coffre, autant d'actes purement matériels n'impliquant aucune opération juridique sur les deniers enfermés dans le coffre ni même aucun maniement ou transport de ceux-ci.

Que la Cour des comptes ne pouvait donc légalement déduire de la mission qu'elle constate avoir été confiée à l'exposant, que celui-ci avait la qualité de comptable envers le Trésor public et était donc justiciable de la Cour des comptes sur base de l'article 116 de la Constitution.

La solution adoptée par l'arrêt de la Cour des comptes aboutirait du reste à la conséquence absurde que tout agent de sécurité, gendarme, policier, concierge d'un immeuble renfermant des fonds publics, serait un comptable relevant de la compétence de la Cour des comptes !

Het feit alleen dat een ambtenaar of een beambte van een overheidsdienst overheidsgeld verhandelt, maakt van hem of haar daarom nog geen rekenplichtige in de zin van artikel 116 van de Grondwet en van artikel 7 van de wet van 7 mei 1846. Die beambte dient door de Staat of door de overheidsinstelling waarvan hij/zij afhangt, hetgeen hier klaarblijkelijk niet het geval is, te zijn belast met het beheer van die fondsen in het raam van een permanente of tijdelijke opdracht, d.w.z. dat de beambte een kwitantie of een ontvangstbewijs ondertekend heeft, wat hier evenmin het geval is.

De eisende partij heeft tegen die analyse vruchteloos ingebracht dat artikel 11 van de wet van 15 mei 1846 op een algemene wijze bepaalt :

« Geen ontvanger, kashouder, bewaarder of welke aangestelde ook met het beheer van 's lands penningen belast, kan ontlasting wegens diefstal of verlies van gelden bekomen, tenzij bewezen wordt dat zulks wegens overmacht geschied is, en dat de door de verordeningen opgelegde voorzorgen genomen werden.

» In afwachting van het arrest van het Rekenhof en zonder er hinder aan toe te brengen, kan de Minister van Financiën de voorlopige storting van de weggenomen of betwiste som gelasten. »

De heer procureur-generaal Hayoit de Termicourt heeft immers aangetoond dat die tekst niets te maken heeft met de definitie van de openbare rekenplichtige zoals die in artikel 7 van dezelfde wet voorkomt (conclusies vóór verbreking 10 januari 1946, Pas. 1946, I, 10, inzonderheid blz. 12, eerste kolom).

Het eerste lid van artikel 11 bevat een regel ten gronde waarvan het toepassingsgebied wellicht verder reikt dan de rekenplichtige in de overheidsdienst, maar het tweede lid maakt gewag van een arrest van het Rekenhof dat niet noodzakelijk impliceert dat die rechtbank uitspraak zal doen over de verantwoordelijkheid van elk van de bij het eerste lid bedoelde categorieën van ambtenaren indien die geen rekenplichtige zijn in de zin van artikel 116 van de Grondwet of 7 van de Wet op de Comptabiliteit van de Staat.

In dit geval meende het Rekenhof de hoedanigheid van rekenplichtige aan de verweerder te kunnen toekennen wegens het feit dat hij gelast geweest zou zijn, in een overigens zeer beperkte mate zoals hierboven uiteengezet werd, de veiligheid van bepaalde gelden te waarborgen.

Het hof constateert niet dat de verweerder met het beheer van die gelden belast geweest zou zijn. De verweerder behoefde trouwens geen enkele beheersrekening bij te houden en het hof stelt in onderhavig geval een dergelijke rekening louter formeel vast (cf. de voormelde conclusies van procureur-generaal Hayoit de Termicourt, Pas. 1946, I, 12, eerste kolom, eerste en tweede lid).

Het hof constateert evenmin dat de verweerder een kwitantie of ontvangstbewijs ondertekend zou hebben. Dat is trouwens, zoals reeds eerder gezegd werd, normaal, aangezien de verweerder niet de bewaarder van de betwiste gelden was maar volgens het arrest zelf alleen belast was met het bewaren van de blokkeringsleutel van een geldkist en hij aanwezig moest zijn wanneer die kist geopend wordt, wat dus allemaal daden van louter materiële aard zijn die geen enkele juridische verrichting op de in de koffers neergelegde gelden en zelfs geen enkele behandeling of vervoer ervan in zich houden.

Dat het Rekenhof uit de opdracht welke volgens het hof aan de verweerder toevertrouwd geweest zou zijn, dus niet wettelijk kon afleiden dat hij de hoedanigheid van rekenplichtige ten aanzien van de Staatskas bezat en dus rekenschap verschuldigd was aan het Rekenhof op grond van artikel 116 van de Grondwet.

De bij het arrest van het Rekenhof gevonden oplossing zou overigens tot het absurde gevolg kunnen leiden dat iedere veiligheidsagent, rijkswachter, politieagent(e), huisbewaarder van een gebouw waarin zich overheidsgeld bevindt, een rekenplichtige zou zijn die onder de bevoegdheid van het Rekenhof valt !

La Cour de Cassation, dans son arrêt du 30 juin 1983 en la présente cause, a du reste formellement constaté qu'il « ne ressort pas de ces diverses dispositions légales que le législateur a voulu imposer, par application de l'article 116 de la Constitution, à des fonctionnaires subalternes — les agents de la Régie des Postes exerçant des fonctions inférieures à celles de comptable spécial, ainsi que celles de percepteur de quatrième classe sous les ordres d'un percepteur — la justification de leur fait de comptabilité à l'Etat même, représenté par le Ministre des Communications, même s'ils participent au maniement de deniers publics et s'ils doivent assurer la sécurité des fonds. »

Qu'en effet ces agents n'agissent que sous la responsabilité du comptable ou du percepteur envers lequel ils ont à justifier de leur fait de comptabilité et ne peuvent dès lors être considérés comme des comptables envers le Trésor public au sens de l'article 116 de la Constitution et justiciables de la Cour des comptes.

Il faut constater enfin que « la nouvelle argumentation type » dont use maintenant la Cour des comptes pour continuer à se dire compétente pour connaître directement des comptes des sous-comptables en déficit et pour condamner ceux-ci à verser le montant du débit à la Régie des Postes, argumentation type développée par la partie demanderesse en son mémoire, ne modifie nullement l'argumentation développée par l'exposant, bien au contraire.

#### Résumé.

Compte tenu des considérations développées, il faut constater que tant en fait qu'en droit l'exposant, M. Charlotteaux, ne relève pas de la compétence de la Cour des comptes.

La Cour des comptes est par conséquent incompétente pour statuer.

#### Très subsidiairement quant aux faits.

Au cas où votre commission devrait estimer que l'exposant a bien la qualité de comptable le rendant passible de la Cour des comptes, encore conviendrait-il de constater que les faits retenus à son égard, sont totalement étrangers aux faits de vol faisant l'objet de l'arrêt de compte et de la condamnation de l'exposant à rembourser la Régie.

Administrativement le seul reproche fait à M. Charlotteaux est, alors qu'il détenait une clé de blocage du coffre fort, de n'avoir pas assisté au retrait des fonds par M. Lagneaux le 6 septembre 1979 au matin et abandonné sans surveillance le coffre fort après en avoir débloquent la porte.

M. Charlotteaux ne nie pas avoir, comme il le faisait fréquemment ayant d'autres tâches à remplir, débloquent le coffre en l'absence de M. Lagneaux. Il faut savoir cependant qu'une deuxième clé devait être ensuite maniée par M. Lagneaux et la combinaison du coffre actionnée pour pouvoir ouvrir le coffre dont question.

Le coffre, d'autre part, ne fut pas, comme le relève le dossier, abandonné sans surveillance, dans la mesure où deux personnes se trouvèrent constamment dans la salle entre le débloquent par M. Charlotteaux et l'ouverture par M. Lagneaux.

La seule négligence de M. Charlotteaux ne peut être, des lors, d'aucune manière, en relation causale avec le vol. Le vol ne peut en effet avoir été commis que par des personnes détentrices de l'autre clé ou des deux clés et connaissant le code.

In zijn arrest dd. 30 juni 1983 betreffende deze zaak heeft het Hof van Cassatie overigens formeel geconstateerd dat « uit die verschillende wetsbepalingen niet blijkt dat de wetgever, bij toepassing van artikel 116 van de Grondwet, aan ondergeschikte ambtenaren — de bedienden van de Regie der Posterijen die functies uitoefenen lager dan die van bijzonder rekenplichtige, alsmede die van ontvanger vierde klasse onder het bevel van een ontvanger — de verplichting opgelegd heeft het bewijs van hun hoedanigheid van rekenplichtige te bewijzen aan de Staat zelf, vertegenwoordigd door de Minister van Verkeerswezen, zelfs indien zij overheidsgeld beheren en de veiligheid van de fondsen moeten garanderen. »

Dat die ambtenaren inderdaad slechts optreden onder verantwoordelijkheid van de rekenplichtige of van de ontvanger aan wie zij hun hoedanigheid van boekhouder moeten bewijzen en zij dus niet kunnen worden beschouwd als rekenplichtigen ten aanzien van de openbare Schatkist in de zin van artikel 116 van de Grondwet en niet door het Rekenhof berecht kunnen worden.

Ten slotte moet worden vastgesteld dat de « nieuwe typeargumentering » welke het Rekenhof thans aanvoert om zich verder bevoegd te kunnen verklaren voor rechtstreekse inzage van de een tekort vertonende rekeningen van de onderrekenplichtigen en om hen te veroordelen het bedrag van het tekort aan de Regie der Posterijen terug te betalen, welke argumentatie door de eisende partij in haar memorie ontwikkeld wordt, geenszins (en wel integendeel) de argumenten ontzenuwt die door de verweerder aangevoerd worden.

#### Samenvatting.

Rekening houdend met die consideransen dient men vast te stellen dat de verweerder, de heer Charlotteaux, zowel in feite als in rechte niet onder de bevoegdheid van het Rekenhof valt.

Het Rekenhof is derhalve onbevoegd om uitspraak te doen.

#### In zeer ondergeschikte orde wat de feiten betreft.

Mocht uw commissie oordelen dat de verweerder wel degelijk de hoedanigheid van rekenplichtige bezit, waardoor hij voor het Rekenhof kan worden gedaagd, dan zou men nog moeten constateren dat de hem ten laste gelegde feiten totaal vreemd zijn aan de diefstal die aanleiding gegeven heeft tot het blokkeren van de rekening en tot de veroordeling van de verweerder de Regie terug te betalen.

Administratief gesproken is het enige verwijt dat men de heer Charlotteaux kan toesturen het feit dat hij, terwijl hij in het bezit was van een blokkeringsleutel van de geldkist, niet aanwezig was toen de heer Lagneaux op de morgen van 6 september 1976 geld wegnam en dat hij de kist onbeheerd heeft achtergelaten na de deur ervan gedeblokkeerd te hebben.

De heer Charlotteaux ontkent niet dat hij, zoals hij dat vaak deed wanneer hij andere taken moest vervullen, de kist in afwezigheid van de heer Lagneaux gedeblokkeerd heeft. Men moet echter weten dat de heer Lagneaux vervolgens een tweede sleutel gebruikt heeft en het letterscijfer van de kist gedraaid heeft om hem open te maken.

Zoals uit het dossier blijkt werd de koffer anderzijds niet onbeheerd achtergelaten, aangezien twee personen voortdurend in de zaal verbleven tussen het deblokken door de heer Charlotteaux en het openen door de heer Lagneaux.

De nalatigheid alleen van de heer Charlotteaux staat derhalve hoegenaamd niet in oorzakelijk verband tot de diefstal. De diefstal kan immers slechts gepleegd zijn door personen in het bezit van de andere sleutel of van de twee sleutels of van een dubbele sleutel en die het letterslot kende.

Le code était inchangé depuis de nombreuses années et les clés ayant, comme le relève les éléments du dossier, circulées en de nombreuses mains (membres du personnel tant fixe qu'intérimaire pendant de nombreuses années), la reproduction en était aisée comme le relèvent également les éléments du dossier et plus particulièrement l'information répressive. Le manquement de l'exposant n'a donc pu avoir aucune influence quelconque sur le vol.

Par contre, les nombreux manquements constatés, tant par les services de la Régie que par la police judiciaire, démontrent que le vol a pu être favorisé par une négligence générale régnant au sein du bureau de Courcelles.

Qu'entre autres, et à titre d'exemple, l'on peut mentionner les négligences suivantes :

- absence de surveillance des locaux;
- locaux laissés à l'abandon, sans surveillance, alors que des peintres y travaillent et ce dans la salle des coffres !
- portes non verrouillées, laissées systématiquement ouvertes alors qu'en principe ces portes blindées doivent être fermées;
- verroux de certaines portes simplement tirés, sans que l'on ait actionné les serrures;
- hébergement dans les locaux d'un facteur n'ayant momentanément pas de domicile;
- nombreuses clés abandonnées, perdues, retrouvées, confiées à des tiers, etc.;
- absence de modification des combinaisons des coffres, combinaisons des coffres connues de tout le monde;
- non-respect des règlements en matière de maniement de fonds, entre autres la conservation de fonds pendant les week-end ou jours fériés alors qu'ils auraient dû normalement être transmis, vu leur importance, à un bureau central.
- non-respect des procédures d'ouverture et de fermeture des coffres;
- absence de surveillance par le percepteur;
- etc.

Il est donc piquant de constater que la Régie se tourne entre autres contre l'exposant en vue de récupérer les sommes volées, alors qu'elle n'entreprend aucune action sérieuse contre d'autres personnes ayant commis de graves négligences, de loin plus graves que la négligence minime imputée à l'exposant, personnes parmi lesquelles il faut par exemple compter le percepteur.

Assez curieusement donc la Régie préfère s'adresser à des employés subalternes dont le comportement n'a eu aucune influence réelle sur le vol, plutôt que de s'adresser au véritable responsable de l'ensemble des négligences régnant dans le bureau de Courcelles.

Peut-être cette attitude de la Régie est-elle motivée par le fait que les négligences constatées au bureau de Courcelles ne relèvent pas de l'exception.

Par exemple l'absence de changement de combinaison de coffre est une pratique extrêmement courante au sein des bureaux de poste. Sont tout aussi courantes les négligences en matière de clés.

La Régie des Postes, au lieu de s'en prendre au responsable hiérarchique, préfère s'attaquer à des agents subalternes dont la formation entre autres en matière de sécurité et d'opérations diverses liées au maniement des fonds est des plus sommaire. L'éducation desdits agents n'est du reste pas facilitée par l'absence de clarté dans le libellé des instructions générales en matière de comptabilité.

Aangezien dat letterslot reeds jarenlang niet meer veranderde en de sleutels, zoals uit het dossier blijkt, door vele handen gegaan zijn (zowel vaste personeelsleden als uitzendkrachten en dat gedurende vele jaren) was het gemakkelijk de sleutels na te maken zoals uit de gegevens van het dossier en inzonderheid uit het gerechtelijk onderzoek gebleken is. De tekortkoming van de verweerder kon dus geen enkele invloed hebben op de diefstal.

Daarentegen tonen de talrijke tekortkomingen die zowel door de diensten van de Regie als door de gerechtelijke politie vastgesteld werden aan dat de diefstal werd vergemakkelijkt door de algemeen verspreide slordigheid in het kantoor van Courcelles.

Dat men onder meer en bij wijze van voorbeeld de volgende nalatigheden kan vermelden :

- geen bewaking van de lokalen;
- lokalen onbeheerd achtergelaten zelfs terwijl schilders in de kluis aan het werken waren !
- de deuren waren niet gesloten en werden systematisch opengelaten terwijl die gepantserde deuren in principe dicht hadden moeten zijn;
- sommige deuren waren gewoon vergrendeld zonder dat men ze op slot gedaan had;
- de lokalen werden bewoond door een brievenbesteller die op dat ogenblik geen woonplaats had;
- talrijke sleutels werden achtergelaten, verloren, teruggevonden, toevertrouwd aan derden, enz.;
- het letterslot van de geldkist werd nooit veranderd en Jan en alleman kende het;
- de reglementen betreffende het aanraken van het geld, onder meer het bewaren ervan tijdens de weekends en op feestdagen, werden niet nageleefd terwijl bedragen van dergelijke omvang normaal gezien aan een centraal kantoor moeten worden overgemaakt;
- niet-naleving van de procedure voor het openen en het sluiten van de koffers;
- geen controle door de ontvanger;
- enz.

Het is dus te gek om los te lopen dat de Regie zich onder meer tegen de verweerder keert om de gestolen sommen te recupereren, terwijl zij geen enkele ernstige vordering instelt tegen andere personen die grove nalatigheden hebben begaan die veel ernstiger zijn dan de zeer kleine nalatigheid die aan de verweerder verweten wordt en onder die personen moet bijvoorbeeld de ontvanger worden vermeld.

Het is dus nogal eigenaardig dat de Regie liever optreedt tegen kleine bedienden wier gedrag geen enkele reële invloed heeft op de diefstal in plaats van hen aan te pakken die echt verantwoordelijk zijn voor al die nalatigheden die bij het kantoor van Courcelles schering en inslag waren.

Die houding van de Regie is wellicht te wijten aan het feit dat de in het kantoor van Courcelles vastgestelde nalatigheden geen uitzonderingen waren.

Zo komt het bijvoorbeeld buitengewoon dikwijls voor dat het letterslot van de brandkoffers in de kluizen der postkantoren nooit verandert en ook met de sleutels wordt slordig omgesprongen.

In plaats van de hiërarchisch verantwoordelijke aan te pakken keert de Regie der Posterijen zich liever tegen kleine bedienden wier opleiding onder meer op het stuk van de veiligheid en van allerlei bewerkingen in verband met het omgaan met grote sommen geld, erg summier is. De opvoeding van die ambtenaren wordt overigens niet vergemakkelijkt wegens de onduidelijkheid van de algemene onderrichtingen op het stuk van de boekhouding.

L'on peut plus particulièrement s'étonner de constater que la Régie des Postes consacre un volume de plus ou moins 300 pages à la rédaction d'instructions générales en matière de comptabilité, instructions souvent touffues et illisibles, en négligeant d'autre part de prendre des mesures efficaces sur le terrain.

La Régie des Postes préfère donc se retrancher derrière des instructions théoriques, au lieu de se pencher sur le problème de la sécurité dans ses bureaux de postes, in concreto.

Que ce faisant, elle fait peser sur des employés subalternes de lourdes responsabilités auxquelles elle fait échapper le personnel de cadre, premier responsable du laxisme général.

La Cour des comptes aurait pu dès lors, dans la recherche du concours des négligences ayant facilité le vol, retenir la propre négligence de la Régie en l'espèce fondamentale.

La Régie des Postes reste à défaut de démontrer que la négligence de l'exposant aurait facilité le vol.

Le dossier démontre au contraire que le vol n'a pu être facilité que par la négligence générale des services de la Régie des Postes.

L'exposant ne peut donc être condamné à rembourser la part que le Cour des comptes lui a imposée, assez curieusement du reste, fort arbitrairement. L'exposant ne peut donc être condamné à rembourser les montants dûs.

Par ces motifs plaise à la commission :

En ordre principal, surseoir à statuer tant que l'exposant n'aura pas eu à sa disposition l'entièreté du dossier déposé par la partie demanderesse;

Surseoir à statuer tant que la Commission européenne des Droits de l'Homme n'aura pas statué sur le cas Muyldermans, affaire connexe à la présente affaire;

Donner acte à l'exposant des réserves qu'il formule quant à la violation de l'article 6, spécialement paragraphe 1<sup>er</sup>, de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, signée le 4 novembre 1950 et approuvée par la loi belge du 13 mai 1955, article 1<sup>er</sup>, pour autant que de besoin violation des articles 1<sup>er</sup> de ladite loi du 13 mai 1955 et 97 de la Constitution;

Donner acte à l'exposant des réserves qu'il formule quant à la composition de la commission;

Se déclarer inconstitutionnelle.

En ordre subsidiaire, dire pour droit que la Cour des comptes et dès lors la commission *ad hoc* est incompétente pour statuer sur la responsabilité imputée par elle à l'exposant, M. Charlotteaux.

A titre très subsidiaire, dire pour droit qu'il n'y a pas lieu de mettre le déficit à charge de M. Claude Charlotteaux.

Condamner la partie demanderesse à l'entièreté des frais et dépens.

Bruxelles, le 31 mai 1985.

L'exposant,  
(s.) Cl. CHARLOTTEAUX.

Son conseil,  
(s.) Me J.-M. LEFEVRE.

Zo is het verbazingwekkend dat de Regie der Posterijen ongeveer 300 bladzijden wijdt aan het opstellen van algemene onderrichtingen inzake boekhouding, welke onderrichtingen vaak log en onleesbaar zijn, terwijl zij anderzijds verwaarloost ter plekke efficiënte maatregelen te nemen.

De Regie der Posterijen verschuilt zich dus liever achter theoretische onderrichtingen in plaats van zich concreet bezig te houden met het vraagstuk van de veiligheid in haar kantoren.

Dat zij aldus op de ondergeschikte bedienden zware verantwoordelijkheden doet wegen waaraan het kaderpersoneel, dat in de eerste plaats aansprakelijk is voor het algemeen verspreide laxisme, kan ontsnappen.

Het Rekenhof had er bij het zoeken naar de samenloop van nalatigheden die de diefstal vergemakkelijkten derhalve beter aan gedaan naar de grove nalatigheid van de Regie zelf te kijken.

De Regie der Posterijen kan niet bewijzen dat de nalatigheid van de verweerder de diefstal vergemakkelijkt zou hebben.

Het dossier toont integendeel aan dat de diefstal slechts door de algemene nalatigheid der diensten van de Regie der Posterijen vergemakkelijkt werd.

De verweerder kan dus niet worden veroordeeld om het gedeelte terug te betalen dat het Rekenhof hem op een overigens eigenaardige en zeer willekeurige wijze verplicht heeft terug te geven. De verweerder kan dus niet worden veroordeeld tot terugbetaling van de verschuldigde bedragen.

Om die redenen gelieve het de commissie :

In hoofddeorde haar uitspraak op te schorten zolang de verweerder niet in het bezit is van het volledige dossier zoals dat door de eisende partij neergelegd werd;

Haar uitspraak op te schorten zolang de Europese Commissie voor de Rechten van de Mens geen uitspraak gedaan heeft over het geval-Muyldermans, een zaak die met de huidige zaak verband houdt;

Aan de verweerder akte te geven van de reserves die zij formuleert inzake de overtreding van artikel 6, inzonderheid paragraaf a van de Europese Overeenkomst voor de Bescherming van de Rechten van de Mens en de fundamentele vrijheden, ondertekend op 4 november 1950 en goedgekeurd door de Belgische wet van 13 mei 1955, artikel 1, voor zover nodig overtreding van de artikelen 1 van voornoemde wet van 13 mei 1955 en 97 van de Grondwet;

Aan de verweerder akte te geven van het door hem gemaakte voorbehoud inzake de samenstelling van de commissie;

Zich ongrondwettelijk te verklaren.

In bijkomende orde voor recht te zeggen dat het Rekenhof en derhalve de commissie *ad hoc* onbevoegd is om uitspraak te doen over de verantwoordelijkheid die zij de verweerder, de heer Charlotteaux, toekent.

In zeer bijkomende orde voor recht te zeggen dat er geen aanleiding toe bestaat om het kastekort door de heer Claude Charlotteaux te doen terugbetalen.

De eisende partij tot alle kosten en gerechtskosten te veroordelen.

Brussel, 31 mei 1985.

De verweerder,  
(get.) Cl. CHARLOTTEAUX.

Zijn raadsman,  
(get.) Mr J.-M. LEFEVRE.

C. — Premier mémoire déposé au nom  
de M. Lagneaux  
1<sup>er</sup> juin 1985

MESSIEURS,

M. Lagneaux a pris connaissance du mémoire de la Régie des Postes qui appelle les observations suivantes :

1. *Rétroactes*

Par arrêt du 5 mars 1982, la Cour des Comptes a arrêté le compte rendu par M. Lagneaux en qualité de sous-comptable des postes au bureau de Courcelles 1, pour la journée du 5 septembre 1979 et a mis le déficit de 4 976 000 francs à charge de M. Lagneaux pour 2 000 000 de francs et par deux autres arrêts du même jour à charge de M. Charlotteaux pour 976 000 francs et à charge de Mme Muyltermans pour 2 000 000 francs. La Cour a, en conséquence, condamné M. Lagneaux à verser à la Régie des Postes la somme de 2 000 000 de francs.

M. Lagneaux déposa une requête en cassation contre cet arrêt le 23 septembre 1982. La Cour de Cassation, par arrêt n° 6831 du 30 juin 1983, a cassé l'arrêt de la Cour des Comptes et a renvoyé le litige devant votre commission *ad hoc*. La Régie des Postes a introduit l'instance par acte du 8 octobre 1984 et a déposé un mémoire le 3 mai 1985.

II. *Sur la surséance à statuer*

A. Comme il a été dit plus haut, trois arrêts de la Cour des Comptes du même jour ont arrêté le même compte et ont condamné M. Lagneaux, M. Charlotteaux et Mme Muyltermans à rembourser chacun une partie du déficit.

Or, si deux arrêts de cassation du 30 juin 1983 ont cassé les arrêts de la Cour des comptes pour ce qui concerne M. Lagneaux et M. Charlotteaux et les ont renvoyés devant votre commission, par contre, le pourvoi de Mme Muyltermans n'a pas été accueilli et, le 22 décembre 1983, Mme Muyltermans a introduit une requête auprès de la Commission européenne des Droits de l'Homme sur base notamment de l'article 6.1. de la Convention européenne des Droits de l'Homme.

Il est bien évident que les trois procédures visant le même compte sont étroitement liées. Or, l'arrêt à intervenir s'imposera à l'Etat belge et aura une influence nécessaire sur le litige actuel.

Il serait donc de bonne justice et de bonne administration de surseoir à statuer jusqu'à ce qu'il soit jugé définitivement sur le recours introduit par Mme Muyltermans devant la Commission européenne des Droits de l'Homme.

B. Le 28 mars 1985, votre commission a arrêté son règlement de procédure; selon celui-ci, M. Lagneaux disposait d'un délai de 30 jours à dater de la réception du mémoire de la Régie des Postes — envoyé le 2 mai — pour déposer lui-même un mémoire.

Le 22 mai 1985, le conseil que M. Lagneaux avait consulté écrivait à M. le Président de votre commission :

« Eu égard aux problèmes juridiques délicats soulevés dans cette affaire dans laquelle le dossier de la Régie des Postes n'a pas encore été communiqué, je vous saurais gré, pour respecter les

C. — Eerste memorie ingediend namens  
de heer Lagneaux  
1 juni 1985

MIJNE HEREN,

De heer Lagneaux heeft kennis genomen van de memorie van de Regie der Posterijen en heeft daaromtrent de volgende opmerkingen :

1. *Retroacta*

Bij arrest van 5 maart 1982 heeft het Rekenhof de rekening van de heer Lagneaux in zijn hoedanigheid van onderrekenplichtige van het postkantoor te Courcelles 1 voor de dag van 5 september 1979 afgesloten en het heeft het tekort van 4 976 200 frank voor 2 000 000 frank ten laste gelegd van de heer Lagneaux en bij twee andere arresten van diezelfde dag ten laste van de heer Charlotteaux voor 976 000 frank en ten laste van Mevr. Muyltermans voor 2 000 000 frank. Bijgevolg heeft het Hof de heer Lagneaux ertoe veroordeeld aan de Regie der Posterijen het bedrag van 2 000 000 frank te betalen.

De heer Lagneaux diende op 23 september 1982 een verzoek tot vernietiging van dat arrest in. Bij arrest nr. 6831 van 30 juni 1983 heeft het Hof van Cassatie het arrest van het Rekenhof vernietigd en het geschil naar uw commissie *ad hoc* overgezonden. De Regie der Posterijen heeft de zaak ingeleid bij akte van 8 oktober 1984 en heeft op 3 mei 1985 een memorie ingediend.

II. *Uitstel van uitspraak*

A. Zoals hierboven gesteld, hebben drie op dezelfde dag gedateerde arresten van het Rekenhof dezelfde rekening afgesloten en de heer Lagneaux, de heer Charlotteaux en Mevr. Muyltermans ertoe veroordeeld elk een gedeelte van het tekort terug te betalen.

Bij twee arresten van cassatie van 30 juni 1983 werden de arresten van het Rekenhof vernietigd wat betreft de heer Lagneaux en de heer Charlotteaux en werden die naar uw commissie overgezonden, maar de voorziening in cassatie van Mevr. Muyltermans werd daarentegen verworpen en op 22 december 1983 heeft Mevr. Muyltermans bij de Europese Commissie voor de Rechten van de Mens een verzoekschrift ingediend op grond van met name artikel 6.1. van het Europees Verdrag ter bescherming van de rechten van de mens.

Het is evident dat de drie procedures, die op dezelfde rekening betrekking hebben, nauw met elkaar zijn verbonden. Toch zal het arrest dat van de Europese Commissie voor de Rechten van de Mens wordt verwacht, bindend zijn voor de Belgische Staat en zal het noodzakelijk invloed hebben op het geding.

Met het oog op een billijke rechtsbedeling zou de uitspraak bijgevolg moeten worden uitgesteld tot definitief uitspraak is gedaan over het beroep dat Mevr. Muyltermans bij de Europese Commissie voor de Rechten van de Mens heeft ingesteld.

B. Op 28 maart 1985 heeft uw commissie haar procedurereglement vastgelegd; luidens dat reglement beschikte de heer Lagneaux over een termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de ontvangst van de memorie van de Regie der Posterijen — verzonden op 2 mei — om zelf een memorie neer te leggen.

Op 22 mei 1985 schreef de raadsman die de heer Lagneaux had geraadpleegd, aan de voorzitter van de commissie :

« Gezien de delicate juridische problemen in deze zaak, waarin van het dossier van de Regie der Posterijen nog geen kennis werd gegeven, zou ik u dank weten indien u, om de rechten van de

droits de la défense, de proroger ce délai de 30 jours et le porter à 90 jours.

» Voulez-vous également me préciser pour assurer parfaitement la défense de mon client quand et comment je puis prendre connaissance et lever copie de l'intégralité du dossier. »

Le conseil de M. Lagneaux n'a reçu aucune réponse à cette lettre si bien que ce présent mémoire est déposé sans que M. Lagneaux et son conseil n'aient eu le temps d'organiser la défense et surtout sans qu'ils aient pu prendre connaissance du dossier et notamment des annexes au mémoire de la Régie des Postes qui n'ont pas été communiquées.

Or, la Cour des Comptes (et donc la commission *ad hoc*) doit, à sa requête, lui donner communication sur place des documents ou lui en délivrer des copies ou des extraits (Cour des Comptes, règlement, 13 juin 1935, art. 29).

M. Lagneaux émet à cet égard toutes réserves quant au non-respect des droits de la défense et quant à la validité de la présente procédure. En effet, toute décision prise sans donner droit à la lettre du 22 mai 1985 serait contraire au principe du respect des droits de la défense, à l'article 29 du règlement de la Cour des Comptes et à l'article 6, §§ 1 et 3, de la Convention européenne des Droits de l'Homme.

Il demande ainsi qu'il soit sursis à statuer tant qu'il n'a pas pu prendre connaissance et copie du dossier de la commission et formuler ses observations.

### III. Sur le procès juste et équitable

« La Cour des comptes, quand elle prononce sur la responsabilité du comptable, n'exerce pas une mission administrative. Elle remplit une fonction juridictionnelle en disant pour droit quelles sont les conséquences civiles d'un acte dont elle est saisie, c'est-à-dire en reconnaissant un droit de créance préexistant » (Quertainmont, *La Cour des Comptes et sa mission juridictionnelle*, Bruylant 1977, p. 178, n° 237).

Il en résulte que l'article 6.1. de la Convention européenne des Droits de l'Homme est applicable à la procédure devant la Cour des Comptes et à la présente cause (König c/RFA - Cour européenne, 28 juin 1978, série A, n° 27).

1) Cet article 6.1. exige que toute cause soit entendue équitablement. Ce procès équitable implique nécessairement que les juges connaissent la langue de la procédure. Devant les tribunaux judiciaires, cette garantie est assurée par la loi sur l'emploi des langues en matière judiciaire.

En l'espèce, par contre, aucune garantie n'existe et le justiciable ignore si ses juges comprennent la langue du dossier.

M. Lagneaux demande donc que les membres de la commission apportent la preuve de leur connaissance de la langue française.

2) En outre, l'article 6.1. impose un tribunal indépendant et impartial. Cette indépendance, dans l'organisation judiciaire, est assurée par le mode de nomination des magistrats et leur nomination à vie. Ces principes sont d'ailleurs si importants qu'ils sont inscrits dans la Constitution (art. 99 et 100).

verdediging in acht te nemen, die termijn van 30 dagen zou verlengen en op 90 dagen brengen.

» Wil u me tevens, om mijn cliënt behoorlijk te kunnen verdedigen, preciseren waar en hoe ik kennis kan nemen van het hele dossier en hoe ik een afschrift ervan kan krijgen. » (*vertaling*)

De raadsman van de heer Lagneaux heeft op die brief geen enkel antwoord ontvangen, zodat de onderhavige memorie wordt neergelegd zonder dat de heer Lagneaux en zijn raadsman de tijd hebben gehad de verdediging uit te werken en vooral zonder dat zij kennis hebben kunnen nemen van het dossier en met name van de bijlagen bij de memorie van de Regie der Posterijen, waarvan geen kennis is gegeven.

Nochtaans moet het Rekenhof (en bijgevolg ook de commissie *ad hoc*) hem, wanneer hij erom verzoekt, ter plaatse kennis geven van de stukken of hem afschrijven of uittreksels bezorgen (Rekenhof, règlement, 13 juni 1935, art. 29).

Dienaangaande maakt de heer Lagneaux alle voorbehoud wat betreft de niet-naleving van de rechten van de verdediging en de geldigheid van de aan de gang zijnde procedure. Elke beslissing die genomen wordt zonder dat is ingegaan op de brief van 22 mei 1985, zou indruisen tegen het beginsel van de eerbiediging van de rechten van de verdediging, tegen artikel 29 van het Reglement van het Rekenhof en tegen artikel 6, §§ 1 en 3, van het Europees Verdrag ter bescherming van de Rechten van de Mens.

Bijgevolg vraagt hij de uitspraak uit te stellen zolang hij geen kennis heeft kunnen nemen en een afschrift ontvangen van het dossier van de commissie en hij zijn opmerkingen niet heeft kunnen maken.

### III. Een rechtvaardig en billijk proces

« Wanneer het Rekenhof over de verantwoordelijkheid van de rekenplichtige uitspraak doet, oefent het geen administratieve opdracht uit. Het oefent jurisdictie uit wanneer het voor recht zegt wat de burgerlijke gevolgen zijn van een handeling die eraan is voorgelegd, met andere woorden wanneer het een voorafbestaand vorderingsrecht erkent » (*vertaling*) (Quertainmont, *La Cour des comptes et sa mission juridictionnelle*, Bruylant 1977, p. 178, nr. 237).

Daaruit volgt dat artikel 6.1. van het Europees Verdrag ter bescherming van de Rechten van de Mens van toepassing is op de procedure voor het Rekenhof en op de voorliggende zaak (König c/RFA, Europees Hof, 28 juni 1978, serie A, nr. 27).

1) Dit artikel 6.1. eist dat elke zaak een eerlijke behandeling krijgt. Het billijke proces impliceert noodzakelijkerwijs dat de rechters de taal van de procedure machtig zijn. Voor de gerechtelijke rechtbanken wordt dat gewaarborgd bij de wet op het gebruik der talen in rechtszaken.

In onderhavig geval daarentegen, bestaat er geen enkele waarborg en de rechtzoekende weet niet of zijn rechters de taal van zijn dossier begrijpen.

De heer Lagneaux vraagt derhalve dat de leden van de commissie het bewijs van hun kennis van de Franse taal leveren.

2) Bovendien bepaalt artikel 6.1. dat een rechtbank onafhankelijk en onpartijdig moet zijn. Die onafhankelijkheid wordt in het gerechtelijk bestel gewaarborgd door de wijze van benoeming van de magistraten en door het feit dat zij voor het leven worden benoemd. Overigens zijn die beginselen zo belangrijk dat zij in de Grondwet zijn opgenomen (art. 99 en 100).

Or, en l'espèce, la commission ne peut présenter les mêmes garanties puisqu'elle est constituée de parlementaires élus et qu'en outre, le justiciable ne sait pas comment, au sein de la Chambre des Représentants, a été constituée la commission et comment celle-ci est composée.

M. Lagneaux demande que lui soit communiquée la manière dont a été constituée la commission et formule dès à présent toutes ses réserves quant à ce.

#### IV. Sur la compétence

##### 1. Constitutionnalité de la commission *ad hoc*

S'il est vrai que le pouvoir judiciaire — et notamment la Cour de Cassation — n'apprécie pas la conformité de la loi à la Constitution, il n'en est pas de même pour une émanation du pouvoir législatif qui ne peut craindre de porter atteinte à la séparation des pouvoirs.

Selon l'article 94 de la Constitution, « il ne peut être créé de commissions ni de tribunaux extraordinaires, sous quelque dénomination que ce soit ».

Lors de la discussion de la loi sur la Cour des Comptes, des parlementaires ont soulevé l'inconstitutionnalité de celle-ci en vertu dudit article 94. Cette argumentation a bien entendu été réfutée, la mission juridictionnelle de la Cour des Comptes trouvant son fondement dans l'article 116 de la Constitution. Par contre, l'institution de la commission *ad hoc* ne trouve, elle, aucun fondement dans la Constitution, ni dans l'article 116, ni dans les pouvoirs de la Chambre des Représentants. La loi de 1846 en tant qu'elle institue la commission *ad hoc* est donc inconstitutionnelle.

Il appartient à la commission de déclarer son institution inconstitutionnelle.

∴

##### 2. Compétence à l'égard de M. Lagneaux

Le siège de la compétence de la Cour des Comptes se trouve dans l'article 116 de la Constitution : « Cette Cour est chargée de l'examen et de la liquidation des comptes de l'administration générale et de tous comptables envers le Trésor public ».

Or, M. Lagneaux est non pas comptable, mais sous-comptable à la Régie des Postes. Le problème est donc de savoir si un sous-comptable est justiciable de la Cour des Comptes et, par conséquent, de la commission *ad hoc*.

Ainsi que l'a confirmé M. le procureur général Dumon (avis avant Cass., 16 octobre 1975, Pas. 76, I, 207 et suivantes), la Cour des comptes bénéficie d'une compétence dérogatoire du droit commun. L'interprétation de l'article 116 ne peut donc être extensive et la juridiction ne peut se baser exclusivement sur des lois pour déterminer qui est comptable envers le Trésor public. C'est l'article 116 de la Constitution qui décide.

M. le procureur général ajoute : « Mais la qualification par la loi ou en vertu de la loi de « comptable » ne suffirait point : dans chaque cas devrait être recherché si la personne ainsi qualifiée a, en fait, les missions, pouvoirs et responsabilités qui en font un comptable au sens de l'article 116 de la Constitution ». L'interprétation doit donc se faire cas par cas et ne peut se baser uniquement sur les termes de la loi.

In onderhavig geval echter kan de commissie dezelfde waarborgen niet geven, aangezien zij is samengesteld uit verkozen parlementsleden en de rechtzoekende bovendien niet weet hoe de commissie in de Kamer van Volksvertegenwoordigers is opgericht en samengesteld.

De heer Lagneaux vraagt dat hem wordt medegedeeld op welke wijze de commissie is samengesteld en dienaangaande maakt hij nu reeds alle mogelijk voorbehoud.

#### IV. Bevoegdheid

##### 1. Grondwettelijkheid van de commissie *ad hoc*

Weliswaar oordeelt de rechterlijke macht — en met name het Hof van Cassatie — niet over het feit of de wet overeenstemt met de Grondwet, maar dat geldt niet voor een emanatie van de wetgevende macht, die niet kan vrezen afbreuk te doen aan de scheiding der machten.

« Geen buitengewone rechtbanken of commissies kunnen, onder welke benaming ook, in het leven worden geroepen » (art. 94 van de Grondwet).

Tijdens de bespreking van de wet op het Rekenhof hebben parlementsleden erop gewezen dat die wet juist wegens dat artikel 94 ongrondwettelijk was. Uiteraard werd die argumentatie weerlegd, omdat de jurisdictie van het Rekenhof gegrond is op artikel 116 van de Grondwet. De oprichting van de commissie *ad hoc* steunt echter helemaal niet op de Grondwet, noch op artikel 116, noch op de bevoegdheden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers. Bijgevolg is de wet van 1846, althans het gedeelte ervan dat de commissie *ad hoc* opricht, ongrondwettelijk.

Het komt de commissie toe te verklaren dat haar oprichting ongrondwettelijk is.

∴

##### 2. Bevoegdheid ten aanzien van de heer Lagneaux

De bevoegdheid van het Rekenhof steunt op artikel 116 van de Grondwet : « Dit Hof is belast met het nazien en het vereffenen der rekeningen van het algemeen bestuur en van allen die tegenover de Staatskas rekenplichtig zijn ».

De heer Lagneaux is evenwel geen rekenplichtige, maar wel onderrekenplichtige bij de Regie der Posterijen. Bijgevolg rijst de vraag of een onderrekenplichtige onder de rechtsmacht van het Rekenhof valt en dientengevolge onder die van de commissie *ad hoc*.

Zoals procureur-generaal Dumon (advies vóór Cassatie, 16 oktober 1975, Pas. 76, I, 207 sq.) bevestigde, heeft het Rekenhof een bevoegdheid die van het gemeen recht afwijkt. Artikel 116 kan bijgevolg niet extensief worden geïnterpreteerd en de jurisdictie mag om vast te stellen wie tegenover de Staatskas rekenplichtig is niet uitsluitend steunen op wetten. In dezen beslist artikel 116 van de Grondwet.

De procureur-generaal voegt eraan toe : « Maar het feit dat iemand bij de wet of krachtens de wet de hoedanigheid van « rekenplichtige » krijgt, kan niet volstaan : in elk geval afzonderlijk moet worden onderzocht of de met die hoedanigheid aangevozen persoon in feite de opdrachten, de bevoegdheid en de verantwoordelijkheid heeft die maken dat hij een rekenplichtige is in de zin van artikel 116 van de Grondwet » (*vertaling*). De interpretatie moet bijgevolg geval per geval gebeuren en mag niet uitsluitend op de termen van de wet worden gebaseerd.

Le comptable envers le Trésor public est dans cette analyse celui qui est tenu de la gestion des deniers publics lorsque cette gestion a été reçue de l'Etat (Pas. 1976, I, 215 et la référence aux conclusions de M. le procureur général Matthieu Leclercq avant Cass. 2 janvier 1952, Pas. 1952, I, 265, spécialement p. 299).

Or, il est évident que les sous-comptables, dont M. Lagneaux, agissent sous la responsabilité d'un comptable. Ceci résulte notamment de l'Instruction générale de l'Administration des Postes, volume V, comptabilité générale, chapitre 1, article 1, troisième alinéa : « Tous les autres employés qui manipulent des fonds sont réputés sous-comptables. Ils opèrent sous l'autorité des comptables envers lesquels ils ont à justifier de leurs faits de comptabilité ».

C'est ainsi que dans ses deux arrêts du 3 mars 1948, la commission *ad hoc* a estimé que les sous-comptables de la Régie des Postes n'étaient pas comptables au sens de l'article 116 de la Constitution et que la commission *ad hoc* n'était donc pas compétente.

« Quelques-uns parmi (les arrêts de la Cour des Comptes) firent à nouveau l'objet de pourvois en cassation à l'issue desquels la Cour suprême confirma sa jurisprudence antérieure en accueillant ces pourvois. Enfin, à la suite de nouveaux recours contre les arrêts de la Cour des Comptes introduits par des commis-guichetiers de l'administration des Postes et accueillis par la Cour de Cassation, la Cour des Comptes, afin d'éviter de nouveaux conflits, décida de ne plus statuer en ce qui concerne l'administration des Postes que sur la responsabilité encourue par les comptables en titre ». (Quertainmont, *la Cour des Comptes et sa mission juridictionnelle*, Bruylant 1977, p. 100, n° 128).

La Cour de Cassation a en effet toujours été constante pour soustraire les sous-comptables de l'administration des Postes à la compétence de la Cour des comptes (Pas. 1946, I, 10 et les conclusions de M. le procureur général Hayoit de Termicourt alors premier avocat général, commis de l'administration des postes); Cass. 10 janvier 1946, Pas., 1946, I, 16 (Rédacteur de l'Office des Chèques Postaux); Cass. 17 mars 1949, Pas. 1949, I, 206 (Sous-perceptrice à l'administration des postes); Cass. 18 juin 1954, Pas. 1954, I, 895 (Commis guichetier à l'Office des Chèques postaux).

La Cour des Comptes a plus tard prétendu tirer argument de la création de la Régie des Postes par la loi du 6 juillet 1971 qui, selon elle, aurait rendu caduque la jurisprudence précédente de la Cour de Cassation. Cependant, comme l'a relevé M. le procureur général Dumon (conclusion avant Cass. 16 octobre 1975, Pas. 1975, spécialement p. 211 *in fine*), cette jurisprudence, qui avait été fort mal comprise, restait d'application en ce qu'elle décidait que les agents subalternes ne sont pas comptables envers le Trésor public car ils agissent sous la responsabilité d'un comptable et ne sont donc point, eux, justiciables de la Cour des Comptes.

En vain la Cour des Comptes tirerait-elle argument de cette loi du 6 juillet 1971 et notamment de son article 17 organisant un privilège général et de l'Instruction générale, cinquième volume, comptabilité générale de la Régie des Postes.

D'une part, en effet, de l'existence d'une garantie pour le Trésor (par exemple le privilège) on ne peut déduire l'existence d'une autre garantie (par exemple la compétence de la Cour des Comptes), ces garanties n'étant pas indissolublement liées (notes Parisis sous-commission *ad hoc* 3 mars 1948, *Revue de l'Administration*, p. 77).

Rekenplichtig tegenover de Staatskas is in die analyse degene die overheidsgelden beheert wanneer hij dat beheer van de Staat heeft ontvangen (Pas. 1976, I, 215 en de verwijzing naar de besluiten van procureur-generaal Matthieu Leclercq, vóór Cassatie 2 januari 1952, I, 265, in het bijzonder blz. 299).

Toch ligt het voor de hand dat de onderrekenplichtigen, onder wie de heer Lagneaux, handelen onder de verantwoordelijkheid van een rekenplichtige. Dat blijkt met name uit de Algemene Richtlijn van het Bestuur der Posterijen, vijfde deel, Algemene Comptabiliteit, Hoofdstuk 1, artikel 1, derde lid : « Alle andere ambtenaren die gelden behandelen, worden geacht onderrekenplichtigen te zijn. Deze laatsten fungeren toch alleen maar onder het gezag van de rekenplichtige aan wie zij rekenschap verschuldigd zijn over hun comptabiliteitsverrichtingen ».

Bijgevolg heeft de commissie *ad hoc* in haar twee arresten van 3 maart 1948 geoordeeld dat de onderrekenplichtigen van de Regie der Posterijen geen rekenplichtigen zijn in de zin van artikel 116 van de Grondwet en dat de commissie *ad hoc* bijgevolg niet bevoegd was.

« Sommige van die (arresten van het Rekenhof) maakten andermaal het voorwerp uit van een voorziening in cassatie, waarna het Hof van Cassatie zijn vroegere rechtspraak bevestigde en die arresten vernietigde. Tenslotte heeft het Rekenhof, nadat door klerken-loketbedienden van het Bestuur der Posterijen andermaal hoger beroep was ingesteld tegen de arresten van het Hof, en het Hof van Cassatie die arresten had vernietigd, om nieuwe conflicten te voorkomen, beslist in verband met het Bestuur der Posterijen nog slechts uitspraak te doen over de verantwoordelijkheid van de titelvoerend rekenplichtigen » (*vertaling*) (Quertainmont, *la Cour des Comptes et sa mission juridictionnelle*, Bruylant 1977, blz. 100, nr. 128).

Het Hof van Cassatie is immers steeds standvastig de onderrekenplichtigen van het Bestuur der Posterijen aan de bevoegdheid van het Rekenhof blijven onttrekken (Pas. 1946, I, 10 en de besluiten van procureur-generaal Hayoit de Termicourt, toen eerste advocaat-generaal, klerk van het Bestuur der Posterijen); Cass. 10.1.46; Pas. 1946, I, 16 (opsteller van het Bestuur der Postchecks); Cass. 17 maart 1949, Pas. 1949, I, 206 (onderontvanger van het Bestuur der Posterijen); Cass. 18 juni 1954, Pas., 1954, I, 895 (klerk-loketbediende van het Bestuur der Postchecks).

Het Rekenhof heeft later beweerd een argument te putten uit de oprichting van de Regie der Posterijen bij de wet van 6 juli 1971 die, zijns inziens, de vroegere rechtspraak van het Hof van Cassatie zou hebben doen vervallen. Zoals procureur-generaal Dumon (besluiten vóór Cassatie 16 oktober 1975, Pas. 1975, in het bijzonder blz. 211 *in fine*), aanstipte, bleef die rechtspraak, die erg slecht was begrepen, van toepassing, althans wat het punt betreft luidens hetwelk ondergeschikte ambtenaren niet rekenplichtig zijn tegenover de staatskas omdat zij onder de verantwoordelijkheid van een rekenplichtige handelen en bijgevolg zelf niet onder de rechtsmacht van het Rekenhof vallen.

Tevergeefs zou het Rekenhof een argument putten uit die wet van 6 juli 1971 en met name uit artikel 17, dat een algemeen voorrecht instelt, en uit de Algemene Richtlijn, vijfde deel, Algemene Comptabiliteit van de Regie der Posterijen.

Enerzijds kan immers uit het bestaan van een waarborg voor de staatskas (zoals het voorrecht) het bestaan van een andere waarborg niet worden afgeleid (zoals bijvoorbeeld de bevoegdheid van het Rekenhof), aangezien die waarborgen niet onverbrekelijk verbonden zijn (notities-Parisis, subcommissie *ad hoc*, 3 maart 1948, *Revue de l'Administration*, blz. 77).

D'autre part, un acte réglementaire telle l'Instruction générale ne peut être appliqué que s'il ne modifie pas la notion constitutionnelle de comptable envers le Trésor public.

C'est ainsi que dans son arrêt du 30 juin 1983, la Cour de Cassation, contrairement à ce que prétend la Régie des Postes, ne s'est pas bornée à préciser : « Qu'ayant qualifié le demandeur de sous-comptable sans constater qu'il avait la gestion de deniers publics, l'arrêt (de la Cour des Comptes) ne justifie pas légalement sa décision »; mais la Cour de Cassation a exclu clairement les sous-comptables de la Régie des Postes de la compétence de la Cour des Comptes en ces termes :

« Attendu que cependant il ne ressort pas de ces diverses dispositions légales (loi du 15 mars 1846, loi du 16 mars 1954, loi du 6 juillet 1971) que le législateur a voulu imposer, par application de l'article 116 de la Constitution, à des fonctionnaires subalternes, tels les agents de la Régie des Postes exerçant des fonctions inférieures à celles de percepteur et de comptable spécial, la justification de leurs faits de comptabilité à l'Etat même, représenté par le Ministre des Communications, même s'ils participent au maniement des deniers publics; qu'en effet ces agents n'agissent que sous la responsabilité du percepteur ou du comptable envers lesquels ils ont à justifier de leurs faits de comptabilité et ne peuvent, dès lors, être considérés comme des comptables envers le Trésor public au sens de l'article 116 de la Constitution et justiciables de la Cour des Comptes ».

La Cour de Cassation s'étant prononcée sur le fond, il est inexact de prétendre que les nouveaux arrêts de la Cour des Comptes n'encourraient pas la censure de la Cour de Cassation. Celle-ci est d'ailleurs saisie d'un pourvoi contre un arrêt « nouveau » de la Cour des Comptes.

Suivre la thèse de la Cour des Comptes aboutirait à rendre justiciables de cette juridiction les agents subordonnés qui manient physiquement les fonds, dont les compétences sont les plus limitées et les rémunérations les plus faibles à l'exclusion de leurs supérieurs qui sont pourtant responsables des agents sous leurs ordres (Instruction générale, cinquième volume, chapitre I, p. 3 : « Tous les autres employés qui manipulent des fonds sont réputés sous-comptables. Ils opèrent sous l'autorité des comptables envers lesquels ils ont à justifier de leurs faits de comptabilité »).

Seule la thèse de la Cour suprême est donc valable et les considérations de la Régie des Postes sur l'intérêt pratique de voir reconnaître la compétence de la Cour des comptes ne peuvent bien entendu éluder le raisonnement sans faille de la Cour de Cassation.

Enfin, et surabondamment, la loi du 6 juillet 1971 créant la Régie des Postes prévoit en son article 20, § 3 : « Le statut du personnel de la Régie des Postes ne sera en aucun cas moins avantageux que celui qui s'applique aux agents de l'Etat ».

Une disposition de type réglementaire, telle l'Instruction générale, ne peut donc étendre la responsabilité des agents des Postes. Le faisant, elle serait non seulement contraire à l'article 116 de la Constitution mais aussi à l'article 20, § 3, de la loi du 6 juillet 1971.

La compétence de la commission *ad hoc* suivant celle de la Cour des Comptes, il échet que cette commission se déclare incompétente.

#### V. Très subsidiairement, sur la responsabilité

##### 1. Les faits :

Le 6 septembre 1979, M. Roland Lagneaux découvre en ouvrant le coffre à son arrivée au bureau de poste de Courcelles I la disparition d'une somme de 4 976 200 francs, soit le montant

Anderzijs mag een verordening zoals de Algemene Richtlijn slechts worden toegepast indien ze het grondwettelijk begrip van rekenplichtige tegenover de Staatskas niet wijzigt.

Zo heeft het Hof van Cassatie in zijn arrest van 30 juni 1983, in tegenstelling tot wat de Regie der Posterijen beweert, zich niet beperkt tot de precisering : « Dat het arrest, (van het Rekenhof), nu het beslist dat eiser onderrekenplichtige is, zonder vast te stellen dat hij 's Rijks gelden behandelde, zijn beslissing niet naar recht verantwoordt »; maar het Hof van Cassatie heeft duidelijk de onderrekenplichtigen van de Regie der Posterijen in dezer voege van de bevoegdheid van het Rekenhof uitgesloten :

« Dat uit die verschillende wetsbepalingen evenwel niet blijkt dat de wetgever, met toepassing van artikel 116 van de Grondwet, aan ondergeschikte beambten, zoals de ambtenaren van de Regie der Posterijen, die lagere functies uitoefenen dan die van ontvanger en bijzondere rekenplichtige, de verplichting heeft willen opleggen hun comptabiliteitsverrichtingen te verantwoorden tegenover de Belgische Staat zelf, verteenwoordigd door de Minister van Verkeerswezen, ook al nemen zij deel aan het behandelen van 's Rijks gelden; dat die ambtenaren immers slechts optreden onder de verantwoordelijkheid van de rekenplichtige of de ontvanger, aan wie zij rekenschap verschuldigd zijn over hun comptabiliteitsverrichtingen, en derhalve niet als rekenplichtigen tegenover de Staatskas kunnen worden beschouwd, in de zin van artikel 116 van de Grondwet en evenmin onder de rechtsprekende bevoegdheid van het Rekenhof vallen ».

Aangezien het Hof van Cassatie zich ten gronde heeft uitgesproken, is het onjuist te beweren dat de nieuwe arresten van het Rekenhof niet meer door het Hof van Cassatie zouden worden vernietigd. Overigens is bij dat Hof een nieuwe voorziening aanhangig tegen een « nieuw » arrest van het Rekenhof.

Indien de stelling van het Rekenhof wordt gevolgd, zou zulks ertoe leiden dat aan de rechtsmacht van het Hof worden onderworpen de ondergeschikte beambten die gelden behandelen, wier bevoegdheden het meest zijn beperkt en wier bezoldiging de geringste is, met uitsluiting van hun oversten, die nochtans verantwoordelijk zijn voor de beambten onder hun gezag (Algemene Richtlijn, vijfde deel, hoofdstuk I, blz. 3 : « Alle andere ambtenaren die gelden behandelen worden geacht onderrekenplichtigen te zijn. Deze laatste fungeren toch alleen maar onder het gezag van de rekenplichtigen aan wie zij rekenschap verschuldigd zijn over hun comptabiliteitsverrichtingen »).

Bijgevolg is alleen de stelling van het Hof van Cassatie geldig en de overwegingen van de Regie der Posterijen over het praktische belang van een erkenning van de bevoegdheid van het Rekenhof kunnen uiteraard de onweerlegbare redenering van het Hof van Cassatie niet ontduiken.

Tenslotte en ten overvloede bepaalt artikel 20, § 3, van de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van de Regie der Posterijen : « Het statuut van het personeel van de Regie der Posterijen zal in geen geval minder voordelig mogen zijn dan datgene dat van toepassing is op het rijksperoneel ».

Een bepaling met een verordenend karakter, zoals de Algemene Richtlijn, mag bijgevolg de verantwoordelijkheid van de personeelsleden der Posterijen niet uitbreiden. Gebeurt zulks toch, dan zou dat niet alleen in strijd zijn met artikel 116 van de Grondwet, doch tevens met artikel 20, § 3, van de wet van 6 juli 1971.

Aangezien de bevoegdheid van de commissie *ad hoc* voortvloeit uit die van het Rekenhof, betekent zulks dat die commissie zich onbevoegd moet verklaren.

#### V. Zeer subsidiair, de verantwoordelijkheid

##### 1. De feiten :

Op 6 september 1979 opent de heer Roland Lagneaux bij zijn aankomst op het postkantoor te Courcelles I de brandkluis en ontdekt de verdwijning van een bedrag van 4 976 200 frank,

des fonds destinés à être remis, le même jour, aux agents des postes en vue du paiement des pensions à domicile.

Une enquête judiciaire a été ouverte par le parquet du tribunal correctionnel de Charleroi. Aucune inculpation ne fut retenue à charge de M. Lagneaux.

Une enquête administrative fut également ouverte, de suite après les faits. Un premier rapport aura été dressé qui n'a pas été communiqué au parquet ni *a fortiori* à M. Lagneaux. Un « rapport » complémentaire établi le 30 janvier 1980 par M. Hautenne, inspecteur principal chef de service à la Régie des Postes, fut transmis le 4 février 1980 par le directeur régional Duchesnes à M. le procureur du Roi de Charleroi et joint au dossier répressif (p. 766).

De nouveau, aucune inculpation ne fut retenue à charge de M. Lagneaux. Le dossier répressif fut clôturé par une ordonnance de non-lieu le 22 mai 1981.

Le dossier de l'information répressive révèle la désinvolture générale dans l'organisation de la poste de Courcelles I au regard des règles de sécurité, désinvolture tellement patente qu'elle n'a pu échapper aux contrôles réguliers effectués périodiquement par la Régie.

## 2. Sur la désorganisation du service :

### 2.1. Au plan de la sécurité générale :

Les points suivants peuvent être notamment relevés :

- porte d'entrée du personnel est fermée par une serrure dont tous les agents possèdent une clé (!);
- deuxième clé de la porte d'entrée principale du bureau de poste est égarée le jour des faits (!);
- porte arrière du bâtiment est seulement verrouillée et pas fermée à clé;
- porte blindée donnant accès à la salle des coffres est, contrairement aux prescriptions, laissée constamment ouverte par le comptable;
- dépassement des limites à la conservation de fonds même à la veille d'un jour férié;
- l'agent des postes Durllet ayant des problèmes de famille avait été autorisé à loger dans les locaux dont il possédait évidemment la clé en permanence; il avait la possibilité de circuler seul et à l'aise, toutes portes ouvertes de l'immeuble (p.v. n° 4537 du 14 septembre 1979). Il reconnaît avoir « prêté la clé » à l'agent des postes Piret.

Il est évidemment impensable que ce régime ait été méconnu du percepteur Henry qui est responsable de son bureau et de ses agents.

Il est également impensable que ces faits ne soient pas apparus lors des contrôles réguliers effectués par la Régie et que des instructions formelles n'aient pas été données en vue de remédier à pareille (dés)organisation.

- Il est habituellement toléré que des agents — non en service — se trouvent dans les locaux et participent aux travaux (!). Ainsi le 6 septembre 1979, M. Molle en congé de rôle a passé plusieurs heures dans les locaux et a fait la situation comptable à la place du préposé (!) avec l'accord de l'inspecteur principal (p.v. 12 octobre 1979 n° 11.553). Il avait une clé de la porte d'entrée qu'il avait conservée après un intérim (p.v. n° 11.408 du 16 octobre 1979), et ce au sus de la comptable Muyldermans (p.v. n° 11.407 du 16 octobre 1979).
- Le dernier agent quittant les locaux ne vérifie pas si portes et fenêtres sont verrouillées de telle sorte que l'accès au bureau est aisé (p.v. n° 4540 du 19 septembre 1979, déclaration Legrand).

zijnde het bedrag dat diezelfde dag aan de postbeambten met het oog op de uitbetaling van de pensioenen ten huize diende te worden overgemaakt.

Het parket van de correctionele Rechtbank te Charleroi heeft een gerechtelijk onderzoek ingesteld. Daarbij werd de heer Lagneaux niets ten laste gelegd.

Na de feiten werd tevens een administratief onderzoek geopend. Een eerste verslag werd opgesteld, maar dat werd niet aan het parket, en *a fortiori* niet aan de heer Lagneaux meegedeeld. Een aanvullend « verslag » werd op 30 januari 1980 opgesteld door de heer Hautenne, eerstaanwendend inspecteur diensthoofd bij de Regie der Posterijen, en het werd op 4 februari 1980 door gewestelijk directeur Duchesnes overgezonden aan de procureur des Konings te Charleroi om bij het strafdossier te worden gevoegd (blz. 766).

Andermaal werd de heer Lagneaux niets ten laste gelegd. Het strafdossier werd op 22 mei 1981 afgesloten met een beschikking dat er geen reden tot vervolging is.

Uit het dossier van het strafrechtelijk onderzoek blijkt met welke algemene lichtzinnigheid de veiligheidsregels in het postkantoor van Courcelles werden toegepast; het was zo opvallend dat zij niet kon ontsnappen aan de regelmatige controles die op gestelde tijden door de Regie worden uitgevoerd.

## 2. Ontregeling van de dienst :

### 2.1. Op het vlak van de algemene veiligheid :

Met name kunnen de volgende punten worden aangestipt :

- de toegangsdeur voor het personeel is afgesloten met een slot waarvan alle personeelsleden een sleutel bezitten (!);
- de tweede sleutel van de hoofdtoegang van het postkantoor blijkt de dag van de feiten onvindbaar (!);
- de achterdeur van het gebouw is alleen vergrendeld en niet op slot;
- de pantserdeur die toegang geeft tot de kluis, wordt tegen alle voorschriften in door de rekenplichtige constant opengelaten;
- overschrijding van de termijn voor de bewaring van gelden, zelfs de dag vóór een feestdag;
- postbeambte Durllet had gezinsproblemen en had verlof gekregen om in het gebouw te wonen, waarvan hij uiteraard permanent de sleutel had; hij had de mogelijkheid alleen en ongestoord rond te lopen terwijl alle deuren van het gebouw open waren (p.v. nr. 4537 van 14 september 1979). Hij geeft toe « de sleutel te hebben geleend » aan postbeambte Piret.

Het is uiteraard ondenkbaar dat ontvanger Henry geen weet had van die gang van zaken, want hij is verantwoordelijk voor zijn kantoor en voor zijn beambten.

Het is eveneens ondenkbaar dat die feiten niet aan het licht zijn gekomen bij de regelmatige controles die de Regie uitvoert en dat geen formele onderrichtingen werden gegeven om aan een dergelijke (des)organisatie een einde te maken.

- In de regel wordt geduld dat niet met dienst zijnde beambten zich in de lokalen bevinden en aan de werkzaamheden deelnemen (!). Zo heeft een zekere Molle die met beurtverlof was, op 6 september 1979 verschillende uren in het kantoor doorgebracht en hij heeft de boekhoudkundige toestand opge maakt in plaats van de aangestelde (!) met instemming van de eerstaanwendend inspecteur (p.v. 12 oktober 1979, nr. 11.553). Hij had een sleutel van de ingangsdeur die hij na een plaatsvervanging had bewaard (p.v. nr. 11.408 van 16 oktober 1979), zulks met medeweten van rekenplichtige Muyldermans (p.v. nr. 11.407 van 16 oktober 1979).
- De laatste beambte die het kantoor verlaat, controleert niet of deuren en vensters vergrendeld zijn, zodat de toegang tot het kantoor gemakkelijk is (p.v. nr. 4540 van 19 september 1979, verklaring-Legrand).

Cette situation était encore aggravée du fait que des travaux de peinture étaient en cours d'exécution dans le local de la comptabilité. Les ouvriers circulaient dans les locaux, sans surveillance spéciale. Ils furent même seuls, sans surveillance aucune, jusqu'à la fin de leur journée (16 h 30) (p.v. 10.455 du 24 septembre 1979).

## 2.2. Au plan de l'utilisation des dispositifs spéciaux de sécurité :

- le secret du coffre 93 (dans lequel se trouvaient les fonds disparus) n'avait plus été modifié depuis septembre 1976, soit plus de trois ans, alors qu'il doit être changé au moins chaque fois que le titulaire change. Ce secret était, dès lors, connu de x personnes;
- la seule broche permettant la modification de la combinaison du coffre se trouvait entre les mains du percepteur (depuis 1976!) qui ne s'est pas inquiété de l'impossibilité dans laquelle se trouvaient ses agents de changer le chiffre.
- les clés du coffre, facilement reproductibles par un artisan quelconque, étaient conservées sans précaution particulière et, en fait, accessibles à tout et chaque membre du personnel circulant d'un local à l'autre, circulation imposée par la configuration des lieux (p.v. du 24 octobre 1979, n° 11.698 et p.v. du 24 septembre 1979, n° 10.453).
- la clé du coffre est restée introuvable entre le 23 juillet 1979 et environ la fin août 1979 où elle fut « retrouvée » au troussseau de la comptable Muyltermans. Les avatars de cette clé, connus évidemment de la comptable Muyltermans et du percepteur, n'ont, semble-t-il, inquiété personne et n'ont en tout cas entraîné aucune enquête, encore moins de renforcement des règles de la sécurité!
- une clé d'ouverture et une clé de blocage ont été en possession d'un intérimaire Sohy pendant plusieurs jours (p.v. n° 10.442 du 24 septembre 1979).

## 3. Sur les responsabilités en fait des membres du personnel :

M. Lagneaux a été chargé de ce service — qui est en dehors de ses attributions normales — le 4 septembre 1979 en raison d'une indisposition de Mme Van der Jeugt, sous-percepteur principal.

Il a reçu des mains de Mme Van der Jeugt un « bout de papier » portant le secret et deux clés d'ouverture du coffre.

Il est établi que de juin 1979 au jour des faits :

- a) ces clés — facilement reproductibles — ont été entre les mains de 6 personnes;
- b) la clé de blocage a été entre les mains de 6 personnes;
- c) plusieurs personnes ont été en possession des deux clés (p.v. du 10 septembre 1979, n° 10.438).

Ces « statistiques » s'établissent sur trois mois. En fait, si on les établit sur un an, tous les membres du bureau de poste ont été en possession des clés.

C'est le système qui est vicieux. Il a été toléré par les autorités de la Régie. Il était connu et toléré par le percepteur Henry, par la comptable Muyltermans. On ne peut demander à un agent — chargé *ex abrupto* de remplacer un collègue absent — de modifier un système apparemment rodé(!). Pareille attitude aurait été considérée comme une critique présomptueuse et abusive par un agent subalterne d'un système très hiérarchisé.

La jurisprudence de la Cour des Comptes, d'une façon constante, a estimé que :

- la responsabilité du gestionnaire ne pouvait naître lorsque celui-ci ne disposait pas, comme en l'espèce, de locaux adap-

Die toestand werd nog verergerd door het feit dat schilderwerken aan de gang waren in het kantoor van de comptabiliteit. De schilders liepen in de lokalen rond zonder enig speciaal toezicht. Tot het einde van hun dagtaak (16.30 u.) waren zij zelfs alleen, zonder enig toezicht (p.v. nr. 10.455 van 24 september 1979).

## 2.2. Op het stuk van het gebruik van de bijzondere veiligheids-sloten :

- De geheime combinatie van brandkluis 93 (waarin zich de verdwenen gelden bevonden) werd niet meer gewijzigd sinds september 1976; dat is meer dan drie jaar, terwijl die minstens moet veranderen telkens wanneer de titularis verandert. Die combinatie was dus gekend door x personen;
- De enige stift waarmee de brandkluiscombinatie kon worden gewijzigd, bevond zich in handen van de ontvanger (sinds 1976!), die er zich geen zorgen over heeft gemaakt dat zijn beambten onmogelijk de combinatie konden veranderen.
- De sleutels van de brandkluis die door om het even welke ambachtsman gemakkelijk konden worden nagemaakt, werden zonder bijzondere voorzorgsmaatregelen bewaard en waren in feite toegankelijk voor elk personeelslid dat van een lokaal naar een ander moest, iets wat ingevolge de ligging van de lokalen niet anders kon (p.v. van 24 oktober 1979, nr. 11.698 en p.v. van 24 september 1979, nr. 10.453).
- De sleutel van de brandkluis bleef onvindbaar tussen 23 juli 1979 en zowat eind augustus 1979, toen hij werd « teruggevonden » aan de sleutelbos van rekenplichtige Muyltermans. De wederwaardigheden van die sleutel, waarvan rekenplichtige Muyltermans en de ontvanger uiteraard kennis hadden, hebben klaarblijkelijk niemand verontrust en hebben in elk geval geen aanleiding gegeven tot een onderzoek, laat staan tot een verstrakking van de veiligheidsregels.
- Een sleutel voor het openen en één voor het blokkeren waren gedurende verschillende dagen in het bezit van een plaatsvervanger, Sohy (p.v. nr. 10.442 van 24 september 1979).

## 3. Feitelijke verantwoordelijkheid van de personeelsleden :

Op 4 september 1979 werd de heer Lagneaux belast met die dienst — die buiten zijn normale bevoegdheden valt — wegens een ongesteldheid van Mevr. Van der Jeugt, eerstaanwezende onderontvanger.

Uit handen van Mevr. Van der Jeugt heeft hij een « papiertje » met de lettercombinatie en twee sleutels voor het openen van de brandkluis ontvangen.

Het is bewezen dat van juni 1979 tot de dag van de feiten :

- a) die — gemakkelijk na te maken — sleutels in handen zijn geweest van 6 personen;
- b) de blokkeringsleutel in handen is geweest van 6 personen;
- c) verschillende personen in het bezit zijn geweest van beide sleutels (p.v. van 10 september 1979, nr. 10.438).

Die « statistieken » beslaan een periode van drie maanden. Wanneer men ze over een periode van één jaar zou opmaken, dan zou in feite komen vast te staan dat alle personeelsleden van het postkantoor in het bezit zijn geweest van de sleutels.

Het is de regeling zelf die niet deugt. Ze werd geduld door de overheid van de Regie. Ze was ontvanger Henry en rekenplichtige Muyltermans bekend en beiden duldden ze. Van een beambte die *ex abrupto* belast wordt met de vervanging van een afwezige collega, kan niet worden gevraagd een klaarblijkelijke routineregeling te wijzigen(!). Een dergelijke houding zou zijn beoordeeld als een verwaande en wederrechtelijke kritiek van een ondergeschikte beambte op een zeer gehiërarchiseerde regeling.

De rechtspraak van het Rekenhof heeft standvastig geoordeeld dat :

- de beheerder niet verantwoordelijk kan worden gesteld wanneer hij, zoals in onderhavig geval, niet over aangepaste

tés et/ou d'une organisation adéquate (Novelles, « Lois politiques et administratives », III, *Droit budgétaire*, p. 536 n° 2.825 et jurisprudence citée);

- la responsabilité du gestionnaire ne pouvait être retenue lorsqu'il ne possédait ni les connaissances, ni les aptitudes nécessaires pour assurer convenablement sa mission et qu'il avait été contraint d'exercer les fonctions litigieuses (Novelles, *op. cit.* p. 537 n° 2.826).

En l'espèce, M. Lagneaux a été contraint par son supérieur hiérarchique Henry à exercer sur le tas, la fonction de sous-comptable en l'absence de son titulaire, Mme Van der Jeugt.

Il serait, ainsi, contraire à toute bonne justice de condamner un agent subalterne à supporter une part importante du déficit, le manquement étant, en fait, le résultat d'un vice du système connu et toléré sinon encouragé par les responsables du bureau de poste :

- la comptable Mme Muyldermans supérieur hiérarchique direct de M. Lagneaux;
- le percepteur Henry;
- la Régie des Postes.

Dès lors, aucun déficit ne doit être mis à charge de M. Lagneaux.

Par ces motifs et par tous autres à faire valoir en prosécution de cause, s'il échet,

sous toute réserve généralement quelconque et sous dénégation de tout fait non expressément reconnu et contestation de sa pertinence;

Plaise à la commission :

*I. Sur l'exception de surséance :*

Surseoir à statuer jusqu'à ce que :

a) il soit jugé définitivement sur le recours introduit le 22 décembre 1983 par Mme Muyldermans devant la Commission européennes des Droits de l'Homme;

b) jusqu'à ce que M. Lagneaux ait pu prendre connaissance et copie de l'intégralité du dossier déposé à la commission et ait pu, après un délai raisonnable, faire valoir ses observations;

c) jusqu'à ce que les membres de la commission aient pu apporter la preuve de leur connaissance de la langue de la procédure;

d) jusqu'à ce que M. Lagneaux ait pu prendre connaissance de la manière dont la commission *ad hoc* a été constituée, de l'identité de ses membres et ait pu faire valoir ses observations;

*II. En cas de non surséance :*

a) à titre principal :

Déclarer son institution inconstitutionnelle et dès lors prononcer sa dissolution;

b) à titre subsidiaire :

Se déclarer incompétente pour statuer à l'égard de M. Lagneaux et le renvoyer, sans frais;

c) à titre tout à fait subsidiaire :

Dire pour droit que le déficit du compte arrêté le 5 septembre 1979 ne doit pas être mis à charge de M. Lagneaux et renvoyer celui-ci, sans frais.

Bruxelles, le 1<sup>er</sup> juin 1985.

(s.) R. LAGNEAUX.

(s.) J. GEAIRAIN,  
Avocat.

lokalen en/of over een aangepaste organisatie beschikt (Novelle, « Lois politiques et administratives », III, *Droit budgétaire*, blz. 536 nr. 2.825 en vermelde rechtspraak);

- de beheerder niet verantwoordelijk kan worden gesteld wanneer hij niet de vereiste kennis noch de nodige geschiktheid bezit om zijn opdracht naar behoren te vervullen en hij verplicht werd de betwiste functies uit te oefenen (Novelles, *op cit.* blz. 537, nr. 2.826).

In onderhavig geval werd de heer Lagneaux door zijn hiërarchische overste Henry ertoe verplicht onverwacht de functie van onderrekenplichtige uit te oefenen in afwezigheid van de titularis ervan, Mevr. Van der Jeugt.

Het zou bijgevolg tegen alle billijkheid indruisen een ondergeschikt beambte ertoe te veroordelen een groot gedeelte van het tekort te dragen, aangezien de tekortkoming in feite het resultaat is van een ondeugdelijke regeling die de verantwoordelijken van het postkantoor bekend was en door hen werd geduld, zoniet aangemoedigd :

- rekenplichtige Mevr. Muyldermans, rechtstreekse overste van de heer Lagneaux;
- ontvanger Henry;
- de Regie der Posterijen.

Bijgevolg moet geen enkel tekort ten laste van de heer Lagneaux worden gelegd.

Om die redenen en om alle andere die in voorkomend geval bij de verdere behandeling van de zaak kunnen worden aangevoerd,

onder alle voorbehoud en met afwijzing van alle feiten die niet uitdrukkelijk door ons zijn toegegeven en waarvan wij de grondigheid aanvechten;

Behage het de commissie :

*I. Over de exceptie van uitstel :*

De uitspraak uit te stellen totdat :

a) definitief is geoordeeld over het beroep dat Mevr. Muyldermans op 22 december 1983 heeft ingesteld voor de Europese Commissie voor de Rechten van de Mens;

b) totdat de heer Lagneaux kennis en afschrift heeft kunnen nemen van het gehele dossier dat bij de commissie is neergelegd en hij binnen een redelijke termijn zijn opmerkingen heeft kunnen doen gelden;

c) totdat de leden van de commissie het bewijs van hun kennis van de proceduretaal hebben kunnen leveren;

d) totdat de heer Lagneaux kennis heeft kunnen nemen van de wijze waarop de commissie *ad hoc* werd samengesteld en van de identiteit van de leden ervan, en hij zijn opmerkingen heeft kunnen doen gelden;

*II. In geval het uitstel niet wordt toegestaan :*

a) in hooforde :

De instelling van de commissie ongrondwettelijk verklaren en bijgevolg haar ontbinding uitspreken;

b) in bijkomende orde :

Zich onbevoegd verklaren om uitspraak te doen ten aanzien van de heer Lagneaux en hem zonder kosten ontslaan van rechtsvervolgning;

c) in volledig bijkomende orde :

Voor recht zeggen dat het tekort van de rekening die op 5 september 1979 werd afgesloten, niet ten laste kan worden gelegd van de heer Lagneaux en hem zonder kosten ontslaan van rechtsvervolgning.

Brussel, 1 juni 1985.

(get.) R. LAGNEAUX.

(get.) J. GEAIRAIN,  
Advocate.

D. — Second mémoire déposé au nom  
de M. Charlotteaux (12 août 1985)

*Procédure :*

Vu le premier mémoire déposé en date du 31 mai 1985;

Vu la décision du 13 juin 1985 de la Commission spéciale de la Chambre prorogeant le délai dont dispose la partie adverse pour le dépôt du mémoire jusqu'au 15 août 1985;

*En droit :*

En admettant que l'exposant serait comptable, *quod non*, il convient de constater que tant la Régie des Postes que la Cour des Comptes demande à statuer ou statue non pas sur le plan de la liquidation des comptes mais bien sur la responsabilité du chef du dommage subi par la faute d'un agent;

La Régie des Postes, dans son acte « introductif d'instance » ne demande pas de juger le compte, mais bien le comportement du « comptable ». La Cour des Comptes fait de même.

Alors que le compte affiche un déficit de 4 976 200 francs, tant la Régie, qui introduit la procédure, que la Cour des Comptes partage les responsabilités entre les différents intéressés.

La Régie demande en effet de mettre à charge du comptable intérimaire Muyltermans 1 000 000 de francs, du sous-comptable Lagneaux 1 976 200 francs, du sous-comptable Charlotteaux, l'exposant, une somme de 1 000 000 de francs et du percepteur Henry une somme de 1 000 000 de francs.

La Cour des Comptes répartit le dommage entre trois agents, oubliant le percepteur Henry, et mettant à charge de l'exposant 970 200 francs.

La Cour des Comptes n'a donc pas statué sur le plan de la liquidation des comptes, mais bien, comme le demandait la Régie, sur la responsabilité du chef du dommage subi par la faute d'un agent.

Il faut donc constater que le fondement de la décision de la Cour des Comptes n'est pas la liquidation du compte du comptable, mais bien l'appréciation des fautes que la Cour reproche à ce comptable et du lien de cause à effet entre cette faute et le dommage;

C'est ce que sollicitait la Régie des Postes en introduisant son action devant la Cour des Comptes. C'est donc la responsabilité aquilienne ou quasi-aquilienne qui est le fondement de la décision de la Cour, conséquence de la demande de la Régie des Postes.

Il est évident que fonder de telle manière sa demande devant la Cour des Comptes, et partant devant votre commission, consiste à introduire une demande ayant un caractère nettement civil, relevant de la compétence exclusive du Pouvoir judiciaire. La Cour des Comptes doit arrêter des comptes, et rien d'autre.

La Régie des Postes demande de se prononcer sur des responsabilités au sens de l'article 1382 du Code civil. La Cour des Comptes, se prononçant sur une telle question, et partant votre commission, commet un excès de pouvoir.

Mais outre ce problème d'excès de pouvoir, en ordre très subsidiaire, il convient de constater qu'à partir du moment où la Régie des Postes se place délibérément sur le terrain de l'article 1382 du Code civil, la procédure devant la Cour des Comptes, mais également devant votre commission, viole l'article 6, § 1, de la Convention de Sauvegarde des Droits de l'Homme et des libertés fondamentales en ce sens qu'il y a manifestement

D. — Tweede memorie ingediend namens  
de heer Charlotteaux (12 augustus 1985)

*Rechtspleging :*

Gelet op de eerste memorie, ingediend op 31 mei 1985;

Gelet op de door de Bijzondere Commissie van de Kamer op 13 juni 1985 genomen beslissing waardoor de termijn waarover de tegenpartij beschikt om haar memorie voor te dragen, tot 15 augustus 1985 verlengd wordt;

*In rechte :*

In de veronderstelling dat verzoeker rekenplichtige zou zijn, hetgeen niet het geval is, zij opgemerkt dat zowel de Regie der Posterijen als het Rekenhof vraagt dat uitspraak wordt gedaan of uitspraak doet, niet over de verevening van de rekeningen maar wel over de aansprakelijkheid uit hoofde van de door een beambte begane fout;

In haar akte van rechtsingang vraagt de Regie der Posterijen niet dat uitspraak gedaan wordt over de rekening, maar wel over de gedragingen van de « rekenplichtige ». Het Rekenhof neemt dezelfde houding aan.

Aangezien de rekening een tekort vertoont van 4 976 200 frank, verdeelt zowel de Regie, die de rechtspleging heeft ingeleid, als het Rekenhof, de aansprakelijkheid tussen de diverse betrokkenen.

De Regie vraagt immers dat een bedrag van 1 000 000 frank ten laste gelegd wordt van de waarnemende rekenplichtige Muyltermans, een bedrag van 1 976 200 frank ten laste van de onder-rekenplichtige Lagneaux, een bedrag van 1 000 000 frank ten laste van Charlotteaux, verzoeker, en een bedrag van 1 000 000 frank ten laste van ontvanger Henry.

Het Rekenhof heeft de schadeloosstelling verdeeld tussen drie beambten en vergeet daarbij ontvanger Henry; aan verzoeker wordt 970 200 frank schadevergoeding opgelegd.

Het Rekenhof heeft dus geen uitspraak gedaan over het probleem van de verevening van de rekeningen, maar wel, zoals de Regie gevraagd had, over de aansprakelijkheid voor de door de fout van een beambte geleden schade.

Men moet dus vaststellen dat de uitspraak van het Rekenhof niet steunt op de verevening van de rekening van de rekenplichtige maar wel op de beoordeling van de fouten die het Hof aan de rekenplichtige verwijt evenals op het oorzakelijk verband dat bestaat tussen die fout en de geleden schade;

Dat was hetgeen de Regie der Posterijen gevraagd heeft wanneer zij haar vordering voor het Rekenhof heeft ingeleid. Het is dus wel de « delictuele » of « quasi-delictuele » aansprakelijkheid die ten grondslag ligt aan de beslissing van het Hof, welke het gevolg is van het verzoek van de Regie der Posterijen.

Het spreekt vanzelf dat wanneer genoemd verzoek op die wijze voor het Rekenhof en, bijgevolg, voor uw Commissie wordt ingeleid, zulks er op neerkomt dat een zaak wordt ingeleid met een duidelijk burgerlijk karakter, die uitsluitend tot de bevoegdheid behoort van de Rechterlijke Macht. Het is de taak van het Rekenhof de rekeningen vast te stellen, meer niet.

De Regie der Posterijen vraagt dat het Hof zich uitspreekt over de aansprakelijkheid in de zin van artikel 1382 van het Burgerlijk Wetboek. Wanneer het Rekenhof, en derhalve uw Commissie, zich uitspreekt over een dergelijke eis, dan maakt het zich schuldig aan machtsoverschrijding.

Naast genoemd probleem van machtsoverschrijding, dient, in zeer bijkomende orde, te worden vastgesteld dat vanaf het ogenblik waarop de Regie der Posterijen zich bewust op het domein van artikel 1382 gaat bewegen, de rechtspleging die gevolgd wordt voor het Rekenhof en, bijgevolg, eveneens voor uw Commissie, een schending uitmaakt van artikel 6, § 1, van het Verdrag ter Bescherming van de Rechten van de Mens en de funda-

absence d'un procès équitable.

Devant la Cour des Comptes, les parties n'ont pas été entendues. Lorsque la Cour des Comptes se borne à arrêter les comptes, l'on peut comprendre que l'on n'entende pas les parties dans la mesure où les documents comptables suffisent. Mais en l'espèce, il ne s'agit pas d'analyser des documents comptables, il s'agit de régler des problèmes de responsabilités au sens de l'article 1382 du Code civil;

Les parties devaient être entendues. Elles ne l'ont pas été. Il y a eu absence de procès équitable au sens de l'article 6, § 1, de la Convention de Sauvegarde des Droits de l'Homme;

Par ces motifs plaise à la commission,

Donner acte à l'exposant du dépôt du second mémoire.

Lui accorder le bénéfice de son premier mémoire et plus précisément de son dispositif.

Bruxelles, le 12 août 1985,

Pour l'exposant,

*Son conseil,*

Me Jean-Michel LEFEVRE.

mentele vrijheden, aangezien er dan klaarblijkelijk geen sprake is van een billijk proces.

Voor het Rekenhof werden de partijen niet gehoord. Wanneer het Rekenhof er zich toe beperkt de rekeningen vast te stellen kan men aannemen dat de partijen niet worden gehoord aangezien de boekhoudkundige stukken volstaan. In het onderhavige geval echter gaat het niet om de analyse van de boekhouding, maar wel om de uitspraak over problemen in verband met de aansprakelijkheid overeenkomstig het bepaalde in artikel 1382 van het Burgerlijk Wetboek.

De partijen moesten worden gehoord. Dat is niet gebeurd. Er is geen billijk proces geweest zoals bepaald in artikel 6, § 1, van het Verdrag ter Bescherming van de Rechten van de Mens;

Om deze redenen behage het aan de commissie,

Aan verzoeker akte te verlenen van de neerlegging van zijn tweede memorie.

Zijn eerste memorie, en meer bepaald het beschikkend gedeelte ervan, in te willigen.

Brussel, 12 augustus 1985,

Voor de verzoeker,

*Zijn raadsman,*

Mr. Jean-Michel LEFEVRE.

E. — Mémoire ampliatif déposé au nom  
de M. Lagneaux (12 août 1985)

MESSIEURS,

M. Lagneaux a pris connaissance du dossier déposé à votre commission et complète comme suit le mémoire qui vous a été envoyé le 1<sup>er</sup> juin dernier.

A. *En droit.*

Le dossier comprend les conclusions de M. le Procureur général Krings avant les arrêts de cassation du 30 juin 1983.

L'avis de ce magistrat éminent confirme parfaitement les thèses développées par M. Lagneaux; ainsi :

I. Sur le procès juste et équitable et sur l'excès de pouvoir

M. Le Procureur général Krings analyse l'arrêt de la Cour des comptes et relève que, en l'espèce, la Cour ne s'est pas prononcée sur le compte (sur une somme que l'agent aurait reçue de l'Etat et dont il devait rendre compte). L'arrêt relève les actes et négligences qu'il a commis et rend ainsi l'agent responsable du dommage que l'Etat a subi, par le fait du vol, sans lui reprocher le vol lui-même.

Ainsi la Cour des comptes, jugeant non du compte mais du comportement de l'agent et de sa responsabilité du chef du dommage subi par l'Etat, a fondé sa décision sur la responsabilité délictuelle ou quasi-délictuelle de l'agent, condamnant celui-ci à payer sur ses deniers propres une partie du dommage subi par l'Etat.

Dès lors, la Cour des comptes, a ainsi statué sur un litige civil, lequel relève exclusivement du pouvoir judiciaire. La Cour a ainsi commis un excès de pouvoir.

Bien plus, elle a statué ainsi sur un droit civil, sans que l'agent ait eu l'occasion de comparaître devant elle, sans qu'il ait pu prendre connaissance du dossier et avoir la possibilité de faire valoir ses moyens de défense. L'agent n'a pas eu le procès juste et équitable auquel il a droit, en vertu de la Convention européenne des Droits de l'Homme. Et cette carence vicie la procédure *ab initio*.

II. Sur la compétence de la Cour des comptes à l'égard de l'agent Lagneaux

M. le Procureur général Krings analyse pertinemment l'article 116 de la Constitution, siège de la matière.

La Constitution ne donne pas de définition du comptable. Cependant, le but de cet article 116 est d'organiser un contrôle efficace de l'affectation des deniers publics. « A cet effet, il faut évidemment déterminer ceux qui détiennent les deniers et ceux qui en ont la disposition ». Il souligne qu'« un système rationnel suppose que le nombre de responsables soit limité ».

« Si le seul fait de manier des deniers publics devait avoir pour effet de rendre l'agent responsable devant la Cour des comptes, il faudrait en conclure que même le conducteur d'un véhicule, qui peut être amené à faire le plein d'essence en cours de route, serait comptable ».

Et M. le Procureur général déduit du texte de l'article 7 de la loi du 15 mai 1846 que le responsable à l'égard de la Cour des comptes est l'agent dont la mission essentielle est la gestion des

E. — Aanvullende memorie ingediend namens  
de heer Lagneaux (12 augustus 1985)

MIJNE HEREN,

De heer Lagneaux heeft kennis genomen van het dossier dat aan uw Commissie is voorgelegd en vervolledigd; de u op 1 juni laatstleden toegezonden memorie met wat volgt.

A. *In rechte.*

Het dossier bevat de conclusies van de heer Procureur-generaal Krings, uitgebracht vóór de cassatiearresten van 30 juni 1983.

Het advies van deze eminente magistraat bevestigt volledig de door de heer Lagneaux voorgedragen thesis, met name :

I. Over het billijk karakter van het proces en over de machtsoverschrijding

De heer Procureur-generaal Krings ontleedt het door het Rekenhof gewezen arrest en merkt op dat het Hof ter zake geen uitspraak heeft gedaan over de rekening (over een geldsom die de beambte van de Staat zou hebben ontvangen en waarvoor hij rekenschap diende te geven). Het arrest wijst op de daden die hij gesteld heeft en op de nalatigheden die hij heeft begaan en stelt zodoende de beambte aansprakelijk voor de schade die de Staat heeft geleden, door het feit zelf van de diefstal, zonder evenwel de beambte de diefstal zelf ten laste te leggen.

Zodoende heeft het Rekenhof, door uitspraak te doen, niet over de rekening maar over de handelwijze van de beambte en over zijn aansprakelijkheid voor de door de Staat geleden schade, zijn beslissing gesteund op de « delictuele » of « quasi-delictuele » aansprakelijkheid van de beambte, wanneer het deze laatste veroordeeld heeft om een gedeelte van de door de Staat geleden schade met zijn eigen geld te vergoeden.

Het Rekenhof heeft zodoende uitspraak gedaan over een burgerlijk geschil dat uitsluitend tot de bevoegdheid van de rechterlijke macht behoort. Op die wijze heeft het Hof zich schuldig gemaakt aan machtsoverschrijding.

Meer nog, het Hof heeft uitspraak gedaan over een burgerlijk recht, zonder aan de beambte de mogelijkheid te bieden voor hem te verschijnen, zonder hem inzage te laten nemen van het dossier en zonder hem zijn verweermiddelen te laten voordragen. De beambte heeft derhalve niet de billijke procesvoering gehad waarop hij, krachtens het Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens, aanspraak kan maken. En deze lacune brengt mede dat de rechtspleging van bij de aanvang ongeldig is.

II. Over de bevoegdheid van het Rekenhof ten opzichte van beambte Lagneaux

De heer Procureur-generaal Krings ontleedt op pertinente wijze artikel 116 van de Grondwet dat ter zake van toepassing is.

In de Grondwet wordt weliswaar het begrip « rekenplichtige » niet omschreven. Maar de bedoeling van artikel 116 is een doeltreffend toezicht op de aanwending van 's Rijks gelden te organiseren. « Daartoe moet natuurlijk worden bepaald welke personen deze gelden in bezit hebben en welke personen daarover kunnen beschikken ». En hij voegt eraan toe : « Een rationeel systeem onderstelt dat het aantal verantwoordelijken beperkt blijft ».

« Als het enkel feit van 's Rijks gelden te behandelen zou betekenen dat de ambtenaar rekenschap moet geven aan het Rekenhof, dan zou men noodzakelijkerwijze ook moeten besluiten dat zelfs de bestuurder van een voertuig van de Staat, die onderweg eventueel brandstof moet tanken, rekenplichtig is. »

En de heer Procureur-generaal leidt uit de tekst van artikel 7 van de wet van 15 mei 1846 af dat de ten aanzien van het Rekenhof verantwoordelijke rekenplichtige die ambtenaar is die

fonds et non celui qui, accessoirement à d'autres fonctions, dispose des fonds. Celui-ci devra en rendre compte au comptable.

Et le Procureur général ajoute :

« Le guichetier d'un bureau de postes n'est pas chargé comme tel de la gestion et de la manipulation des deniers publics. Ce n'est qu'accessoirement qu'il les manipule. L'essentiel de ses fonctions consiste dans la réalisation des opérations de guichet, qui comportent pour une part importante des opérations faites pour le compte du public et au moyen de fonds qui appartiennent au public.

» Aussi est-il considéré par l'administration des postes comme étant un sous-comptable, ce qui indique bien qu'il dépend du comptable à l'égard duquel il est responsable.

» Le but du Constituant est ainsi pleinement réalisé : le comptable doit rendre des comptes à la Cour des comptes et le personnel qui travaille sous ses ordres doit lui rendre des comptes. Il en a la responsabilité.

» Sans doute, l'article 448 de l'Instruction générale, cinquième volume, Comptabilité générale de la Régie des Postes, dispose-t-il que la Cour des comptes statue sur le déficit d'un sous-comptable, mais cette disposition ne peut s'interpréter qu'en ce sens que le sous-comptable est justiciable de la Cour des comptes dans les cas où il agit en tant que comptable, c'est-à-dire lorsqu'il est expressément et à titre principal chargé du maniement et de la gestion des deniers publics, au sens de l'article 116 de la Constitution et de l'article 7 de la loi du 15 mai 1846.

» Si l'on devait interpréter cette disposition en ce sens que tout sous-comptable, c'est-à-dire tout agent des postes qui n'a pas la qualité de comptable et qui n'agit pas en tant que tel, est par le fait même justiciable de la Cour des comptes, il faudrait décider que cette disposition est contraire tant à la disposition constitutionnelle qu'à celle de la loi. »

M. le Procureur général Krings ajoute : en l'espèce, il y avait un comptable, la nommée Muyldermans.

Et il conclut :

« Tout ceci montre clairement, me paraît-il, que, en l'espèce, la Cour des comptes devait liquider le compte à charge du comptable (Muyldermans) et que seul ce dernier devait être condamné au remboursement du déficit que faisait apparaître son compte.

» Les deux autres agents, qui n'ont pas, aux termes mêmes des arrêts, la qualité de comptables, ne peuvent encourir de ce chef de condamnation par la Cour des comptes. Ils n'étaient pas comptables et n'avaient, dès lors, pas de comptes à rendre à la Cour, en application de l'article 116 de la Constitution. »

M. le Procureur général Krings souligne qu'est sans influence sur la solution la modification apportée par la loi du 6 juillet 1971 :

« En effet, si le sous-comptable peut être poursuivi sur ses biens en raison des dettes qui résultent de son emploi des deniers publics et s'il existe à cet égard un privilège qui en garantit le paiement, cela ne signifie pas pour autant qu'il est soumis comme tel au contrôle de la Cour des comptes. Le privilège garantit le paiement à l'égard de la Régie, qui peut — cela va sans dire — réclamer au sous-comptable ce que celui-ci lui doit. On peut même considérer que, lorsque le comptable a été condamné à restituer à la Régie ce que le sous-comptable a détourné et qu'il a apuré le déficit, il est subrogé dans les droits de la Régie et peut donc exercer ses droits à l'égard du sous-comptable.

als voornaamste opdracht heeft het beheer van de gelden, en niet de persoon die, naast andere functies, over gelden beschikt. Laatstgenoemde is namelijk rekenschap verschuldigd aan de rekenplichtige.

En de Procureur-generaal voegt daaraan toe :

« De loketbediende van een postkantoor is niet als dusdanig belast met het beheer en het behandelen van overheidsmiddelen. Dat behandelen is slechts een bijkomstige bezigheid. Zijn hoofdplicht zijn de loketverrichtingen, die grotendeels bestaan uit verrichtingen voor rekening van het publiek met gelden van dat publiek.

» Hij wordt dan ook door het Bestuur der Posterijen als een onderrekenplichtige beschouwd, wat er duidelijk op wijst dat hij afhangt van en rekenschap verschuldigd is aan de rekenplichtige.

» De bedoeling van de Grondwetgever wordt aldus volkomen verwezenlijkt : de rekenplichtige is rekenschap verschuldigd aan het Rekenhof en zijn ondergeschikten zijn aan hem rekenschap verschuldigd. Hij is er verantwoordelijk voor.

» Artikel 448 van de Algemene onderrichting, vijfde deel, van de Algemene boekhouding van de Regie der Posterijen bepaalt weliswaar dat het Rekenhof uitspraak doet over het tekort van een onderrekenplichtige, maar die bepaling kan enkel in die zin worden uitgelegd dat de onderrekenplichtige onder de rechtsprekende bevoegdheid van het Rekenhof valt in de gevallen waarin hij als rekenplichtige optreedt, dat wil zeggen wanneer hij uitdrukkelijk en voornamelijk met het behandelen en het beheer van 's Rijks gelden is belast, in de zin van artikel 116 van de Grondwet en artikel 7 van de wet van 15 mei 1846.

» Indien men die bepaling interpreteert in die zin dat elke onderrekenplichtige, dat wil zeggen elke ambtenaar van de posterijen die niet de hoedanigheid van rekenplichtige bezit en niet als dusdanig optreedt, *ipso facto* onder de rechtsprekende bevoegdheid van het Rekenhof valt, dan zou men tot het besluit moeten komen dat die bepaling strijdig is zowel met de Grondwet als met de wet. »

En Procureur-generaal Krings voegt eraan toe : in onderhavig geval was er een rekenplichtige, met name Muyldermans.

En hij besluit :

« Uit dit alles blijkt mijns inziens duidelijk dat het Rekenhof, in onderhavig geval, de verevening van de rekening ten laste van de rekenplichtige (Muyldermans) moest leggen en dat enkel die rekenplichtige moest worden veroordeeld tot terugbetaling van het tekort op zijn rekening.

» De twee andere ambtenaren die luidens dezelfde arresten geen rekenplichtigen zijn, kunnen deswege niet door het Rekenhof worden veroordeeld. Zij waren geen rekenplichtigen en waren derhalve, met toepassing van art. 116 van de Grondwet, aan het Hof geen rekenschap verschuldigd. »

De heer Procureur-generaal Krings wijst erop dat de door de wet van 6 juli 1971 aangebrachte wetswijziging geen rol speelt bij de oplossing van het gestelde probleem :

« Het is namelijk zo dat de onderrekenplichtige weliswaar op zijn goederen kan worden vervolgd wegens de schulden die hij heeft gemaakt bij het aanwenden van 's Rijks gelden en dat dienaangaande inderdaad een voorrecht bestaat dat de betaling ervan waarborgt, maar dat betekent nog niet dat hij meteen aan het toezicht van het Rekenhof is onderworpen. Het voorrecht waarborgt de betaling ten aanzien van de Regie die — dat spreekt vanzelf — van de onderrekenplichtige het verschuldigde bedrag kan vorderen. Men kan zelfs aannemen dat een rekenplichtige die is veroordeeld tot terugbetaling aan de Regie van hetgeen de onderrekenplichtige heeft verduisterd en dat tekort heeft aangezuiverd, in de rechten van de Regie is getreden en dus haar rechten ten aanzien van de onderrekenplichtige kan uitoefenen.

« L'existence de ce privilège n'a pas pour effet de modifier la compétence de la Cour des comptes lorsqu'elle est appelée à liquider les comptes d'un comptable et à condamner celui-ci au paiement du solde déficitaire. »

En conclusion, l'agent n'ayant pas la qualité de comptable, n'est pas justiciable de la Cour des comptes qui n'a pas compétence à son égard.

La commission *ad hoc* ayant la même compétence que la Cour des comptes, ne peut pas plus statuer à son égard.

*Très subsidiairement, sur la responsabilité.*

Le dossier établit la responsabilité du percepteur principal de première classe M. A.E. Henry dans la tenue désinvolte du bureau de poste de Courcelles 1.

Le directeur général à la Régie des Postes, M. Bonnijns (lettre adressé à la Cour des comptes 2311/F4/75/79/85, p. 4/12) souligne :

« Le rapport d'enquête a révélé de nombreux manquements commis par le percepteur Henry A.E. sur le plan de la sécurité générale des locaux, de l'utilisation des meubles de sécurité, de l'organisation du service et dans la fonction de ses subordonnés.

» Ces irrégularités dénotent en effet un manque de surveillance et de vigilance de sa part et peuvent avoir permis ou facilité les agissements du ou des voleurs. »

Il conclut : « Sa responsabilité doit être engagée ».

Il faut remarquer que le seul moyen de défense présenté par le percepteur principal Henry est de prétendre que les mesures de sécurité ont été régulièrement rappelées au personnel. Il ne va pas jusqu'à soutenir qu'il a veillé à ce qu'elles soient respectées, devoir qui lui incombait personnellement.

Par ces motifs et par tous autres à faire valoir en prosécution de cause, s'il échet;

Le soussigné se réfère aux conclusions de son mémoire.

Bruxelles, le 12 août 1985.

Me Geairain.

« Het bestaan van dat voorrecht heeft geen invloed op de bevoegdheid van het Rekenhof wanneer dat Hof de rekeningen van een rekenplichtige moet vereffenen en hem tot betaling van het tekort moet veroordelen. »

Tot besluit : aangezien de beambte geen rekenplichtige was, valt hij niet onder de rechtsmacht van het Rekenhof dat te zijnen opzichte niet bevoegd is.

Aangezien de commissie *ad hoc* over dezelfde bevoegdheid beschikt als het Rekenhof kan zij al evenmin zijn zaak berechten.

*In zeer bijkomende orde, over de aansprakelijkheid.*

Uit het dossier blijkt de aansprakelijkheid van de eerstaanwezende ontvanger 1<sup>e</sup> klasse, de heer A.E. Henry, omwille van de slordige wijze waarop het postkantoor van Courcelles 1 werd beheerd.

In zijn brief nr. 2311/F4/75/79/85, blz. 4/12, aan het Rekenhof wijst de directeur-generaal van de Regie der Posterijen, de heer Bonnijns, op wat volgt :

« Uit het verslag over het onderzoek is gebleken dat ontvanger A.E. Henry op heel wat punten in gebreke gebleven is voor wat betreft de algemene veiligheid in de lokalen, het gebruik van beveiligde kantoormeubelen, de organisatie van de dienst en de aan zijn ondergeschikten toevertrouwde opdrachten.

» Die onregelmatigheden wijzen immers op een gebrek aan toezicht en waakzaamheid vanwege de betrokkene en kunnen het optreden van de dief of van de dieven mogelijk gemaakt of vergemakkelijkt hebben. »

Hij besluit : « Zijn aansprakelijkheid moet als vaststaand beschouwd worden ».

Opgemerkt zij dat eerstaanwendend ontvanger Henry als enig verweermiddel staande houdt dat het personeel geregeld herinnerd werd aan de veiligheidsvoorschriften. Hij betoogt niet dat hij erover gewaakt heeft dat die voorschriften werden nageleefd, waartoe hij persoonlijk verplicht was.

Om die redenen, en om alle andere redenen die hij verder in het geding eventueel mocht naar voor brengen,

Verwijst ondergetekende naar de conclusies van zijn memorie.

Brussel, 12 augustus 1985.

Mr. Geairain.